

Brussell, 31 ta' Marzu 2022  
(OR. en)

7639/22

---

---

**Fajl Interistituzzjonali:**  
**2022/0089(COD)**

---

---

**AGRI 120**  
**AGRISTR 17**  
**AGRIORG 36**  
**AGRILEG 42**  
**CODEC 377**  
**IA 32**

## **PROPOSTA**

---

minn:	Is-Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmata mis-Sa Martine DEPREZ, Direttur
data meta waslet:	31 ta' Marzu 2022
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2022) 134 final
Sugġett:	Proposta għal REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL dwar Indikazzjonijiet Ġeografiċi tal-Unjoni Ewropea għall-inbid, ix-xorb spirituw u l-prodotti agrikoli, u l-iskemi tal-kwalità għall-prodotti agrikoli, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/787 u li jħassar ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuż id-dokument COM(2022) 134 final.

---

Mehmuż: COM(2022) 134 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 31.3.2022  
COM(2022) 134 final

2022/0089 (COD)

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**dwar Indikazzjonijiet Ġeografiċi tal-Unjoni Ewropea għall-inbid, ix-xorb spirituz u l-  
prodotti agrikoli, u l-iskemi tal-kwalità għall-prodotti agrikoli, li jemenda r-  
Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/787 u li jhassar ir-  
Regolament (UE) Nru 1151/2012**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### • Raġunijiet u objettivi tal-proposta

L-Indikazzjonijiet Ġeografici (IG) jidentifikaw prodotti li jkollhom kwalitajiet, karatteristiċi jew reputazzjoni minhabba fatturi naturali u umani marbuta mal-post tal-origini tagħhom. Dawn huma dritt ta' proprjetà intellettwali (DPI) imfassal biex jippromwovi kompetizzjoni ġusta fost il-produtturi billi jipprevjeni l-użu b'*mala fide* ta' isem u prattiki frodulent i u qarrieqa. L-IG jiggarrantixxu l-awtentiċità lill-konsumaturi u jiddistingwu prodott fis-suq li jiżgura bejgħ u esportazzjonijiet ta' valur oġhla. L-IG ilhom jiġu rikonoxxuti internazzjonalment mill-1883<sup>1</sup>, u ġew protetti fi stadji mill-Unjoni mis-snin 70 (inbid) sal-1992 (prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel), inkluż l-ikkompletar tar-registri<sup>2</sup> fl-2020. Illum, ir-registru tal-UE tal-Indikazzjonijiet Ġeografici fih kważi 3 500 isem ta' nbejjed, xorb spirituz, prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel.

Is-sistema tal-Unjoni tal-IG hija soda, madankollu, l-evalwazzjoni tal-politika kif ukoll il-proċess tal-valutazzjoni tal-impatt urew lok għal titjib, b'mod partikolari bil-ħsieb li tissaħħaħ is-sistema tal-IG, bħala element ewlieni għall-provvista ta' ikel ta' kwalità għolja u għall-protezzjoni tal-wirt kulturali, gastronomiku u lokali madwar l-Unjoni. Dan jikkonċerna prinċipalment:

- Kif l-aħjar jingħata effett lid-dritt fundamentali tal-produtturi li d-DPI fl-IG tagħhom jiġu protetti. Il-produtturi li għandhom l-assi intangibbli ta' IG għandhom id-dritt li din tiġi protetta u l-Unjoni tipprova tagħmel dan bl-aktar mod effiċjenti u effettiv possibbli, anke fi żmien fejn l-internet jintuża dejjem iktar;
- Kif jiġi evitat l-isfruttament b'*mala fide* ta' ismijiet ta' prodotti minn operaturi li ma għandhom l-ebda dritt jew assoċjazzjoni mal-prodott awtentiku. L-infurzar, b'mod partikolari fuq l-internet, u l-verifika tal-konformità jeħtieġ li jiġu rieżaminati wkoll;
- Kif tizzied il-produzzjoni sostenibbli ta' prodotti b'IG. Bħala strument li jivvalorizza l-prodotti intrinsikament marbuta mal-fatturi naturali u mal-għarfien espert tal-produtturi f'żona lokali, l-IG ma jintużawx bizzejjed għal dan il-ghan;
- Kif il-konsumaturi jistgħu jiġu infurmati aħjar dwar il-prodotti awtentiċi biex tiġi indirizzata l-informazzjoni asimetrika. Ir-rikonoxximent mill-konsumatur tas-simboli ddedikati tal-Unjoni huwa baxx hafna, u dan jindika diffikultà fil-komunikazzjoni;
- Kif jiġi żgurat li l-produtturi jirċievu redditu ġust għall-prodott tagħhom bil-kwalitajiet tiegħu marbuta mal-produzzjoni tiegħu, u jistgħu jsaħħu l-pożizzjoni tagħhom fil-katina tal-provvista alimentari.

L-iskema tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti (STG) ma pprovdietx il-benefiċċji mistennija lill-produtturi u lill-konsumaturi wara 30 snin ta' eżistenza. Jenħtieġ li l-iskema tal-STG tiġi ssimplifikata u ċċarata sabiex jiġu identifikati u promossi aħjar il-prodotti agrikoli tradizzjonali fl-Unjoni.

Il-proposta tikkontribwixxi għall-objettivi segwiti mill-Politika Agrikola Komuni (PAK), b'mod partikolari biex ittejjeb ir-rispons tal-agrikoltura tal-Unjoni għad-domandi tas-soċjetà fuq l-eżiti tas-sostenibbiltà ekonomika, soċjali u ambjentali tal-produzzjoni agrikola. Din se

<sup>1</sup> <https://www.wipo.int/treaties/en/ip/paris/>

<sup>2</sup> <https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/food-safety-and-quality/certification/quality-labels/geographical-indications-register/>

ssaħħaħ is-sistema attwali tal-IĠ bhala DPI. Il-proposta se żżid l-eżiti ekonomiċi, soċjali u ambjentali ta' prodotti b'IĠ, tagħti lill-produtturi aktar setgħat u responsabbiltajiet, tnaqqas forom godda ta' ksur (internet), ittejjeb l-effettività tal-infurzar u tal-kontrolli li jiggarrantixxu l-awtentiċità tal-prodotti, tindirizza lakuni legiżlattivi, u tagħmel il-proċeduri ta' registrazzjoni aktar effiċjenti. Minbarra l-IĠ, il-proposta tindirizza wkoll ir-regoli għall-STG, b'mod partikolari fil-kjarifika tad-definizzjoni tagħhom. Min-naħa l-oħra, il-proposta ma tagħmilx bidliet fir-regoli għat-termini tal-kwalità fakultattivi; dawn ġew introdotti biss fl-2012 u l-potenzjal tagħhom jeħtieġ li l-ewwel jiġi esplorat bis-siħħ mill-Istati Membri. Fl-aħħar nett, il-proposta ma tindirizzax IĠ mhux agrikoli; l-intenzjoni tal-Kummissjoni hija li tipproponi att legiżlattiv separat għalihom.

L-għan ġenerali tar-reviżjoni tal-IĠ huwa li jiġi ffaċilitat l-użu tal-IĠ madwar l-Unjoni, bhala strumenti tal-PI aċċessibbli għall-bdiewa u l-produtturi kollha tal-prodotti, marbuta b'karatteristiċi jew reputazzjoni, u mal-post tal-produzzjoni tagħhom. Mhumiex qed jiġu proposti bidliet fl-istruttura fundamentali tas-sistemi tal-IĠ, u b'hekk qed jinżamm ir-rwol tal-Istati Membri fil-proċedura għall-applikazzjonijiet relatati mal-IĠ u mal-STG; il-livell għoli ta' protezzjoni tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali; speċifitàjiet għall-IĠ fis-setturi tal-inbid u x-xorb spirituż; u l-infurzar nazzjonali fil-qafas kemm tar-Regolament dwar il-Kontrolli Uffiċjali kif ukoll tal-ġhodod tal-PI.

Għalkemm il-produzzjoni ta' prodotti agrikoli ta' kwalità hija saħħa tal-agrikoltura Ewropea, hemm żbilanċi ġeografiċi fir-rigward tal-ġhadd ta' IĠ irregistrati madwar l-Unjoni. Dawn jirriflettu "punti ta' tluq" u esperjenzi differenti fil-preservazzjoni tal-wirt gastronomiku u kulturali tal-Istati Membri. Ir-reviżjoni tal-IĠ għandha tteġġeg l-użu tal-IĠ b'mod partikolari f'dawk l-Istati Membri fejn l-IĠ mhumiex sfruttati biżżejjed. L-IĠ jippremjaw lill-produtturi għall-isforzi tagħhom biex jipproduċu firxa varjata ta' prodotti ta' kwalità, li min-naħa tagħhom jistgħu jkunu ta' benefiċċju għall-ekonomija rurali. Dan huwa l-każ b'mod partikolari f'żoni żvantaġġati, fir-reġjuni muntanjużi u f'reġjuni remoti, fejn is-settur tal-biedja jiffirma parti sinifikanti mill-ekonomija u il-kostijiet tal-produzzjoni u d-diffikultajiet huma kbar. Objettiv ieħor huwa wkoll li jikber l-ġhadd ta' IĠ rregistrati għall-medja tal-Unjoni f'kull Stat Membru b'użu aktar baxx.

Għalhekk, il-proposta tindirizza l-objettivi ġenerali li ġejjin:

1. l-iżgurar ta' protezzjoni effettiva tad-DPI fl-Unjoni, inklużi proċessi effiċjenti ta' registrazzjoni, biex il-produtturi jiġu ppremjati b'mod ġust għall-isforzi tagħhom;
2. iż-żieda fl-użu tal-IĠ madwar l-Unjoni għall-benefiċċju tal-ekonomija rurali.

Dawn iż-żewġ objettivi ġenerali huma dettaljati f'sitt objettivi speċifiċi:

1. jissaħħaħ l-infurzar tar-regoli dwar l-IĠ biex jipproteġu aħjar id-DPI u jipproteġu aħjar l-IĠ fuq l-internet, inkluż kontra registrazzjonijiet b'*mala fide* u Prattiki frodulenti u qarrieqa, u uzi fis-sistema tal-ismijiet ta' dominju, u tiġi miġġielda l-falsifikazzjoni;
2. jiġi ssimplifikat u kkjarifikat il-qafas legali biex jiġu ssimplifikati u armonizzati l-proċeduri għall-applikazzjoni għar-registrazzjoni ta' ismijiet godda u għal emendi fl-Ispesifikazzjonijiet tal-Prodott;
3. jingħata kontribut sabiex is-sistema tal-ikel tal-Unjoni ssir aktar sostenibbli bl-integrazzjoni ta' kriterji speċifiċi ta' sostenibbiltà;
4. tingħata s-setgħa lill-produtturi u lill-gruppi ta' produtturi biex jimmanigġjaw aħjar l-assi tal-IĠ tagħhom u jiġi mteġġeg l-iżvilupp ta' strutturi u sħubijiet fil-katina tal-provvista alimentari;

5. tizzied il-perçeżżjoni korretta tas-suq u tal-għarfien tal-konsumatur dwar il-politika dwar l-IĠ u s-simboli tal-Unjoni biex il-konsumaturi jkunu jistgħu jagħmlu għażliet infurmati ta' xiri;
6. tiġi salvagwardata l-protezzjoni tal-ismijiet tradizzjonali tal-ikel biex jiġu vvalorizzati u ppreservati aħjar il-prodotti u l-metodi ta' produzzjoni tradizzjonali.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam tal-politika**

Il-leġislazzjoni tal-Unjoni pprevediet il-protezzjoni tad-Denominazzjonijiet ta' Orġini u tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi fir-rigward tal-inbid mill-bidu tas-snin 70, ix-xorb spirituw mill-1989 u l-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel mill-1992. Din tippermetti r-registrazzjoni ta' ismijiet ta' prodotti ta' valur prodotti skont l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'żona ġeografika partikolari minn produttori b'għarfien rikonoxxut. Il-proposta hija konsistenti mad-dispożizzjonijiet ta' politika eżistenti fil-qasam tal-IĠ. L-għan tagħha huwa li ttejjeb id-dispożizzjonijiet eżistenti u li tipprevedi sett simplifikat ta' regoli filwaqt li ssahħaħ ċerti elementi ta' protezzjoni tal-IĠ, b'mod partikolari billi tagħti s-setgħa lill-gruppi tal-produttori u żżid il-livell ta' protezzjoni fuq l-internet. Din tinkoraġġixxi lill-gruppi ta' produttori tal-IĠ biex jinkludu fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott rekwiżiti b'eżiti ta' sostenibbiltà ekonomika, soċjali u ambjentali oġhla fuq bażi volontarja. Sabiex ittejjeb il-kwalità tar-registrazzjonijiet u t-ttrattament tal-applikazzjonijiet, hija tipprovi setgħat lill-Kummissjoni biex tuża l-assistenza teknika ta' aġenzija biex teżamina l-applikazzjonijiet filwaqt li thalli r-registrazzjoni tal-IĠ u r-responsabbiltà ġenerali għall-politika dwar l-IĠ f'idejn il-Kummissjoni.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-proposta hija konsistenti mal-qafas legali ġenerali stabbilit għall-PAK. Il-proposta tikkomplementa miżuri ohra mmirati biex jiżguraw il-kwalità u d-diversità tal-produzzjoni agrikola, tal-inbid u tax-xorb spirituw tal-Unjoni, billi tippremja lill-produttori b'mod ġust għall-isforz tagħhom, filwaqt li tipproteġi d-drittijiet fundamentali tal-produttori fil-qasam tal-proprjetà, u tinforma liċ-ċittadini u l-konsumaturi dwar il-karatteristiċi speċifiċi identifikabbli tal-prodotti tas-setturi msemmija hawn fuq, b'mod partikolari dawk marbuta mal-orġini ġeografika tagħhom.

Il-Kummissjoni impenjat ruħha fl-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt<sup>3</sup> li tikkontribwixxi għat-tranzizzjoni lejn sistema tal-ikel sostenibbli biex issahħaħ il-qafas leġislattiv tal-IĠ u, fejn xieraq, li tinkludi kriterji speċifiċi ta' sostenibbiltà. L-IĠ jissemmew ukoll b'rabta ma' regoli mtejbja għat-tiżni tal-pożizzjoni tal-bdiewa u tal-gruppi ta' produttori fil-katina tal-valur. Il-Pjan ta' Azzjoni mill-Għalqa sal-Platt iħabbar inizjattivi ohra li jaffettwaw il-prodotti tal-IĠ, b'mod partikolari proposta għal qafas leġislattiv għal sistemi tal-ikel sostenibbli, li għandha tiġi pprezentata fl-2023. Din l-inizjattiva dwar l-IĠ giet inkluża fil-Programm ta' Hidma tal-Kummissjoni 2021<sup>4</sup> taht inizjattivi REFIT<sup>5</sup>, marbuta mal-Patt Ekoloġiku Ewropew<sup>6</sup>.

Fir-rigward tal-oġġettiv tan-newtralità klimatika u l-miri klimatiċi tal-Unjoni għall-2030 u l-2040, din il-proposta mhijiex se taffettwa l-klima b'mod negattiv.

<sup>3</sup> [https://ec.europa.eu/food/horizontal-topics/farm-fork-strategy\\_en](https://ec.europa.eu/food/horizontal-topics/farm-fork-strategy_en)

<sup>4</sup> [https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/2021\\_commission\\_work\\_programme\\_annexes\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/info/sites/default/files/2021_commission_work_programme_annexes_en.pdf)

<sup>5</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/evaluating-and-improving-existing-laws/refit-making-eu-law-simpler-less-costly-and-future-proof\\_mt](https://ec.europa.eu/info/law/law-making-process/evaluating-and-improving-existing-laws/refit-making-eu-law-simpler-less-costly-and-future-proof_mt)

<sup>6</sup> [https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal\\_mt](https://ec.europa.eu/info/strategy/priorities-2019-2024/european-green-deal_mt)

Barra minn hekk, fil-Komunikazzjoni dwar Pjan ta' Azzjoni għall-Proprietà Intellettwali<sup>7</sup>, il-Kummissjoni habbret li se ssahha is-sistema ta' protezzjoni tal-IG biex tagħmilha aktar effettiva, inkluż biex tigġieled il-ksur tad-DPI.

Il-Konkluzjonijiet tal-Kunsill dwar l-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt<sup>8</sup> laqgħu integrazzjoni aħjar tal-iżvilupp sostenibbli fil-politika Ewropea dwar il-kwalità, u stiednu lill-Kummissjoni biex tafferma mill-ġdid ir-rilevanza u l-importanza tal-iskemi ta' kwalità Ewropej u ssahha il-qafas legiżlattiv dwar l-IG.

## **2. BAŽI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ**

### **• Baži ġuridika**

Il-proposta taqa' fil-kamp ta' applikazzjoni tal-PAK (l-Artikolu 43 tat-TFUE<sup>9</sup>) u tad-DPI (l-Artikolu 118 tat-TFUE).

Fir-rigward tal-PAK, ir-rekwiżiti u r-regoli għat-tqegħid ta' prodotti agrikoli, oġġetti tal-ikel, inbejjed, prodotti tal-inbid aromatizzati u xorb spirituż fis-suq intern u l-iżgurar tal-integrità tas-suq intern huma kwistjonijiet essenzjalment ta' kompetenza tal-Unjoni.

### **• Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Permezz tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, ir-Regolament (UE) 2019/787 u r-Regolament (UE) Nru 1151/2012, l-Unjoni stabbiliet sistema eżawrjenti għall-protezzjoni tal-ismijiet ta' prodotti speċifiċi biex tippromwovi l-karatteristiċi uniċi tagħhom, marbuta mal-orijini ġeografika tagħhom kif ukoll mal-għarfien tradizzjonali fil-qasam tal-prodotti agrikoli, tal-inbid u tax-xorb spirituż. Għalhekk, l-Istati Membri ma jistgħux jaġixxu individwalment biex jilhqnu dan l-oġġettiv ta' politika. It-tishih tas-sistema attwali tal-IG jista' jinkiseb biss b'azzjoni fil-livell tal-Unjoni, jiġifieri b'revizjoni ta' dawn ir-Regolamenti.

### **• Proporzjonalità**

Il-proposta tinkludi bidliet limitati u mmirati fil-qafas legiżlattiv attwali għall-IG li ma jmorrux lil hinn minn dak li huwa meħtieġ biex jintlaħaq l-oġġettiv tat-tishih tas-sistema tal-IG. Hija żżomm fis-seħh l-ispeċifikitajiet tas-setturi filwaqt li tarmonizza dawk ir-regoli li huma komuni għas-setturi kollha, b'mod partikolari l-proċeduri għar-reġistrazzjoni ta' isem jew għall-emendar tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, il-protezzjoni tal-ismijiet, u l-kontrolli u l-infurzar.

### **• Għażla tal-istrument**

Il-politika dwar l-IG teħtieġ l-applikabbiltà diretta tagħha fl-Istati Membri. Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill huwa l-istrument xieraq għal revizjoni tas-sistema tal-IG, meta jitqies li l-legiżlazzjoni fis-seħh bħalissa tikkonsisti minn:

- IG għall-prodotti agrikoli u l-oġġetti tal-ikel — ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel<sup>10</sup>;
- IG għall-inbid — Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Dicembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi

<sup>7</sup> [https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12510-Pjan-ta%E2%80%99-azzjoni-g%C4%A7all-proprjeta-intellettuali\\_mt](https://ec.europa.eu/info/law/better-regulation/have-your-say/initiatives/12510-Pjan-ta%E2%80%99-azzjoni-g%C4%A7all-proprjeta-intellettuali_mt)

<sup>8</sup> <https://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-12099-2020-INIT/mt/pdf>

<sup>9</sup> <https://eur-lex.europa.eu/legal-content/MT/TXT/PDF/?uri=CELEX:12012E/TXT&from=MT>

<sup>10</sup> GU L 343, 14.12.2012, p. 1.

prodotti agricoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007<sup>11</sup>;

- IĠ għax-xorb spirituż — ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituż, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituż fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel ohra, il-protezzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' xorb spirituż, l-użu ta' alkoħol etiliku u distillati ta' origini agrkola f' xorb alkoħoliku, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008<sup>12</sup>.

Il-proposta se tinvolvi t-tħassir tal-ewwel Regolament imsemmi hawn fuq u emendi għat-tnejn l-oħra.

### 3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-legiżlazzjoni eżistenti**

Twettqet evalwazzjoni tal-politika tal-Unjoni dwar l-IĠ u l-STG protetti fl-Unjoni. Is-sejbiet tagħha ġew ippubblikati fil-21 ta' Diċembru 2021 fid-Dokument ta' Hidma tal-Persunal tal-Kummissjoni<sup>13</sup>. Din kopriet b'kollox kważi 3 400 IĠ u 64 STG li joriġinaw mill-Istati Membri. L-għan tal-evalwazzjoni kien li jiġi vvalutat sa liema punt il-politika dwar l-IĠ u l-STG lahqet l-oġġettivi tagħha. L-evalwazzjoni eżaminat l-effettività, l-effiċjenza, ir-rilevanza, il-koerenza u l-valur miżjud tal-qafas tal-IĠ u tal-STG fil-livell tal-Unjoni.

L-oġġettivi tal-IĠ u tal-STG huma **ġeneralment** milhuqa **b'mod effettiv**. Firxa wiesgħa ta' benefiċċji possibbli għall-partijiet ikkonċernati hija assoċjata mal-politika, bhall-iżgurar ta' redditu u kompetizzjoni ġusti għall-produtturi. Madankollu, dawn mhumiex sistematiċi fl-Istati Membri kollha. Il-limitazzjonijiet ewlenin huma n-nuqqas ta' sensibilizzazzjoni u fehim tal-konsumaturi dwar il-politika f'xi Stati Membri u ċerti dgħufijiet fil-kontrolli fl-istadji downstream tal-katina tal-valur. L-oġġettivi ewlenin l-oħrajn tal-politika — l-iżgurar tar-rispett tal-IĠ bħala DPI u tal-integrità tas-suq intern, u ta' STG biex jgħinu lill-produtturi ta' prodotti tradizzjonali jissalvagwardjaw metodi tradizzjonali ta' produzzjoni u riċetti — ġeneralment huma milhuqa.

Il-qafas għall-IĠ/STG huwa vvalutat li huwa **effiċjenti**. L-IĠ u l-STG jipprovdu diversi benefiċċji għall-produtturi<sup>14</sup>, filwaqt li l-kostijiet għall-korpi pubbliċi (fil-livell tal-Unjoni u dak nazzjonali) huma baxxi, stmati għal 0,12 % tal-valur totali tal-bejgħ taħt l-IĠ/STG. Madankollu, hemm lok għal simplifikazzjoni u tnaqqis tal-piż amministrattiv, b'mod partikolari fir-rigward tal-proċeduri twal ta' registrazzjoni u emenda, kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak tal-Unjoni.

Il-politika hija vvalutata bħala **rilevanti** kemm għall-partijiet ikkonċernati privati kif ukoll għall-awtoritajiet pubbliċi. L-oġġettivi tal-IĠ u tal-STG qed jindirizzaw il-ħtiġijiet attwali tad-diversi partijiet ikkonċernati. L-IĠ u l-STG huma meqjusa bħala assi b'saħħtu għat-territorji

<sup>11</sup> ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671.

<sup>12</sup> ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1.

<sup>13</sup> [https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/key-policies/common-agricultural-policy/cmef/products-and-markets/geographical-indications-and-traditional-specialities-guaranteed-protected-eu\\_en](https://ec.europa.eu/info/food-farming-fisheries/key-policies/common-agricultural-policy/cmef/products-and-markets/geographical-indications-and-traditional-specialities-guaranteed-protected-eu_en)

<sup>14</sup> Il-prezz medju tal-prodotti b'IĠ/STG huwa d-doppju ta' dak ta' prodotti komparabbli mhux b'IĠ/STG; varjabbiltà relattiva aktar baxxa fil-prezzijiet għall-prodotti b'IĠ; kompetizzjoni ġusta għall-produtturi fil-katina tal-valur tal-IĠ/STG; diversifikazzjoni tal-attivitatiet fl-azjendi agricoli, eż. proċessar, tipi godda ta' bejgħ (bejgħ dirett, bejgħ elettroniku) u agriturizmu.

rurali u għodda importanti għall-promozzjoni tal-identità reġjonali. It-tiżiħ tal-IĠ u tal-STG permezz ta' appoġġ għall-iżvilupp rurali jwieġeb primarjament għall-htieġa li tittejjeb l-integrazzjoni. Għalkemm il-protezzjoni ambjentali u t-trattament xieraq tal-annimali mhumiex l-oġġettivi ewlenin għall-produzzjoni tal-IĠ/STG, il-gruppi ta' produttori mistharrġa ddikjaraw li xi Speċifikazzjonijiet tal-Prodott iqisu kwistjonijiet ambjentali u tat-trattament xieraq tal-annimali.

Meta titqies il-**koerenza**, ma giet identifikata l-ebda inkompatibbiltà kbira fir-rigward tal-IĠ u t-trademarks tal-Unjoni, l-IĠ/STG u l-iskemi nazzjonali/reġjonali, u l-IĠ/STG u politiki oħra tal-Unjoni.

Barra minn hekk, hemm **valur miżjud** ċar **tal-Unjoni** minhabba li l-IĠ u l-STG jikkontribwixxu b'mod partikolari kemm għall-integrità tas-suq intern kif ukoll għall-kummerċ ġust ma' pajjiżi terzi.

Fir-rigward tat-**tagħlimiet mehuda**, minbarra d-dgħufijiet imsemmija hawn fuq fil-qasam tal-kontroll u l-infurzar (suq downstream), u n-nuqqas ta' għarfien u fehim mill-konsumaturi, jistgħu jiġu enfasizzati l-punti li ġejjin:

- Id-differenzi fl-implimentazzjoni jgħolqu diffikultajiet għall-infurzar tad-DPI tal-produttori barra mill-Istat Membru tal-produzzjoni. Barra minn hekk, l-IĠ jkopru firxa wiesgħa ta' prodotti u jinbiegħu minn diversi swieq (inkluż il-bejgħ online) li jkompli jxekkel l-infurzar effettiv tagħhom.
- Kwistjoni oħra hija marbuta mill-qrib mal-oġġettivi politiċi l-godda tal-Kummissjoni, b'mod partikolari l-Patt Ekoloġiku Ewropew u l-Istrateġija mill-Għalqa sal-Platt. Peress li t-tħassib dwar is-sostenibbiltà sar aktar evidenti f'dawn l-aħħar snin, il-produzzjoni tal-IĠ u tal-STG mhijiex qed tqisu jew mhijiex qed tqisu b'mod sistematiku.
- Il-gruppi ta' produttori għandhom rwol ċentrali fl-implimentazzjoni tal-IĠ u tal-STG. Madankollu, l-evalwazzjoni sabet li l-kompiti li huma intitolati li jwettqu jvarjaw ħafna fost id-diversi setturi u bejn l-Istati Membri peress li huma definiti fil-livell tal-Unjoni għas-settur agroalimentari biss iżda mhux għall-inbejġed u x-xorb spirituwż.
- Il-proċeduri twal u kumplessi għar-registrazzjoni u l-emendi, kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak Ewropew, huma meqjusa l-akbar inkonvenjent għall-produttori u sors ta' piż amministrattiv.
- L-għadd limitat ta' prodotti rreġistrati bħala STG, li ma jikkostitwixxux DPI, jindika nuqqas ta' interess f'din l-iskema u d-diffikultà biex jiġu protetti l-metodi ta' produzzjoni tradizzjonali madwar l-Unjoni.
- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

L-istrateġija ta' konsultazzjoni mfassla għal din l-inizjattiva kopriet l-aspetti kollha tal-inizjattiva li għandha l-għan li ssahħaħ is-sistema tal-IĠ. Din indirizzat diversi kategoriji ta' partijiet ikkonċernati: awtoritajiet pubbliċi, organizzazzjonijiet mis-settur tal-biedja, organizzazzjonijiet mis-settur tal-ipproċessar, federazzjonijiet u kumpaniji privati Ewropej, nazzjonali u settorjali, organizzazzjonijiet tal-konsumaturi, organizzazzjonijiet mis-settur tal-kummerċ u setturi tal-bejgħ bl-imnut; pajjiżi terzi, istituti akkademiċi u tar-riċerka, il-pubbliku ġenerali u oħrajn.

L-attivitajiet kollha mħabbra fl-istrateġija ta' komunikazzjoni twettqu kif ippjanat: Pjan direzzjonali — feedback dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Bidu, konferenza tal-partijiet ikkonċernati, laqgħat u kwestjonarju tal-Grupp ta' Djalogu Ċivili, laqgħat u kwestjonarju tal-Istati Membri, u konsultazzjonijiet immirati ma' esperti mis-settur mhux governattiv.

## **Pjan direzzjonali — Feedback dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt tal-Bidu**

B'mod ġenerali, il-partijiet ikkonċernati laqgħu l-orjentazzjonijiet stabbiliti fil-Pjan Direzzjonali – Valutazzjoni tal-Impatt tal-Bidu<sup>15</sup> ppubblikati għal feedback fit-28 ta' Ottubru 2020. Il-Pjan Direzzjonali rċieva 51 feedback.

Il-maġġoranza l-kbira tar-rispondenti laqgħu l-inizjattiva tal-Kummissjoni biex tissaħħaħ is-sistema tal-Unjoni tal-IĠ. Il-feedback iffoka l-aktar fuq aspetti ta' sostenibbiltà li għandhom jagħmlu parti mill-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, u l-ħtieġa ta' protezzjoni mtejba u kjarifiki legiżlattivi. Dawk li kkomentaw dwar il-futur tal-iskema tal-STG qiesu li din għandha titkompla, tiġi ċċarata u ssimplifikata. Għadd iżgħar ta' rispondenti semmew kwistjonijiet relatati mas-simplifikazzjoni, il-kontrolli u l-infurzar, l-għoti tas-setgħa lill-gruppi ta' produttori tal-IĠ u kwistjonijiet relatati mal-użu tas-simbolu tal-Unjoni fuq it-tikketta.

## **Konferenza dwar “it-Tishih tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi”, 25–26 ta' Novembru 2020**

Ġiet organizzata konferenza ta' livell għoli b'mod kongunt mill-Kummissjoni u mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO), li serviet bhala l-punt fokali għall-partijiet ikkonċernati biex jagħtu l-fehmiet tagħhom dwar il-firxa ta' kwistjonijiet indirizzati fil-proċess ta' revizjoni tal-IĠ. Udjenza kbira magħmula minn produttori tal-IĠ, minn partijiet ikkonċernati tul il-katina tal-valur alimentari, minn uffiċjali tal-Istati Membri, minn organizzazzjonijiet internazzjonali u tas-soċjetà ċivili, minn uffiċjali tal-UE kif ukoll minn studenti u minn pubbliku interessat hadet sehem fl-avveniment.

Minbarra s-sessjonijiet tal-ftuħ u tal-għeluq fil-plenarja, saru hmistax-il panel biex jiġu diskussi kwistjonijiet differenti tar-rieżami tal-IĠ. Ġew diskussi wkoll il-kwistjonijiet ta' sostenibbiltà u l-għoti tas-setgħa lill-produttori biex tiġi indirizzata l-inizjattiva mill-Għalqa sal-Platt, kif ukoll modi biex tiżdied l-attraenza tal-IĠ u biex jiġu modernizzati u infurzati aħjar l-IĠ f'konformità mal-pjan ta' azzjoni dwar il-PI.

Il-konferenza rrekordjata u l-materjal kollu (ppt. /vidjo/awdjo/gabra ta' ritratti) huma disponibbli fuq il-paġna web ta' EUROPA sa Novembru 2022<sup>16</sup>.

## **Konsultazzjoni pubblika**

Mill-15 ta' Jannar 2021 sad-9 ta' April 2021, il-Kummissjoni wettqet konsultazzjoni pubblika miftuħa fil-lingwi uffiċjali kollha tal-UE permezz ta' EU-SURVEY. L-għan tagħha kien li tiġbor il-fehmiet tal-awtoritajiet pubbliċi, tal-partijiet ikkonċernati u tal-pubbliku. Waslu 302 kontribuzzjoni minn rispondenti minn 21 Stat Membru.

Ir-rispondenti identifikaw l-**isfidi ewlenin** għar-revizjoni tal-IĠ:

- Minhabba zieda fl-isfruttament tar-reputazzjoni tal-IĠ fuq l-internet, hemm bżonn li **tiġi evitata l-frodi** u l-falsifikazzjoni tal-prodotti tal-IĠ.
- Il-gruppi ta' produttori tal-IĠ għandu jkollhom **setgħat u responsabbiltajiet akbar biex jimmaniġġjaw, jipromwovu u jinfurzaw l-IĠ tagħhom**. Għalissa, dawn ma jistgħux jieħdu deċiżjonijiet vinkolanti fuq il-membri tagħhom.
- Hemm **nuqqas ta' għarfien dwar il-logo**, li jirriżulta minn nuqqas ta' informazzjoni u pubbliċità dwar il-benefiċċji tal-IĠ.

## **Konsultazzjoni tal-Grupp ta' Djalogu Ċivili (CDG) dwar il-Kwalità u l-Promozzjoni**

<sup>15</sup> file:///C:/Users/dufouva/Downloads/090166e5d5274a42%20(1).pdf

<sup>16</sup> [https://ec.europa.eu/info/events/strengthening-geographical-indications-digital-conference-2020-nov-25\\_en](https://ec.europa.eu/info/events/strengthening-geographical-indications-digital-conference-2020-nov-25_en)

Il-membri tas-CDG jirrappreżentaw l-interessi tal-produtturi, tal-proċessuri, tal-bejjieġha bl-imnut, tal-konsumaturi, tal-ambjentalisti u ta' oħrajn. Il-Kummissjoni kkonsultat lis-CDG Kwalità u Promozzjoni matul il-laqgħat nhar:

- il-5 ta' Novembru 2020: informazzjoni dwar il-proċess; l-ewwel diskussjoni dwar ir-reviżjoni tal-IĠ;
- id-9 ta' Marzu 2021: diskussjoni dwar il-htigijiet ewlenin għar-reviżjoni tal-IĠ, b'enfasi fuq xi elementi inkluża s-sostenibbiltà;
- l-1 ta' Lulju 2021: ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika u l-konsultazzjoni mmirata tas-CDG; diskussjoni dwar l-objettivi u l-opzjonijiet;
- it-30 ta' Novembru 2021: preżentazzjoni tal-eżitu tal-proċess tal-valutazzjoni tal-impatt.

Bl-istess mod, kif spjegat hawn fuq, il-Kummissjoni kkonsultat ukoll lis-CDG dwar l-Inbid waqt il-laqgħat tiegħu fil-5 ta' Mejju u fit-8 ta' Novembru 2021, u s-CDG dwar ix-Xorb Spirituż fid-9 ta' Marzu u fid-29 ta' Ottubru 2021.

Il-Kummissjoni kkonsultat ukoll lill-membri tas-CDG dwar il-Kwalità u l-Promozzjoni permezz ta' kwestjonarju bil-miktub dwar is-sostenibbiltà tal-IĠ, it-tikkettar u l-STG.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni kkonsultat esperti mill-Istati Membri fil-qafas tal-Grupp ta' Esperti għall-Kwalità u s-Sostenibbiltà tal-Agricoltura u l-Iżvilupp Rurali. Saru laqgħat ta' dan il-Grupp ta' Esperti nhar:

- it-23 ta' Frar 2021: il-kuntest, l-isfidi u l-objettivi, u l-feedback dwar il-Pjan Direzzjonali;
- it-22 ta' April 2021: ir-riżultati tal-konsultazzjoni pubblika u l-konsultazzjoni mmirata tal-Grupp ta' Esperti; approċċ ġenerali;
- it-23 ta' Settembru 2021: l-għażliet ta' politika.

Qabel dawn il-laqgħat, il-Kummissjoni għabret ukoll esperjenza dwar l-implimentazzjoni tal-iskema tal-STG fil-laqgħa tal-Kumitat dwar il-Kwalità tal-Politika Agrikola fid-19 ta' Ottubru 2020, inkluż fil-forma ta' kwestjonarju.

Il-Kummissjoni kkonsultat ukoll lill-membri tal-Grupp ta' Esperti permezz ta' kwestjonarju bil-miktub dwar is-sostenibbiltà tal-IĠ, is-simplifikazzjoni tas-sistema tal-IĠ b'enfasi fuq il-proċess nazzjonali, ir-relazzjonijiet mal-politika dwar l-iżvilupp rurali u l-iskema tal-STG.

Fir-rigward tas-**sostenibbiltà**, l-opinjoni prinċipali kienet li s-sostenibbiltà ma għandhiex tigi imposta fuq il-produtturi tal-IĠ, iżda mhegġa u akkumpanjata. Il-prattiki eżistenti fir-rigward tas-sostenibbiltà għandhom jiġu rikonoxxuti u promossi. L-esperti tal-Istati Membri enfasizzaw b'mod partikolari l-importanza ta' integrazzjoni gradwali ta' rekwiżiti tas-sostenibbiltà. Hemm bżonn ta' aktar appoġġ (eż. għaċ-ċertifikazzjoni tas-sostenibbiltà, l-investimenti rilevanti) u forom oħra ta' inċentivi (eż. prijorità fil-finanzjament) kif ukoll azzjonijiet ta' informazzjoni u promozzjoni. Fir-rigward tat-tħassib dwar l-ikel nutrittiv u d-dieta tajba għas-saħħa, l-opinjoni ewlenija kienet li l-enfasi fuq il-valuri nutrizzjonali u l-htigijiet tad-dieta ma għandhiex iddgħajjef il-kunċett tal-origini fl-IĠ, jiġifieri tal-kwalità miksuba permezz tal-korrelazzjoni bejn il-fatturi umani u l-fatturi naturali f'żona geografika partikolari.

Għalkemm l-esperti laqgħu aktar **simplifikazzjoni tal-proċeduri** u tnaqqis tal-piż amministrattiv, huma indikaw ukoll li l-eżami bir-reqqa u akkurat tal-applikazzjonijiet tal-IĠ

għandu jiehu preċedenza fuq il-ħeffa. Diversi esperti kienu favur armonizzazzjoni aħjar tar-regoli proċedurali għas-setturi kollha u favur linji gwida aħjar u skambju ta' informazzjoni biex tiġi ffaċilitata ċ-ċirkolazzjoni tal-aħjar prattiki, flimkien ma' applikazzjoni tal-IT li taħdem aħjar.

Fir-rigward tad-diffikultajiet ewlenin **fil-proċedura nazzjonali**, jispikkaw żewġ elementi ewlenin. L-ewwel nett, jidher li huwa diffiċli li l-produtturi jingabru flimkien f'organizzazzjoni attiva, minħabba żmien u riżorsi limitati. Il-produtturi juru nuqqas ta' rieda li jikkooperaw fi stadju bikri ta' reġistrazzjoni tal-IĠ, u jistgħu ma jaqblux dwar id-definizzjoni tal-proċess ta' produzzjoni fi Speċifikazzjoni tal-Prodott. L-abbozzar tal-Speċifikazzjoni tal-Prodott huwa t-tieni diffikultà li jiltaqgħu magħha l-produtturi: diffikultà fil-gbir ta' evidenza li turi li l-prodott jissodisfa r-rekwiżiti għal IĠ, deskrizzjoni mhux ċara tal-ispeċifiċitajiet tal-prodott, nuqqas ta' għarfien dwar liema informazzjoni hija meħtieġa, eċċ.

Fir-rigward tar-relazzjoni mal-**interventi għall-iżvilupp rurali**, il-maġġoranza tal-esperti indikaw li l-oġettiv ma għandux ikun biss li tiżdied is-sensibilizzazzjoni tal-konsumaturi u li tiġi promossa l-politika dwar l-IĠ, iżda wkoll li tiżdied il-kompetittività tal-produtturi, li jiġu mħeġġa japplikaw għall-protezzjoni u jtejbu s-sostenibbiltà.

L-esperti spjegaw li l-proċedura ta' reġistrazzjoni għall-**STG** hija meqjusa kkumplikata u ta' piż, u għalhekk tista' tiġi prevista kjarifika tal-kriterji. Huma saħqu fuq il-fatt li l-permess li l-STG jiġu prodotti liberament barra mill-pajjiż ta' origini tagħhom iżomm lill-produtturi milli jipparteċipaw fl-iskema, peress li ma jarawx il-benefiċċju li jitgħabbew bil-piż tar-reġistrazzjoni.

#### • **Valutazzjoni tal-impatt**

Il-hidma fuq il-Valutazzjoni tal-Impatt saret minn Ottubru 2020 sa Settembru 2021, u matul dan il-perjodu grupp ta' tmexxija bejn is-servizzi ltaqa' erba' darbiet. Ipparteċipaw fil-grupp rappreżentanti minn tnaqx-il Direttorat Ġenerali u Servizz tal-Kummissjoni (ISSG), u mill-EUIPO. Il-kontenut tar-rapport tal-valutazzjoni tal-impatt ġie żviluppat u mtejjeb bil-kontributi u l-kummenti tas-servizzi li pparteċipaw b'mod attiv f'dan l-ISSG.

Il-Bord tal-Iskrutinju Regulatorju hareġ opinjoni negattiva dwar l-abbozz tar-Rapport tal-Valutazzjoni tal-Impatt wara l-laqgħa tat-30 ta' Ġunju 2021. L-osservazzjonijiet ewlenin tal-Bord kienu jinkludu:

- Ir-rapport ma jipprovdi raġunament ċar u evidenza suffiċjenti biex jappoġġaw il-ħtieġa għal azzjoni fl-oqsma tas-sostenibbiltà, tad-dieti tajbin għas-saħħa, l-użu ta' logos u l-iżbilanċi fil-katina tal-provvista.
- Ir-rapport ma jispjegax b'mod ċar biżżejjed l-għażliet ta' politika disponibbli. Ma jesplorax biżżejjed kombinazzjonijiet alternattivi ta' azzjonijiet ta' politika li jistgħu joffru tahlita aħjar jew li huma politikament l-aktar rilevanti.
- Ir-rapport mhuwiex ċar biżżejjed dwar l-involvement ta' aġenzija u l-kostijiet relatati.
- Ir-rapport ma jagħmilx biżżejjed differenza bejn il-fehmiet tal-partijiet ikkonċernati differenti dwar kwistjonijiet ewlenin.

L-ISSG ġie kkonsultat bil-miktub matul il-perjodu ta' bejn l-10 u l-15 ta' Settembru 2021 dwar il-verżjoni riveduta tar-Rapport tal-Valutazzjoni tal-Impatt, wara l-kummenti tal-Bord tal-Iskrutinju Regulatorju. Il-kummenti tqiesu kif xieraq fil-verżjoni riveduta.

Il-kjarifiki u s-supplimenti meħtieġa ġew miżjudi fir-Rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt u fl-Annessi tiegħu u ġew sottomessi mill-ġdid lill-Bord fil-25 ta' Settembru 2021. Abbażi ta'

dan, il-Bord ħareġ opinjoni pożittiva b'rizervi<sup>17</sup> fl-24 ta' Ottubru 2021. Filwaqt li rrikonoxxa t-titjib fir-rapport, il-Bord talab kjarifiki ulterjuri dwar il-kwistjonijiet li ġejjin:

- L-għażla tas-sett preferut ta' azzjonijiet ta' politika mhijiex koerenti mal-bqija tar-rapport. Ir-rapport ma jipprovdix identifikazzjoni ċara u valutazzjoni u tqabbil konsistenti ta' pakketti alternattivi ta' azzjoni politika.
- Ir-rapport ma jiġġustifikax biżżejjed l-azzjoni politika ppreferuta fir-rigward tal-involvement ta' aġenzija.
- Il-fehmiet ta' kategoriji differenti ta' partijiet ikkonċernati mhumiex riflessi biżżejjed fir-rapport ewlieni.

Il-kummenti kollha tal-Bord ġew indirizzati fil-verżjoni finali tar-Rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt u s-sommarju eżekuttiv tiegħu<sup>18</sup>.

Il-proċess tal-valutazzjoni tal-impatt ittestja tliet opzjonijiet ta' politika għar-reviżjoni tal-IĠ.

**L-ewwel opzjoni — Titjib u appoġġ** — għandha l-għan li ttejjeb l-istrumenti diġà fis-seħħ u li tipprovdix aktar appoġġ lill-produtturi, lill-awtoritajiet tal-Istati Membri u lil partijiet ikkonċernati oħra. L-enfasi ewlenija hija fuq il-gwida (eż. marbuta mal-infurzar, il-valutazzjoni tal-fajls u l-interpretazzjoni/kjarifika legali), il-kooperazzjoni msahha mill-ġdid fost l-Istati Membri u l-attivitajiet ta' bini tal-kapaċità, inkluż dwar kwistjonijiet ta' sostenibbiltà. Il-proċeduri jittejjbu billi jiġu allinjati fis-setturi kollha. Approċċ aktar flessibbli lejn il-logos tal-Unjoni qed jimmira lejn l-użu akbar tagħhom mill-produtturi.

L-iskema STG hija sostitwita b'rikonnoxximent ufficjali ta' prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel tradizzjonali mill-awtoritajiet tal-Istati Membri b'lista limitata ta' kriterji li għandha tigi stabbilita fil-livell tal-Unjoni filwaqt li l-Istati Membri jinnotifikaw l-ismijiet ta' prodotti tradizzjonali lill-Kummissjoni sabiex isiru pubbliċi.

**It-tieni opzjoni — Aktar definizzjoni u tishih** — issahha il-protezzjoni tal-IĠ u ttejjeb il-kundizzjonijiet ekwi fost l-operaturi permezz ta' sett uniku ta' proċeduri ta' kontroll għas-setturi kollha u l-iżvilupp ta' regoli dettaljati dwar ir-rispett tal-IĠ b'rabta mal-bejgħ fuq l-internet. Tiddefinixxi wkoll ir-rwol li jista' jkollhom il-gruppi ta' produtturi tal-IĠ, fuq bażi volontarja, fil-kontribut għall-indirizzar tat-tħassib tas-soċjetà dwar is-sostenibbiltà billi jinkludu kriterji ta' sostenibbiltà fl-Ispesifikazzjonijiet tal-Prodott, u billi jsahhu l-ġestjoni u l-infurzar tal-assi tal-IĠ tagħhom. Ir-rwoli speċifiċi tal-gruppi ta' produtturi tal-IĠ, rikonnoxxuti mill-awtoritajiet tal-Istati Membri, jiġu estiżi għas-setturi kollha. L-użu tal-logo fuq it-tikketta tal-prodott mhuwiex obligatorju u l-produtturi jistgħu jiddeċiedu dwar id-daqs u l-post tiegħu fuq it-tikketta. Il-legiżlazzjoni tibbenefika minn kjarifiki tat-terminoloġija legali, minn flessibbiltajiet integrati fir-rigward tal-proċess tal-produzzjoni u mill-ħolqien ta' sett uniku ta' regoli proċedurali ssimplifikati.

Bħala parti minn din l-opzjoni, l-istrutturi ta' ġestjoni tal-Unjoni għall-valutazzjoni tal-IĠ għandhom jissahhu permezz tal-involvement ta' aġenzija eżistenti fil-proċedura ta' registrazzjoni. Filwaqt li l-valutazzjoni fil-livell nazzjonali tibqa' f'idejn l-Istati Membri, aġenzija tipprovdix assistenza teknika lill-Kummissjoni matul l-iskrutinju tal-applikazzjonijiet u l-oppożizzjonijiet fil-livell tal-UE. Għalkemm ir-Rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt jipprevedi b'mod implicitu li aġenzija wkoll tiegħu deċiżjonijiet, il-Kummissjoni għandha tiegħu d-deċiżjonijiet legali kollha biex jinżamm kontroll legiżlattiv strett.

**It-tielet opzjoni — Armonizzazzjoni u aġġornament** — tiżgura armonizzazzjoni shiha permezz tal-ħolqien ta' Regolament uniku li jkun fih regoli unifikati ta' infurzar u kontroll.

<sup>17</sup> Dahhal l-iperlink meta tigi ppubblikata

<sup>18</sup> Dahhal l-iperlink meta tigi ppubblikata

Bl-istess mod, id-dispożizzjonijiet relatati mar-regoli ta' protezzjoni u dawk proċedurali jiġu ssimplifikati f'att bażiku wieħed. L-użu tal-logos preskritti huwa obbligatorju fis-setturi kollha. Madankollu, l-armonizzazzjoni ma taffettwax id-definizzjonijiet tal-IĠ u żżomm l-ispeċifitajiet ta' setturi partikolari. Il-kriterji ta' sostenibbiltà għall-produzzjoni tal-IĠ jiġu ddefiniti fil-leġislazzjoni tal-Unjoni u infurzati permezz tal-integrazzjoni tagħhom fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, li tagħmilhom suġġetti għal kontrolli uffiċjali. Minbarra l-azzjonijiet previsti taħt l-opzjoni ta' politika preċedenti, linji gwida speċifiċi dwar il-funzjonament tal-gruppi ta' produttori tal-IĠ jsaħħu l-pożizzjoni tagħhom fil-ktajjen tal-valur tal-IĠ u jippermettu ġestjoni aħjar tal-assi tal-IĠ tagħhom.

Din l-opzjoni tipprevedi l-esternalizzazzjoni sħiħa tal-proċess ta' registrazzjoni lil aġenzija eżistenti, u ttiprovdi l-possibbiltà ta' appell quddiem korp tal-appell. Din tippermetti diversi gradi ta' involviment tal-Istati Membri: valutazzjoni inizjali fil-livell nazzjonali skont ir-regoli attwali, konsultazzjoni mal-Istati Membri jew l-ebda involviment tal-Istati Membri.

L-iskema tal-STG tiġi abbandunata. Dawk l-ismijiet tradizzjonali tal-ikel li jistgħu jissodisfaw il-kriterji għal DOP jew IĠP jistgħu jiġu rreġistrati bhala tali filwaqt li ismijiet tradizzjonali oħra jistgħu jiġu rreġistrati bhala trademark.

Il-valutazzjoni tal-impatt ikkonkludiet li **t-tieni opzjoni għandha l-aktar mert**. Din l-opzjoni għandha l-ogħla punteġġ fir-rigward tat-tqabbil tal-kostijiet u l-benefiċċji għall-produttori tal-IĠ. Filwaqt li l-produttori jibbenefikaw minn protezzjoni aktar rapida u mtejba, jonqsu l-kostijiet relatati b'mod partikolari mat-tul tal-proċedura ta' registrazzjoni u mar-rizorsi meħtieġa. L-inkluzjoni volontarja mill-grupp ta' produttori ta' IĠ ta' kriterji ta' sostenibbiltà fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott tkun tinvolvi kostijiet addizzjonali ta' konformità u ċertifikazzjoni li jistgħu jiġu parzjalment paċuti minn miżuri ta' appoġġ fil-qafas tal-politika tal-iżvilupp rurali; dan jissodisfa l-aspettattivi tal-konsumaturi għal prodotti b'ambizzjoni ogħla fl-aspetti tas-sostenibbiltà.

#### • **Idoneità regolatorja u simplifikazzjoni**

Il-proposta hija bbażata fuq kontroll regolatorju tal-idoneità u l-analiżi tal-potenzjal ta' simplifikazzjoni.

Ir-Regolament propost jissimplifika l-amministrazzjoni tal-IĠ billi jipprevedi sett wieħed ta' regoli proċedurali u ta' kontroll għas-setturi kollha. Dan jarmonizza wkoll id-dispożizzjonijiet ta' protezzjoni għas-setturi kollha. B'hekk jiżgura l-koerenza u jagħmilha aktar faċli għall-partijiet ikkonċernati li jifhmu s-sistema tal-IĠ.

L-elementi ewlenin tas-simplifikazzjoni huma:

- sett uniku ta' regoli għall-proċessi tal-applikazzjoni u tal-kontrolli, b'benefiċċji f'termini ta' koerenza tar-regoli fis-setturi kollha, li jtemmu d-diverġenzi attwali fil-proċeduri;
- jiġu introdotti kjarifiki b'mod partikolari fir-rigward tad-DPI;
- jiġu introdotti kuncetti aktar sempliċi, b'mod partikolari fl-iskema tal-STG, biex il-produttori u l-konsumaturi jifhmuhom aktar

Fir-rigward tat-tnaqqis tal-piż amministrattiv, il-proposta tipprevedi assistenza teknika fil-proċedura ta' registrazzjoni minn aġenzija eżistenti tal-UE u sfruttament sħiħ tal-ghodod digitali. Il-valutazzjoni tal-impatt turi li l-assistenza teknika tirrizulta f'titjib fit-tul ta' żmien, fil-kwalità tal-applikazzjonijiet (minhabba ċ-ċiklu ta' feedback), fil-kwalità tal-valutazzjonijiet u fit-tnaqqis tal-piż fuq il-produttori u fuq l-Istati Membri. Dan jirrikjedi inqas kapaxità u rizorsi tal-amministrazzjoni pubblika, u jqassar iż-żmien tar-registrazzjoni.

Is-sistema l-għdida ta' informazzjoni u twissija dwar l-isem tad-dominju li għandha tiġi stabbilita mill-EUIPO għandha tippovdi lill-applikanti tal-IĠ b'għodda diġitali addizzjonali bħala parti mill-proċess ta' applikazzjoni biex jipproteġu u jinfurzaw aħjar id-drittijiet tal-IĠ tagħhom.

- **Drittijiet fundamentali**

L-Unjoni hija obbligata skont il-Karta tad-Drittijiet Fundamentali tal-UE<sup>19</sup> (l-Artikolu 17(2)) li tippoteġi l-proprjetà intellettuali. Il-miżuri previsti se joħolqu kundizzjonijiet aħjar għall-protezzjoni tal-IĠ u jnaqqsu r-riskju ta' usurpazzjoni, ta' imitazzjoni u ta' evokazzjoni tal-ismijiet tal-IĠ, u b'hekk jikkontribwixxu biex jiġi żgurat l-introjtura tal-produtturi. Approċċ aktar armonizzat għar-regoli proċedurali għandu jirriżulta fi proċess ta' registrazzjoni aktar effiċjenti, b'hinijiet iqsar ta' registrazzjoni, piżijiet imnaqqsqa fuq il-produtturi u proċessi ta' registrazzjoni ta' kwalità oġhla, u b'hekk jiġi rrispettat l-obbligu tal-Kummissjoni li tittratta l-applikazzjonijiet tal-IĠ b'mod imparzjali, ġust u fi żmien raġonevoli.

#### 4. IMPLIKAZZJONIJIET BAĠITARJI

Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni baġitarja.

#### 5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-  
evalwazzjoni u r-rapportar**

L-implimentazzjoni tal-miżuri tiġi mmonitorjata u rrapportata abbażi tal-indikaturi ewlenin ta' monitoraġġ għall-oġettivi operazzjonali ewlenin, elenkati fir-Rapport dwar il-Valutazzjoni tal-Impatt.

Sabiex jiġi mmonitorjat il-kontribut tal-IĠ għall-iżvilupp sostenibbli u tiġi żgurata t-trasparenza, il-viżjoni tal-IĠ tinkludi taqsima għal kull Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata fejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri se jinkludu d-dikjarazzjoni ta' sostenibbiltà.

Il-Ftehim Interistituzzjonali tal-2016 dwar Regolamentazzjoni Aħjar jipprevedi li t-tliet Istituzzjonijiet jaqblu li jikkunsidraw b'mod sistematiku l-użu ta' klawżoli ta' rieżami fil-leġislazzjoni, u li jitqies iż-żmien meħtieġ għall-implimentazzjoni u għall-ġbir ta' evidenza dwar ir-riżultati u l-impatti. Abbażi ta' dan, il-Kummissjoni għandha twettaq evalwazzjoni mhux aktar kmieni minn hames snin wara d-data tal-applikazzjoni tar-Regolament. L-evalwazzjoni ssir skont il-Linji Gwida tal-Kummissjoni għal Regolamentazzjoni Aħjar.

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

Il-proposta tikkonsisti f'sett ta' regoli mfassla biex jistabbilixxu sistema koerenti għall-IĠ bl-għan li jgħinu lill-produtturi jikkomunikaw aħjar il-kwalitajiet, il-karatteristiċi u l-attributi tal-prodotti tal-IĠ tagħhom, u li jiżguraw informazzjoni xierqa għall-konsumatur. Barra minn hekk, il-proposta tiċċara u ttejjeb l-iskema tal-STG filwaqt li ma tagħmel l-ebda bidla fl-iskema għal termini tal-kwalità fakultattivi.

Il-proposta tinkludi d-dispożizzjonijiet li ġejjin:

#### **Titolu I: Dispożizzjonijiet ġenerali**

---

<sup>19</sup> [https://ec.europa.eu/info/aid-development-cooperation-fundamental-rights/your-rights-eu/eu-charter-fundamental-rights\\_mt](https://ec.europa.eu/info/aid-development-cooperation-fundamental-rights/your-rights-eu/eu-charter-fundamental-rights_mt)

Id-dispożizzjonijiet generali jiddefinixxu s-sugġett bħala l-IĠ, il-protezzjoni tal-ismijiet ta' nbejjed, xorb spirituw u prodotti agrikoli. Huma jipprovdu wkoll id-definizzjonijiet tat-termini użati speċifikament fir-Regolament, kif ukoll ir-regoli dwar il-protezzjoni tad-*data*.

## **Titolu II: Indikazzjonijiet ġeografici**

### **Kapitolu 1: Dispożizzjonijiet generali**

Id-dispożizzjonijiet generali jispjegaw li l-oġettiv tas-sistema tal-IĠ huwa li tipprovdi sistema unitarja u esklużiva li tiproteġi l-ismijiet ta' nbejjed, xorb spirituw u prodotti agrikoli li jkollhom karatteristiċi, attributi u reputazzjoni marbuta mal-post tal-produzzjoni tagħhom. [LS: Dawn jipprovdu l-klassifikazzjoni tal-prodotti koperti. Jipprovdu wkoll id-definizzjonijiet tat-termini użati speċifikament f'dan it-*Titolu*.

### **Kapitolu 2: Reġistrazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici**

Dan il-Kapitolu jipprevedi b'mod partikolari r-regoli uniformi għar-reġistrazzjoni, kemm fil-livell nazzjonali kif ukoll f'dak tal-Unjoni inkluża l-proċedura ta' oppożizzjoni; jiddefinixxi l-applikant u jelenka r-rekwiziti għall-applikant; jispeċifika l-kontenut tad-dokumenti tal-applikazzjoni, u jiddefinixxi r-rwol tar-reġistru. Dan jistabbilixxi l-protezzjoni tranżizzjonali u l-miżuri tranżizzjonali. Jinkludi wkoll dispożizzjonijiet dwar l-emendi għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u dwar il-kancellazzjoni tal-IĠ rreġistrata.

### **Kapitolu 3: Protezzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici**

Il-livell ta' protezzjoni tal-IĠ huwa stabbilit f'dan il-Kapitolu. Il-Kapitolu jistabbilixxi wkoll regoli għall-IĠ meta jintużaw bħala ingredjenti, jiċċara t-termini ġeneriċi u r-reġistrazzjoni ta' IĠ omonimi, kif ukoll ir-relazzjoni mat-trademarks. Dan jipprovdi regoli għall-gruppi ta' produttori rikonoxxuti. Ir-relazzjoni mal-użu tat-termini fl-ismijiet ta' dominju tal-internet hija ddefinita. Fl-aħħar nett, dan il-Kapitolu jinkludi r-regoli għall-użu ta' simboli tal-Unjoni, indikazzjonijiet u taqsiriet fuq it-tikkettar u l-materjal ta' reklamar tal-prodott ikkonċernat.

### **Kapitolu 4: Kontrolli u infurzar**

Ir-regoli dwar il-kontrolli huma stabbiliti f'dan il-Kapitolu, inkluż kemm il-verifika li prodott identifikat minn IĠ ikun ġie prodott f'konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott korrispondenti; u l-monitoraġġ tal-użu tal-IĠ fis-suq. Jippreskrivi wkoll l-assistenza reċiproka bejn l-awtoritajiet tal-Istati Membri. Fl-aħħar nett, jirrikjedi li l-prova taċ-ċertifikazzjoni jenħteġ li tiġi pprovduta mill-awtoritajiet tal-infurzar fuq talba minn produttur.

### **Kapitolu 5: Elementi supplimentari tal-proċedura ta' reġistrazzjoni**

F'dan il-Kapitolu ġew stabbiliti kriterji għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettuali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO) li se jipprovdi assistenza teknika lill-Kummissjoni fir-rigward tal-iskrutinju tal-applikazzjonijiet.

### **Kapitolu 6: Indikazzjonijiet ġeografici ta' prodotti agrikoli**

Dan il-Kapitolu jipprevedi d-definizzjoni ta' Denominazzjoni ta' Orġini Protetta u Indikazzjoni Ġeografika Protetta għall-prodotti agrikoli. Dan jippreskrivi l-kontenut tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u tad-Dokument Uniku għall-IĠ ta' prodotti agrikoli. Barra minn hekk, jinkludi regoli li huma speċifiċi għal dan is-settur, b'mod partikolari dwar il-varjetajiet tal-pjanti u r-razez tal-annimali, l-akkwist tal-ġhalf u tal-materja prima.

### **Kapitolu 7: Dispożizzjonijiet proċedurali**

Dan il-Kapitolu jistabbilixxi li l-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Indikazzjonijiet Ġeografici

### **Kapitolu 8: Dispożizzjonijiet tranżizzjonali u finali (Indikazzjonijiet Ġeografici)**

Dan il-Kapitolu jistabbilixxi li l-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi. Dan jipprevedi wkoll il-kontinwità tar-registri u jiċċara r-regoli għall-applikazzjonijiet ipprezentati qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

### **Titolu III: Skemi tal-kwalità**

#### **Kapitolu 1: Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti**

Dan il-Kapitolu jistabbilixxi r-regoli għall-iskema tal-STG. Meta mqabbel mar-regoli eżistenti, dan jiċċara l-kriterji għar-registrazzjoni tal-STG; b'mod partikolari, ma għadux jirrikjedi li dawn ikollhom karattru speċifiku. Ir-regoli proċedurali huma ċċarati u ssimplifikati wkoll.

#### **Kapitolu 2: Termini tal-kwalità fakultattivi**

Dan il-Kapitolu jistabbilixxi r-regoli għat-termini tal-kwalità fakultattivi. Ma sar l-ebda tibdil fil-leġiżlazzjoni eżistenti f'dan il-qasam.

#### **Kapitolu 3: Dispożizzjonijiet proċedurali**

Dan il-Kapitolu jistabbilixxi li l-Kummissjoni għandha tkun assistita mill-Kumitat għall-Kwalità Agrikola.

### **Titolu IV: Emendi għar-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2019/787 u (UE) 2017/1001 [BT: ordni tar-Regolamenti]**

Dan it-Titolu jinkludi d-dispożizzjonijiet li jemendaw ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u r-Regolament (UE) 2019/787, b'mod partikolari minhabba sett ġdid armonizzat ta' regoli għall-protezzjoni, il-proċedura tar-registrazzjoni u l-kontroll u l-infurzar, stabbiliti fil-kapitoli preċedenti ta' dan ir-Regolament. Dan jemenda r-Regolament (UE) 2017/1001 biex jagħti lill-EUIPO l-kompiti ta' amministrazzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi.

### **Titolu V: Dispożizzjonijiet tranżizzjonali u finali**

Is-setgħa ta' adozzjoni ta' atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament. Dan il-Kapitolu jiċċara wkoll ir-regoli tranżizzjonali, b'mod partikolari li l-applikazzjonijiet ipprezentati qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament iridu jirrispettaw ir-regoli applikabbli qabel id-dhul fis-seħh tiegħu. Id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament huwa ddefinit fil-[...] jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Proposta għal

**REGOLAMENT TAL-PARLAMENT EWROPEW U TAL-KUNSILL**

**dwar Indikazzjonijiet Ġeografici tal-Unjoni Ewropea għall-inbid, ix-xorb spirituz u l-prodotti agrikoli, u l-iskemi tal-kwalità għall-prodotti agrikoli, li jemenda r-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/787 u li jhassar ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012**

IL-PARLAMENT EWROPEW U L-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidraw it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b' mod partikolari l-Artikolu 43(2) u l-ewwel paragrafu tal-Artikolu 118 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Wara li l-abbozz tal-att legiżlattiv intbagħat lill-Parlamenti nazzjonali,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat Ekonomiku u Soċjali Ewropew<sup>20</sup>,

Wara li kkunsidraw l-opinjoni tal-Kumitat tar-Regjuni<sup>21</sup>,

Waqt li jaġixxu skont il-proċedura ordinarja legiżlattiva,

Billi:

- (1) Il-Patt Ekologiku Ewropew<sup>22</sup> inkluda t-tfassil ta' sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent (“mill-għalqa sal-platt”) fost il-politiki biex tinbidel l-ekonomija tal-Unjoni għal futur sostenibbli.
- (2) Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni tal-20 ta' Mejju 2020 dwar “Strategija ‘Mill-Għalqa sal-Platt’ – għal sistema tal-ikel ġusta, tajba għas-saħħa u favur l-ambjent” li talbet għal tranżizzjoni lejn sistemi tal-ikel sostenibbli, tappella wkoll biex jissahħa il-qafas legiżlattiv dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografici u, fejn xieraq, jiġi inkluzi kriterji speċifiċi ta' sostenibbiltà. Fil-Komunikazzjoni, il-Kummissjoni ntrabtet li ssahħa, fost atturi oħra, il-pożizzjoni tal-produtturi ta' prodotti b'Indikazzjonijiet Ġeografici, il-kooperattivi u l-organizzazzjonijiet tal-produtturi tagħhom fil-katina tal-provvista alimentari.
- (3) Fil-Komunikazzjoni tagħha tal-25 ta' Novembru 2020 intitolata “Nagħmlu l-aħjar użu mill-potenzjal innovattiv tal-UE Pjan ta' azzjoni għall-proprjetà intellettuali b' appoġġ għall-irkupru u r-reziljenza tal-UE”, il-Kummissjoni ntrabtet li tħares lejn modi kif issahħa, timmodernizza, tissimplifika u tinforza aħjar l-Indikazzjonijiet Ġeografici għall-prodotti agrikoli, l-inbid u x-xorb spirituz.
- (4) Il-kwalità u d-diversità tal-inbid, tax-xorb spirituz u tal-produtturi agrikola tal-Unjoni huma waħda mis-saħħiet importanti tagħha, li tagħti vantaġġ kompetittiv lill-produtturi tal-Unjoni u tagħti kontribut kbir għall-wirt kulturali u gastronomiku haġ tagħha. Dan huwa dovut għall-hiliet u d-determinazzjoni tal-produtturi tal-Unjoni li

<sup>20</sup> GU C XX, XX.X.2022, p. XX.

<sup>21</sup> GU C XX, XX.X.2022, p. XX.

<sup>22</sup> [https://ec.europa.eu/info/publications/communication-european-green-deal\\_en](https://ec.europa.eu/info/publications/communication-european-green-deal_en)

żammew it-tradizzjonijiet haġġin filwaqt li qiesu l-iżviluppi ta' metodi tal-produzzjoni u ta' materjali ġodda.

- (5) Iċ-ċittadini u l-konsumaturi fl-Unjoni qed jitolbu dejjem iżjed prodotti ta' kwalità kif ukoll tradizzjonali. Huma jixtiequ wkoll iżommu d-diversità tal-produzzjoni agrikola fl-Unjoni. Dan jiġġenera domanda għal inbid, xorb spirituwż u prodotti agrikoli b'karatteristiċi speċifiċi identifikabbli, b'mod partikolari dawk marbuta mal-orġini ġeografika tagħhom.
- (6) Il-protezzjoni tal-persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali hija dritt fundamentali. Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>23</sup> jipprovdi regoli dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*. Ir-rwoli tal-Kummissjoni u tal-Istati Membri fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-proċeduri li huma kompetenti għalihom jeħtieġ li jiġu ddefiniti b'mod ċar sabiex jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni. L-ipproċessar ta' *data* personali jkun legali meta jkun meħtieġ għat-twettiq ta' kompiti mwettqa fl-interess pubbliku. Il-proċeduri għar-reġistrazzjoni, l-emenda jew il-kanċellazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi u ta' Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti mwettqa fil-qafas ta' dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>24</sup> u r-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>25</sup> jenħtieġ li jitwettqu kif xieraq. L-ipproċessar ta' referenzi dwar applikanti fi proċedura ta' reġistrazzjoni, emenda jew kanċellazzjoni, dwar opposenti, benefiċjarji ta' perjodi tranżizzjonali u korpi u persuni fiżiċi delegati għal ċerti kompiti ta' kontroll uffiċjali, fil-kuntest tal-proċeduri ta' reġistrazzjoni, emenda jew kanċellazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi u ta' Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti, huwa meħtieġ għall-ġestjoni korretta ta' dawn il-proċeduri. Barra minn hekk, dawk il-proċeduri huma ta' natura pubblika. It-trasparenza hija meħtieġa biex tippermetti kompetizzjoni ġusta bejn l-operaturi u biex tidentifika pubblikament l-interessi ekonomiċi privati u pubbliċi marbuta ma' dawn il-proċeduri. Bil-ħsieb li jiġi mminimizzat l-esponiment tad-*data* personali, id-dokumenti li jridu jiġu ppreżentati matul il-proċeduri rilevanti jenħtieġ li kemm jista' jkun jevitaw rekwiżiti għas-sottomissjoni ta' *data* personali. Madankollu, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jista' jkollhom bżonn jipproċessaw informazzjoni li jkun fiha *data* personali bħal ismijiet personali u dettalji ta' kuntatt. F'dan il-qafas, għal raġunijiet ta' interess pubbliku u f'konformità mar-Regolament (UE) 2018/1725, il-Kummissjoni u l-Istati Membri jenħtieġ li jithallew jipproċessaw tali *data* personali u jiddivulgawha jew jipubblikawha meta dan ikun meħtieġ biex jiġu identifikati l-applikanti fi proċedura ta' reġistrazzjoni, emenda jew kanċellazzjoni, l-opponenti fi proċedura ta' oppożizzjoni, il-benefiċjarji ta' perjodu tranżizzjonali

<sup>23</sup> Ir-Regolament (UE) 2018/1725 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2018 dwar il-protezzjoni ta' persuni fiżiċi fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali mill-istituzzjonijiet, korpi, uffiċċji u aġenziji tal-Unjoni u dwar il-moviment liberu ta' tali *data*, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 45/2001 u d-Deċiżjoni Nru 1247/2002/KE (ĠU L 295, 21.11.2018, p. 39–98).

<sup>24</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 li jistabbilixxi organizzazzjoni komuni tas-swieq fi prodotti agrikoli u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 922/72, (KEE) Nru 234/79, (KE) Nru 1037/2001 u (KE) Nru 1234/2007 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 671–854).

<sup>25</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituwż, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituwż fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, il-protezzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' xorb spirituwż, l-użu ta' alkoħol etiliku u distillati ta' orġini agrikola f'xorb alkoħoliku, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 (ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1–54).

mogħti biex jidderogaw mill-protezzjoni ta' isem irregistrat u l-korpi delegati biex iwettqu l-verifika dwar il-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.

- (7) Għall-fini tal-applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2018/1725 il-Kummissjoni hija l-awtorità li magħha s-sidien tad-*data* personali jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet relatati, billi jibagħtu kummenti, jistaqsu mistoqsijiet jew jesprimu tħassib, jew billi jressqu lment dwar il-ġbir u l-użu tad-*data* personali. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-Kummissjoni hija meqjusa bħala l-kontrollur skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-proċeduri li għalihom hija responsabbli skont dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, ir-Regolament (UE) 2019/787 u d-dispożizzjonijiet adottati skont dawn.
- (8) Ir-Regolament (UE) 2016/679<sup>26</sup> tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill japplika għall-ipproċessar ta' *data* personali mill-Istati Membri matul il-proċeduri rilevanti. Għall-finijiet tal-applikazzjoni ta' dak ir-Regolament, l-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri huma l-awtoritajiet li magħhom is-sidien tad-*data* personali jistgħu jeżerċitaw id-drittijiet relatati, billi jibagħtu kummenti, jistaqsu mistoqsijiet jew jesprimu tħassib, jew billi jressqu lment dwar il-ġbir u l-użu tad-*data* personali. Għalhekk, jenħtieġ li jiġi ċċarat li l-Istati Membri huma meqjusa kontrolluri skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2016/679 fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-proċeduri li għalihom huma responsabbli skont dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, ir-Regolament (UE) 2019/787 u d-dispożizzjonijiet adottati skont dawn.
- (9) L-iżgurar ta' rikonossiment u protezzjoni uniformi madwar l-Unjoni għad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali relatati mal-ismijiet protetti fl-Unjoni huwa prijorità li tista' tinkiseb b'mod effettiv biss fil-livell tal-Unjoni. L-Indikazzjonijiet Ġeografici li jipproteġu l-ismijiet ta' nbejjed, xorb spirituz u prodotti agrikoli li għandhom karatteristiċi, attributi jew reputazzjoni marbuta mal-post tal-produzzjoni tagħhom huma kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Għalhekk jeħtieġ li tiġi pprovduta sistema unitarja u esklużiva ta' Indikazzjonijiet Ġeografici. L-Indikazzjonijiet Ġeografici huma dritt kollettiv tal-produtturi eliġibbli kollha f'żona indikata li jkunu lesti jaderixxu mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. Il-produtturi li jaġixxu b'mod kollettiv għandhom aktar setgħat mill-produtturi individwali u jassumu responsabbiltajiet kollettivi biex jimmaniġġjaw l-Indikazzjonijiet Ġeografici tagħhom, inkluż li jirreaġixxu għad-domandi tas-soċjetà għal prodotti li jkunu ġejjin minn produzzjoni sostenibbli. L-Indikazzjonijiet Ġeografici operattivi jippremjaw lill-produtturi b'mod ġust għall-isforzi tagħhom biex jipproduċu firxa diversa ta' prodotti ta' kwalità. Fl-istess hin, dan jista' jkun ta' benefiċċju għall-ekonomija rurali, li huwa partikolarment il-każ f'żoni b'restrizzjonijiet naturali jew restrizzjonijiet speċifiċi oħra, bħal żoni muntanjużi u l-aktar reġjuni remoti, fejn is-settur tal-biedja jiffirma parti sinifikanti mill-ekonomija u l-kostijiet tal-produzzjoni huma għoljin. B'dan il-mod, l-iskemi tal-kwalità jistgħu jikkontribwixxu għall-politika tal-iżvilupp rurali kif ukoll għall-politiki ta' appoġġ tas-suq u tal-introjt tal-PAK u jikkomplementawhom. B'mod partikolari, dawn jistgħu jikkontribwixxu għall-iżviluppi fis-settur tal-biedja u, b'mod speċjali, fiż-żoni żvantaġġati. Qafas tal-Unjoni li jipproteġi l-Indikazzjonijiet Ġeografici billi jipprevedi l-inklużjoni tagħhom f'registru fil-livell tal-Unjoni jiffaċilita l-iżvilupp tas-settur agrikolu, peress li l-approċċ aktar uniformi li jirriżulta jiżgura kompetizzjoni ġusta bejn il-produtturi ta' prodotti li jkollhom indikazzjonijiet bħal dawn u jsaħħaħ il-kredibbiltà tal-prodotti f'għajnejn il-konsumaturi. Is-sistema tal-Indikazzjonijiet Ġeografici għandha l-għan li tippermetti lill-konsumaturi jagħmlu għażliet ta' xiri

---

<sup>26</sup>

referenza

aktar infurmati u, permezz tat-tikkettar u r-reklamar, tgħinhom jidentifikaw b'mod korrett il-prodotti tagħhom fis-suq. L-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, li huma tip ta' dritt ta' proprjetà intellettuali, jgħinu lill-operaturi u lill-kumpaniji jivvalorizzaw l-assi intangibbli tagħhom. Sabiex jiġi evitat il-holqien ta' kundizzjonijiet ingusti ta' kompetizzjoni u biex jiġi sostnut is-suq intern, kwalunkwe produttur, inkluż produttur ta' pajjiż terz, jenħtieġ li jkun jista' juża isem irregiſtrat u prodotti tas-suq identifikati bħala Indikazzjonijiet Ġeografiċi madwar l-Unjoni u fil-kummerċ elettroniku, dment li l-prodott ikkonċernat ikun jikkonforma mar-rekwiżiti tal-Ispesifikazzjoni rilevanti u li l-produttur ikun kopert minn sistema ta' kontrolli. Fid-dawl tal-esperjenza miksuba mill-implimentazzjoni tar-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2019/787 u (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>27</sup>, hemm bżonn li jiġu indirizzati ċerti kwistjonijiet legali, li jiġu ċċarati u ssimplifikati xi regoli u li jiġu ssimplifikati l-proċeduri.

- (10) Sabiex ikun hemm konformità mad-definizzjoni ta' prodotti agrikoli fil-qafas internazzjonali, jiġifieri l-Organizzazzjoni Dinjija tal-Kummerċ, jenħtieġ li jiġi previst l-użu tan-Nomenklatura Magħqda għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi.
- (11) L-Unjoni ilha għal xi żmien timmira li tissimplifika l-qafas regolatorju tal-Politika Agrikola Komuni. Dan l-approċċ jenħtieġ li japplika wkoll għar-regolamenti fil-qasam tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, mingħajr ma jqajjem dubji dwar il-karatteristiċi speċifiċi ta' kull settur. Sabiex jiġu ssimplifikati l-proċeduri twal ta' regiſtrazzjoni u ta' emenda, jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli proċedurali armonizzati għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi għall-inbid, ix-xorb spirituw u l-prodotti agrikoli fi strument legali wieħed, filwaqt li jinżammu dispożizzjonijiet speċifiċi għall-prodott għall-inbid fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013, għax-xorb spirituw fir-Regolament (UE) 2019/787 u għall-prodotti agrikoli f'dan ir-Regolament. Il-proċeduri għar-regiſtrazzjoni, l-emendi għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott u l-kanċellazzjoni tar-regiſtrazzjoni fir-rigward tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li joriginaw fl-Unjoni, inklużi l-proċeduri ta' oppożizzjoni, jenħtieġ li jitwettqu mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. L-Istati Membri u l-Kummissjoni jenħtieġ li jkunu responsabbli għal stadji distinti ta' kull proċedura. L-Istati Membri jenħtieġ li jkunu responsabbli għall-ewwel stadju tal-proċedura, li jikkonsisti f'li jirċievu l-applikazzjoni mill-grupp ta' produtturi, u li jivvalutawha, li jinkludi li jwettqu proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni, u, wara r-riżultati tal-valutazzjoni, jipprezentaw l-applikazzjoni lill-Kummissjoni. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tkun responsabbli għall-iskrutinju tal-applikazzjoni fit-tieni stadju tal-proċedura, inkluż li twettaq proċedura ta' oppożizzjoni dinjija, u li tiegħu deċiżjoni dwar l-ghoti tal-protezzjoni lill-Indikazzjoni Ġeografika jew le. L-Indikazzjonijiet Ġeografiċi jenħtieġ li jiġu rregiſtrati biss fil-livell tal-Unjoni. Madankollu, b'effett mid-data tal-applikazzjoni mal-Kummissjoni għar-regiſtrazzjoni fil-livell tal-Unjoni, l-Istati Membri jenħtieġ li jkunu jistgħu jagħtu protezzjoni tranżizzjonali fil-livell nazzjonali mingħajr ma jaffettwaw is-suq intern jew il-kummerċ internazzjonali. Il-protezzjoni mogħtija b'dan ir-Regolament mar-regiſtrazzjoni jenħtieġ li tkun disponibbli bl-istess mod għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji korrispondenti u li huma protetti fil-pajjiż tal-origini tagħhom. Il-Kummissjoni jenħtieġ li twettaq il-proċeduri korrispondenti għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li joriginaw f'pajjiżi terzi.
- (12) Sabiex jikkontribwixxu għat-tranżizzjoni lejn sistema tal-ikel sostenibbli u jwieġbu għad-domandi tas-soċjetà għal metodi ta' produzzjoni sostenibbli, li jirrispettaw l-

<sup>27</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Novembru 2012 dwar skemi tal-kwalità għal prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel (ĠU L 343, 14.12.2012, p. 1).

ambjent u l-klima, li jiżguraw il-benesseri tal-annimali, li jkunu effiċjenti fl-użu tar-riżorsi, soċjalment u etikament responsabbli, il-produtturi tal-Indikazzjonijiet Ġeografici jenhtieg li jiġu mhegga jaderixxu ma' standards ta' sostenibbiltà li huma aktar stretti minn dawk obbligatorji u jmorru lil hinn mill-prattika tajba. Tali rekwiżiti speċifiċi jistgħu jiġu stabbiliti fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.

- (13) Sabiex jiġi żgurat teħid ta' deċiżjonijiet koerenti fir-rigward ta' applikazzjonijiet għall-protezzjoni u tal-kontestazzjonijiet ġudizzjarji kontribom, ipprezentati fil-proċedura nazzjonali, jenhtieg li l-Kummissjoni tiġi infurmata fil-hin u b'mod regolari meta jinbdew proċeduri quddiem il-qrati nazzjonali jew korpi oħra rigward applikazzjoni għar-registrazzjoni mibgħuta mill-Istat Membru lill-Kummissjoni u dwar ir-riżultati finali tagħhom. Għall-istess raġuni, meta Stat Membru jqis li deċiżjoni nazzjonali li fuqha tkun bbażata l-applikazzjoni għall-protezzjoni x'aktarx li tiġi invalidata bhala riżultat ta' proċedimenti ġudizzjarji nazzjonali, dan jenhtieg li jinforma lill-Kummissjoni b'dik il-valutazzjoni. Jekk l-Istat Membru jitlob is-sospensjoni tal-iskrutinju ta' applikazzjoni fil-livell tal-Unjoni, il-Kummissjoni jenhtieg li tkun eżentata mill-obbligu li tirrispetta l-iskadenza għall-iskrutinju stabbilita fiha. Sabiex l-applikant ikun protett minn azzjonijiet legali vessatorji u sabiex jinżamm id-dritt tal-applikant li jiżgura l-protezzjoni ta' isem fi żmien raġonevoli, l-eżenzjoni jenhtieg li tkun limitata għal każijiet li fihom l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tkun giet invalidata fil-livell nazzjonali b'deċiżjoni ġudizzjarja applikabbli immedjatament iżda mhux finali jew li fihom l-Istat Membru jqis li l-azzjoni biex tiġi kkontestata l-validità tal-applikazzjoni tkun ibbażata fuq raġunijiet validi.
- (14) Sabiex l-operaturi, li l-interessi tagħhom ikunu affettwati mir-registrazzjoni ta' isem, jithallew ikomplu jużaw dak l-isem għal perjodu ta' żmien limitat, filwaqt li jkunu qed jiksru r-regim ta' protezzjoni stabbilit fl-Artikolu [27](#), jenhtieg li jingħataw derogi speċifiċi għall-użu tal-ismijiet fil-forma ta' perjodi tranżizzjonali. Perjodi bħal dawn jistgħu jkunu permessi wkoll biex jingħelbu diffikultajiet temporanji u bl-oġettiv fit-tul li jiġi żgurat li l-produtturi kollha jikkonformaw mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.
- (15) Sabiex jiġu żgurati t-trasparenza u l-uniformità madwar l-Istati Membri, huwa meħtieġ li jiġi stabbilit u jinżamm registru elettroniku tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici, irregistrati bhala Denominazzjonijiet ta' Orġini Protetti jew Indikazzjonijiet Ġeografici protetti. Ir-registru jenhtieg li jipprovdi informazzjoni lill-konsumaturi u lil dawk involuti fil-kummerċ. Ir-registru jenhtieg li jkun bażi tad-*data* elektronika maħżuna f'sistema tal-informazzjoni, u jenhtieg li jkun aċċessibbli għall-pubbliku.
- (16) L-Unjoni tinneozja ftehimiet internazzjonali, inklużi dawk li jikkonċernaw il-protezzjoni tad-denominazzjonijiet tal-orġini u tal-Indikazzjonijiet Ġeografici, mas-sħab kummerċjali tagħha. Sabiex jiġi ffaċilitat l-għoti lill-pubbliku ta' informazzjoni dwar l-ismijiet protetti minn dawk il-ftehimiet internazzjonali, u b'mod partikolari biex jiġu żgurati l-protezzjoni u l-kontroll tal-użu li jingħataw dawk l-ismijiet, dawk l-ismijiet jistgħu jiddaħhlu fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici. Sakemm ma jkunux identifikati b'mod speċifiku bhala denominazzjonijiet ta' orġini f'dawk il-ftehimiet internazzjonali, l-ismijiet jenhtieg li jiddaħhlu fir-registru bhala Indikazzjonijiet Ġeografici protetti.
- (17) Għall-aħjar funzjonament tas-suq intern, huwa importanti li l-produtturi u operaturi oħra kkonċernati, l-awtoritajiet u l-konsumaturi jista' jkollhom aċċess rapidu u faċli għall-informazzjoni rilevanti dwar Denominazzjoni ta' Orġini protetta jew Indikazzjoni Ġeografika protetta rregistrata. Din l-informazzjoni jenhtieg li tinkludi,

fejn applikabbli, l-informazzjoni dwar l-identità tal-grupp ta' produttori rikonoxxut fil-livell nazzjonali.

- (18) Jenhtieg li tinghata protezzjoni lill-ismijiet imdahhla fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici bil-għan li jiġi żgurat li jintużaw b'mod ġust u sabiex jiġu evitati Prattiki li jistgħu jiżgwidaw lill-konsumaturi. Sabiex tissaħħaħ il-protezzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici u tiġi miġġielda l-falsifikazzjoni b'mod aktar effettiv, il-protezzjoni tad-denominazzjonijiet ta' orijini u tal-Indikazzjonijiet Ġeografici jenhtieg li tapplika wkoll għall-ismijiet ta' dominju fuq l-internet.
- (19) Sabiex jiġi stabbilit jekk prodotti jkunux komparabbli mal-prodotti rreġistrati bhala Indikazzjoni Ġeografika, jenhtieg li jitqiesu l-fatturi rilevanti kollha. Dawk jenhtieg li jinkludu jekk il-prodotti jkollhomx karatteristiċi oġġettivi komuni, bhall-metodu ta' produzzjoni, id-dehra fiżika jew l-użu tal-istess materja prima; f'liema ċirkostanzi l-prodotti jintużaw mill-perspettiva tal-pubbliku rilevanti; jekk dawn jiġux distribwiti ta' spiss permezz tal-istess kanali; u jekk ikunux sugġetti għal regoli simili dwar il-kummerċjalizzazzjoni.
- (20) Fid-dawl tal-prattiki kummerċjali u tal-ġurisprudenza tal-Unjoni, hija mehtieġa ċarezza dwar l-użu ta' Indikazzjoni Ġeografika fl-isem tal-bejgħ ta' prodott ipproċessat li tiegħu l-prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika jkun ingredjent. Jenhtieg li jiġi żgurat li dan l-użu jsir f'konformità ma' Prattiki kummerċjali ġusti u ma jdgħajjifx, ma jnaqqasx jew ma jagħmilx ħsara lir-reputazzjoni tal-prodott li jkollu l-Indikazzjoni Ġeografika. Jenhtieg li jkun mehtieġ kunsens ta' maġġoranza kbira tal-produttori tal-Indikazzjonijiet Ġeografici kkonċernati biex dan l-użu jkun jista' jsir.
- (21) Jenhtieg li r-regoli dwar l-użu kontinwu ta' ismijiet ġeneriċi jiġu ċċarati sabiex it-termini ġeneriċi li jkunu simili għal jew li jiffurmaw parti minn isem jew terminu li jkun protett jenhtieg li jzommu l-istatus ġeneriku tagħhom.
- (22) Il-kamp ta' applikazzjoni tal-protezzjoni mogħtija skont dan ir-Regolament jenhtieg li jiġi ċċarat, b'mod partikolari fir-rigward ta' dawk il-limitazzjonijiet fuq ir-registrazzjoni ta' trademarks ġodda stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2015/2436 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>28</sup> li jkunu kunfliġġenti mar-registrazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici. Tali kjarifika hija mehtieġa wkoll fir-rigward tad-detenturi ta' drittijiet preċedenti ta' proprjetà intellettuali, b'mod partikolari dawk li jikkonċernaw trademarks u ismijiet omonimi rreġistrati bhala Indikazzjonijiet Ġeografici.
- (23) Il-gruppi ta' produttori għandhom rwol essenzjali fil-proċess ta' applikazzjoni għar-registrazzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici, kif ukoll fl-emenda tal-ispeċifikazzjonijiet u tat-talbiet għall-kanċellazzjoni. Jenhtieg li jkunu mġhammra bil-mezzi biex jidentifikaw u jikkummerċjalizzaw aħjar il-karatteristiċi speċifiċi tal-prodotti tagħhom. Għalhekk, ir-rwol tal-grupp ta' produttori jenhtieg li jiġi ċċarat.
- (24) Peress li l-produttori ta' prodotti li jkollhom Indikazzjonijiet Ġeografici jkunu fil-biċċa l-kbira intrapriżi żgħar jew ta' daqs medju, dawn jiffaċċjaw kompetizzjoni minn operaturi oħra tul il-katina tal-provvista tal-ikel li tista' tohloq kompetizzjoni ingusta bejn il-produttori lokali u dawk li joperaw fuq skala aktar wiesgħa. F'dan il-kuntest, fl-interess tal-produttori kollha kkonċernati, huwa mehtieġ li grupp ta' produttori wiehed ikun jista' jwettaq azzjonijiet speċifiċi f'isem il-produttori. Għal dak il-għan, jenhtieg li tiġi stabbilita l-kategorija tal-grupp ta' produttori rikonoxxut, flimkien mal-kriterji mehtieġa biex grupp ta' produttori jikkwalifika bhala grupp rikonoxxut u d-drittijiet

<sup>28</sup> ĠU L 336, 23.12.2015, p. 1.

addizzjonali speċifiċi relatati, b'mod partikolari sabiex il-gruppi ta' produttori rikonoxxuti jingħataw l-ghodod it-tajbin biex jinfurzaw aħjar id-drittijiet tal-proprjetà intellettuali tagħhom kontra prattiki ingusti.

- (25) Ir-relazzjoni bejn l-ismijiet ta' dominju tal-internet u l-protezzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici jenhtieg li tiġi ċċarata fir-rigward tal-kamp ta' applikazzjoni tal-miżuri ta' rimedju, ir-rikonoxximent tal-Indikazzjonijiet Ġeografici fis-soluzzjoni tat-tilwim, u l-użu ġust tal-ismijiet ta' dominju. Il-persuni li jkollhom interess legittimu fuq Indikazzjoni Ġeografika li għaliha tkun giet ipprezentata applikazzjoni għar-registrazzjoni qabel ir-registrazzjoni tal-isem ta' dominju jenhtieg li jingħataw is-setgħa li jitolbu r-revoka jew it-trasferiment tal-isem ta' dominju f'każ ta' kunflitt.
- (26) Ir-relazzjoni bejn it-trademarks u l-Indikazzjonijiet Ġeografici jenhtieg li tiġi ċċarata fir-rigward tal-kriterji għar-rifjut tal-applikazzjonijiet għat-trademarks, l-invalidazzjoni tat-trademarks u l-koeżistenza bejn it-trademarks u l-Indikazzjonijiet Ġeografici.
- (27) Sabiex jiġi evitat li jinholqu kundizzjonijiet ingusti ta' kompetizzjoni, kwalunkwe produttur, inkluż produttur ta' pajjiż terz, jenhtieg li jkun jista' juża Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, dment li l-prodott ikkonċernat ikun jikkonforma mar-reqwiziti tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott rilevanti jew mad-Dokument Uniku jew ma' ekwivalenti għal dan tal-aħħar, jiġifieri sommarju sħiħ tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. Is-sistema stabbilita mill-Istati Membri jenhtieg li tiggarrantixxi wkoll li l-produttori li jikkonformaw mar-regoli jkunu intitolati li jkunu koperti mill-verifika tal-konformità tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.
- (28) Is-simboli, l-indikazzjonijiet u t-taqsiriet li jidentifikaw Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, u d-drittijiet fiha li jappartjenu lill-Unjoni, jenhtieg li jkunu protetti fl-Unjoni kif ukoll f'pajjiżi terzi bil-għan li jiġi żgurat li jintużaw fuq prodotti ġenwini u li l-konsumaturi ma jiġux imqarraq rigward il-kwalitajiet tal-prodotti.
- (29) It-tikkettar tal-inbid, tax-xorb spirituw u tal-prodotti agrikoli jenhtieg li jkun sugġett għar-regoli ġenerali stabbiliti fir-Regolament (UE) Nru 1169/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>29</sup>, u b'mod partikolari għad-dispożizzjonijiet immirati biex jipprevjenu tikkettar li jista' jfikkell jew jiżgwida lill-konsumaturi.
- (30) L-użu ta' simboli jew indikazzjonijiet tal-Unjoni fuq l-imbagg ta' prodotti identifikati minn Indikazzjoni Ġeografika jenhtieg li jsir obligatorju sabiex din il-kategorija ta' prodotti, u l-garanziji marbuta magħhom, ikunu magħrufa aħjar mill-konsumaturi u sabiex jippermettu identifikazzjoni aktar faċli ta' dawn il-prodotti fis-suq, u b'hekk jiffacilitaw il-kontrolli. Madankollu, fid-dawl tan-natura speċifika tal-prodotti koperti minn dan ir-Regolament, jenhtieg li jinżammu dispożizzjonijiet speċjali dwar it-tikkettar għall-inbid u x-xorb spirituw. L-użu ta' dawn is-simboli jew indikazzjonijiet jenhtieg li jibqa' volontarju għall-Indikazzjonijiet Ġeografici u d-denominazzjonijiet ta' orijini ta' pajjiżi terzi.
- (31) Il-valur miżjud tal-Indikazzjonijiet Ġeografici huwa bbażat fuq il-fiduċja tal-konsumatur. Is-sistema tal-Indikazzjonijiet Ġeografici tiddependi b'mod sinifikanti fuq l-awtokontroll, id-diligenza dovuta u r-responsabbiltà individwali tal-produttori, filwaqt li huwa r-rwol tal-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri li jiehdu l-passi meħtieġa biex jipprevjenu jew iwaqqfu l-użu tal-ismijiet tal-prodotti li jkunu qed jiksru r-regoli li jirregolaw l-Indikazzjonijiet Ġeografici. Ir-rwol tal-Kummissjoni huwa li tintervjeni f'każ ta' nuqqas sistemiku fl-applikazzjoni tad-dritt tal-Unjoni. L-Indikazzjonijiet Ġeografici jenhtieg li jkunu sugġetti għas-sistema ta' kontrolli

<sup>29</sup> ĠU L 304, 22.11.2011, p. 18.

uffiċjali, f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/625 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>30</sup>, li jenħtiegħ li tinkludi sistema ta' kontrolli fl-istadji kollha tal-produzzjoni, tal-ipproċessar u tad-distribuzzjoni. Kull operatur jenħtiegħ li jkun sugġett għal sistema ta' kontroll li tivverifika l-konformità mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott. Meta jitqies li l-inbid huwa sugġett għal kontrolli speċifiċi definiti fil-leġislazzjoni settorjali, dan ir-Regolament jenħtiegħ li jistabbilixxi kontrolli għax-xorb spirituw u l-prodotti agrikoli biss.

- (32) Sabiex jiġi żgurat li jkunu imparzjali u effettivi, l-awtoritajiet kompetenti mahtura biex iwettqu l-verifika tal-konformità mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott jenħtiegħ li jissodisfaw għadd ta' kriterji operazzjonali. Jenħtiegħ li jiġu previsti dispożizzjonijiet dwar id-delega ta' xi kompetenzi ta' twettiq ta' kompiti speċifiċi ta' kontroll lil korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti biex jiġi ffaċilitat il-kompitu tal-awtoritajiet ta' kontroll u biex is-sistema ssir aktar effettiva.
- (33) Jenħtiegħ li l-informazzjoni dwar l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti tiġi ppubblikata biex tiġi żgurata t-trasparenza u biex il-partijiet interessati jkunu jistgħu jikkuntattjawhom.
- (34) L-istandards Ewropej żviluppatti mill-Kumitat Ewropew għall-Istandardizzazzjoni u l-istandards internazzjonali żviluppatti mill-Organizzazzjoni Internazzjonali għall-Istandardizzazzjoni jenħtiegħ li jintużaw għall-akkreditazzjoni tal-korpi ta' kontroll kif ukoll minn dawk il-korpi għall-operazzjonijiet tagħhom. Jenħtiegħ li l-akkreditazzjoni ta' dawk il-korpi ssir f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>31</sup>.
- (35) L-infurzar tal-Indikazzjonijiet Ġeografici fis-suq huwa importanti biex jiġu evitati prattiki frodulent u qarrieqa u b'hekk jiġi żgurat li l-produtturi jiġu ppremjati kif xieraq għall-valur miżjud tal-prodotti tagħhom li jkollhom Indikazzjoni Ġeografika u li l-utenti illegali ta' dawk l-Indikazzjonijiet Ġeografici ma jithallewx ibiġħu l-prodotti tagħhom. Jenħtiegħ li jitwettqu kontrolli abbażi ta' valutazzjoni tar-riskju jew notifikasi mill-operaturi, u jenħtiegħ li jittiehdu passi amministrattivi u ġudizzjarji xierqa biex jiġi evitat jew jitwaqqaf l-użu ta' ismijiet fuq prodotti jew servizzi li jmorru kontra l-Indikazzjonijiet Ġeografici protetti.
- (36) Il-pjattaformi online qed isiru dejjem aktar użati għall-bejgħ ta' prodotti, inkluż ta' dawk identifikati bħala Indikazzjonijiet Ġeografici, u f'xi kazijiet jistgħu jirrappreżentaw spazju importanti fir-rigward tal-prevenzjoni tal-frodi. F'dan ir-rigward, dan ir-Regolament jenħtiegħ li jistabbilixxi regoli biex jiġi żgurat tikkettar xieraq tal-prodotti mibjugħa permezz ta' pjattaformi online, u biex jinghataw setgħat lill-Istati Membri biex jiddizattivaw l-aċċess għall-kontenut li jikser ir-regoli. Dawn ir-regoli jenħtiegħ li jkunu mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 2022/XX tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>32</sup>.
- (37) Meta jitqies li prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika li jkun prodott fi Stat Membru wieħed jista' jinbiegħ fi Stat Membru ieħor, jenħtiegħ li tiġi żgurata l-assistenza amministrattiva bejn l-Istati Membri biex ikunu jistgħu jsiru kontrolli effettivi u jenħtiegħ li jiġu stabbiliti l-pratticitajiet tagħha.

<sup>30</sup> ĠU L 95, 7.4.2017, p. 1.

<sup>31</sup> ĠU L 218, 13.8.2008, p. 30.

<sup>32</sup> Ir-Regolament (UE) [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] dwar Suq Uniku għas-Servizzi Diġitali (DSA) u li jemenda d-Direttiva 2000/31/KE (ĠU L ..., XXX, jj/xx/ssss, p. X).

- (38) Għall-aħjar funzjonament tas-suq intern, huwa importanti li l-produtturi juru malajr u faċilment f'diversi kuntesti li jkunu awtorizzati jużaw isem protett, bħal fil-kontrolli doganali, fl-ispezzjonijiet tas-suq jew fuq talba mill-operaturi kummerċjali. Għal dan il-għan, jenhtieg li l-produttur ikollu disponibbli ċertifikat uffiċjali, jew prova oħra ta-ċertifikazzjoni tal-intitolament tiegħu li jipproduċi l-prodott identifikat minn Indikazzjoni Geografika.
- (39) Il-proċeduri għar-reġistrazzjoni, l-emenda u l-kancellazzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici, inkluż l-iskrutinju u l-proċedura ta' oppożizzjoni, jenhtieg li jitwettqu bl-aktar mod effiċjenti. Dan jista' jinkiseb bl-użu tal-assistenza għall-iskrutinju tal-applikazzjonijiet ipprovduta mill-Uffiċċju tal-Proprietà Intellettwali tal-Unjoni Ewropea (EUIPO). Għalkemm giet ikkunsidrata esternalizzazzjoni parzjali lill-EUIPO, il-Kummissjoni tibqa' responsabbli għar-reġistrazzjoni, għall-emenda u għall-kancellazzjoni, minhabba rabta qawwiya mal-Politika Agrikola Komuni u l-għarfien espert mehtieg biex jiġi żgurat li l-ispeċifitajiet tal-inbid, tax-xorb spirituw u tal-prodotti agrikoli jiġu vvalutati b'mod adegwat.
- (40) Jenhtieg li jiġu stabbiliti kriterji biex tiġi vvalutata l-prestazzjoni tal-EUIPO. Dawn il-kriterji jenhtieg li jiżguraw il-kwalità, il-koerenza u l-effiċjenza tal-assistenza pprovduta. Il-Kummissjoni jenhtieg li thejji rapport lill-Parlament u lill-Kunsill dwar ir-riżultati u l-esperjenza tal-eżekuzzjoni ta' dawn il-kompiti mill-EUIPO.
- (41) Fid-dawl tal-prattika eżistenti, jenhtieg li jinżammu ż-żewġ strumenti differenti għall-identifikazzjoni tar-rabta bejn il-prodott u l-origini ġeografika tiegħu, jiġifieri d-Denominazzjoni ta' Origini u l-Indikazzjoni Ġeografika. Ir-regoli għall-varjetajiet ta' pjanti u għar-razez ta' annimali u d-definizzjonijiet tagħhom jenhtieg li jiġu ċċarati sabiex tinftehem aħjar il-konnessjoni tagħhom mal-Indikazzjonijiet Ġeografici f'każ ta' kunflitt. Ir-regoli dwar l-akkwist tal-għalf u tal-materja prima jenhtieg li jibqgħu l-istess.
- (42) Prodott li jkollu Indikazzjoni Ġeografika jenhtieg li jissodisfa ċerti kundizzjonijiet stabbiliti fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. Sabiex din l-informazzjoni tkun tista' tinftehem faċilment ukoll mill-partijiet interessati, l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott jenhtieg li tingabar fil-qosor f'Dokument Uniku.
- (43) Il-Kummissjoni jenhtieg li tkun assistita minn kumitat, magħmul mid-delegati tal-Istati Membri sabiex timplimenta r-regoli relatati mal-Indikazzjonijiet Ġeografici.
- (44) L-objettiv speċifiku tal-iskema għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti huwa li tgħin lill-produtturi ta' prodotti tradizzjonali jikkomunikaw lill-konsumaturi l-attributi li jżidu l-valur tal-prodott tagħhom. Sabiex jiġi evitat li jinholqu kundizzjonijiet iġusti ta' kompetizzjoni, kwalunkwe produttur, inkluż produttur minn pajjiż terz, jenhtieg li jkun jista' juża isem irreġistrat ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita, dment li l-prodott ikkonċernat jikkonforma mar-rekwiziti tal-ispeċifikazzjoni rilevanti u li l-produttur ikun kopert minn sistema ta' kontrolli.
- (45) Peress li ġew irreġistrati biss ftit ismijiet, l-iskema attwali għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti naqset milli tirrealizza l-potenzjal tagħha. Għalhekk, id-dispożizzjonijiet attwali jenhtieg li jittejjbu, jiġu ċċarati u rfinati sabiex l-iskema tkun tinftehem aktar faċilment, aktar operazzjonali u attraenti għall-applikanti potenzjali. Sabiex ikun żgurat li jiġu rreġistrati l-ismijiet ta' prodotti tradizzjonali ġenwini, jenhtieg li l-kriterji u l-kundizzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' isem jiġu adattati, b'mod partikolari billi titneħħa l-kundizzjoni li l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti jkollhom karattru speċifiku.

- (46) Sabiex jiġi żgurat li l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti jikkonformaw mal-ispeċifikazzjoni tagħhom u jkunu konsistenti, jenħtieġ li l-produtturi organizzati fi gruppi jiddefinixxu huma stess il-prodott fi speċifikazzjoni. L-għażla li wieħed jirreġistra isem bhala Speċjalità Tradizzjonali Garantita jenħtieġ li tkun miftuħa għall-produtturi ta' pajjiżi terzi.
- (47) Sabiex tiġi żgurata t-trasparenza, l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti jenħtieġ li jiddaħhlu fir-reġistru.
- (48) Sabiex jiġi evitat li jinholqu kundizzjonijiet iġusti ta' kompetizzjoni, kwalunkwe produttur, inkluż produttur minn pajjiż terz, jenħtieġ li jkun jista' juża isem irreġistrat ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita, dment li l-prodott ikkonċernat jikkonforma mar-rekwiziti tal-ispeċifikazzjoni rilevanti u li l-produttur ikun kopert minn sistema ta' kontrolli. Għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti prodotti fl-Unjoni, is-simbolu tal-Unjoni jenħtieġ li jiġi indikat fuq it-tikkettar u jenħtieġ li jkun possibbli li dan jiġi assoċjat mal-indikazzjoni "Speċjalità Tradizzjonali Garantita". L-użu tal-ismijiet, is-simbolu tal-Unjoni u l-indikazzjoni jenħtieġ li jiġu rregolati biex jiġi żgurat approċċ uniformi fis-suq intern kollu.
- (49) L-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti jenħtieġ li jiġu protetti b'mod effettiv fis-suq sabiex il-produtturi tagħhom jiġu ppremjati kif xieraq għall-valur miżjud tagħhom u biex l-utenti illegali tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti ma jithallewx ibiġu l-prodotti tagħhom.
- (50) Sabiex il-konsumaturi ma jiġux imqarrqa, l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti rreġistrati jenħtieġ li jiġu protetti kontra kwalunkwe użu hażin jew imitazzjoni, inkluż fir-rigward ta' prodotti użati bhala ingredjenti, jew kontra kwalunkwe Prattika oħra li x'aktarx tiżgwi lill-konsumatur. Sabiex jintlaħaq l-istess objettiv, jenħtieġ li jiġu stabbiliti regoli għal użi speċifiċi ta' speċjalitajiet tradizzjonali garantiti, b'mod partikolari fir-rigward tal-użu ta' termini li huma ġeneriċi fl-Unjoni, tikkettar li jkun fih jew jinkludi d-denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanti jew razza ta' annimali u trademarks.
- (51) Il-partecipazzjoni fl-iskema ta' speċjalitajiet tradizzjonali garantiti jenħtieġ li tiżgura li kwalunkwe operatur li jikkonforma mar-regoli ta' din l-iskema jkun intitolat li jkun kopert mill-verifika tal-konformità mal-ispeċifikazzjoni tal-Prodott.
- (52) Il-proċeduri għar-reġistrazzjoni, l-emendi għall-ispeċifikazzjoni tal-Prodott u l-kancellazzjoni tar-reġistrazzjoni fir-rigward tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti li joriginaw fl-Unjoni, inklużi l-proċeduri ta' oppożizzjoni, jenħtieġ li jitwettqu mill-Istati Membri u mill-Kummissjoni. L-Istati Membri u l-Kummissjoni jenħtieġ li jkunu responsabbli għal stadji distinti ta' kull proċedura. L-Istati Membri jenħtieġ li jkunu responsabbli għall-ewwel stadju tal-proċedura, li jikkonsisti f'li jirċievu l-applikazzjoni mill-grupp ta' produtturi, u li jivvalutawha, li jinkludi li jwettqu proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni, u, wara r-riżultati tal-valutazzjoni, jipprezentaw l-applikazzjoni tal-Unjoni lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni jenħtieġ li tkun responsabbli għall-iskrutinju tal-applikazzjoni, inkluż billi twettaq proċedura ta' oppożizzjoni fil-livell dinji, u tiddeċiedi tagħtix il-protezzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita jew le. Il-protezzjoni mogħtija b'dan ir-Regolament mar-reġistrazzjoni jenħtieġ li tkun disponibbli bl-istess mod għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti ta' pajjiżi terzi li jissodisfaw il-kriterji korrispondenti u li jkunu protetti fil-pajjiż tal-origini tagħhom. Il-Kummissjoni jenħtieġ li twettaq ukoll il-proċeduri korrispondenti għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti li joriginaw minn pajjiżi terzi.

- (53) L-iskema tat-termini tal-kwalità fakultattivi giet introdotta permezz tar-Regolament (UE) Nru 1151/2012. Din tirreferi għal karatteristiċi orizzontali speċifiċi, ta' kategorija waħda jew aktar ta' prodotti, metodi tal-biedja jew attributi tal-ipproċessar li japplikaw f'żoni speċifiċi. It-terminu tal-kwalità fakultattiv "prodott tal-muntanja" issodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti għat-termini tal-kwalità fakultattivi u għe stabbilit permezz ta' dak ir-Regolament. Dan ipprova għodda effettiva lill-produtturi tal-muntanji biex jikkummerċjalizzaw aħjar il-prodott tagħhom u biex inaqqsu r-riskji attwali ta' konfużjoni tal-konsumatur dwar il-provenjenza mill-muntanji tal-prodotti fis-suq. Jenhtieg li tinzamm il-possibbiltà għall-produtturi li jużaw termini tal-kwalità fakultattivi, peress li l-iskema għadha ma laħqitx bis-sħiħ il-potenzjal tagħha fl-Istati Membri minhabba li ma ilhiex tiġi applikata.
- (54) Jenhtieg li l-Kummissjoni tiġi meġġuna minn kumitat magħmul mid-delegati tal-Istati Membri, sabiex timplimenta r-regoli relatati mal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti u t-termini tal-kwalità fakultattivi, stabbiliti f'dan ir-Regolament.
- (55) Id-dispożizzjonijiet dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiki fir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, fil-każ tas-settur tal-inbid, u (UE) 2019/787, fil-każ tas-settur tax-xorb spirituw, jehtieg li jiġu emendati sabiex jiġu allinjati mar-regoli komuni dwar ir-registrazzjoni, l-emenda, l-oppożizzjoni, il-kancellazzjoni, il-protezzjoni u l-kontrolli tal-Indikazzjonijiet Ġeografiki stabbiliti f'dan ir-Regolament. B'mod partikolari għall-inbid, huma meħtieġa bidliet addizzjonali għad-definizzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografiki protetti f'konformità mal-Ftehim dwar il-Proprietà Intellettuali Relatata mal-Kummerċ. Għal raġunijiet ta' konsistenza ma' dan ir-Regolament, id-dispożizzjoni dwar il-kompiti tal-EUIPO stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>33</sup> jenhtieg li tiġi emendata wkoll.
- (56) Sabiex tissupplimenta jew temenda ċerti elementi mhux essenzjali ta' dan ir-Regolament, il-Kummissjoni jenhtieg li tiġi ddelegata s-setgħa li tadotta atti f'konformità mal-Artikolu 290 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea fir-rigward tad-definizzjoni tal-istandards ta' sostenibbiltà u l-istabiliment ta' kriterji għar-rikonoxximent tal-istandards ta' sostenibbiltà eżistenti; il-kjarifika jew iż-żieda ta' punti li għandhom jiġu pprovduti bhala parti mill-informazzjoni ta' akkumpanjament; l-inkarigar lill-EUIPO bil-kompiti relatati mal-iskrutinju għall-oppożizzjoni u l-proċedura ta' oppożizzjoni, it-thaddim tar-registru, il-pubblikazzjoni ta' emendi standard għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, il-konsultazzjoni fil-kuntest tal-proċedura ta' kancellazzjoni, l-istabiliment u l-ġestjoni ta' sistema ta' twissija li tinforma lill-applikanti dwar id-disponibbiltà tal-Indikazzjoni Ġeografika tagħhom bhala isem ta' dominju, l-iskrutinju tal-Indikazzjonijiet Ġeografiki ta' pajjiżi terzi minbarra l-Indikazzjonijiet Ġeografiki skont l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiki<sup>34</sup>, proposti għall-protezzjoni skont negozjati internazzjonali jew ftehimiet internazzjonali; l-istabiliment ta' kriterji xierqa għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni tal-EUIPO fl-eżekuzzjoni tal-kompiti fdati lilu; l-istabiliment ta' regoli addizzjonali dwar l-użu ta' Indikazzjonijiet Ġeografiki biex jiġu identifikati l-ingredjenti fi prodotti pproċessati; l-istabiliment ta' regoli addizzjonali biex jiġi ddeterminat l-istatus ġeneriku tat-termini; l-istabiliment tar-restrizzjonijiet u d-derogi fir-rigward tal-akkwist ta' għalf fil-każ ta' Denominazzjoni ta' Oriġini; l-istabiliment tar-restrizzjonijiet u d-derogi fir-rigward tat-tbiċċir ta' annimali haġjin jew fir-rigward tal-akkwist ta' materja prima; l-

<sup>33</sup> Ir-Regolament (UE) 2017/1001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-14 ta' Ġunju 2017 dwar it-trademark tal-Unjoni Ewropea (GU L 154, 16.6.2017, p. 1).

<sup>34</sup> <https://www.wipo.int/publications/en/details.jsp?id=3983>

istabbiliment ta' regoli biex jiġi ddeterminat l-użu tad-denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanta jew ta' razza ta' annimali; l-istabbiliment ta' regoli li jillimitaw l-informazzjoni li tinsab fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għall-Indikazzjonijiet Ġeografici u għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; l-istabbiliment ta' dettalji ulterjuri dwar il-kriterji tal-eligibbiltà għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; l-istabbiliment ta' regoli addizzjonali li jipprevedu proċeduri xierqa ta' ċertifikazzjoni u akkreditazzjoni li għandhom japplikaw fir-rigward tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti; l-istabbiliment ta' regoli addizzjonali biex jingħataw aktar dettalji dwar il-protezzjoni tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; l-istabbiliment għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti ta' regoli addizzjonali għad-determinazzjoni tal-istatus ġeneriku tat-termini, il-kundizzjonijiet għall-użu tad-denominazzjonijiet ta' varjetajiet ta' pjanti u ta' razez tal-annimali, u r-rabta mad-drittijiet tal-proprietà intellettwali; id-definizzjoni ta' regoli addizzjonali għal applikazzjonijiet kongunti li jikkonċernaw aktar minn territorju nazzjonali wieħed u li jikkomplementaw ir-regoli tal-proċess tal-applikazzjoni għal speċjalitajiet tradizzjonali garantiti; l-ikkomplimentar tar-regoli għall-proċedura ta' oppożizzjoni għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti biex jiġu stabbiliti proċeduri u skadenzi dettaljati; is-supplimentar tar-regoli dwar il-proċess ta' applikazzjoni għal emenda għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; is-supplimentar tar-regoli dwar il-proċess ta' kancellazzjoni għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; l-istabbiliment ta' regoli dettaljati relatati mal-kriterji għat-termini tal-kwalità fakultattivi; ir-rizerva ta' terminu tal-kwalità fakultattiv addizzjonali, filwaqt li tistabbilixxi l-kundizzjonijiet tal-użu tiegħu; l-istabbiliment ta' derogi mill-użu tat-terminu "prodott tal-muntanja" u l-istabbiliment tal-metodi ta' produzzjoni, u kriterji oħra rilevanti għall-applikazzjoni ta' dak it-terminu tal-kwalità fakultattiv, b'mod partikolari, l-istabbiliment tal-kundizzjonijiet li taħthom il-materja prima jew l-għalf jiġihallaw jiġu minn barra ż-żoni muntanjużi. Huwa partikolarment importanti li l-Kummissjoni twestaq konsultazzjonijiet xierqa matul il-ħidma preparatorja tagħha, inkluż fil-livell tal-esperti, u li daww il-konsultazzjonijiet jitwettqu f'konformità mal-prinċipji stabbiliti fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta' April 2016 dwar ir-Regolamentazzjoni Aħjar<sup>35</sup>. B'mod partikolari, biex tiġi żgurata parteċipazzjoni ugwali fit-tnejn ta' atti delegati, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill jirċievu d-dokumenti kollha fl-istess ħin li jirċievuhom l-esperti tal-Istati Membri, u l-esperti tagħhom ikollhom aċċess sistematiku għal-laqgħat tal-gruppi tal-esperti tal-Kummissjoni li jkun qad iħejju atti delegati.

- (57) Sabiex jiġu żgurati kundizzjonijiet uniformi għall-implimentazzjoni ta' dan ir-Regolament, jenħteġ li l-Kummissjoni tingħata setgħat ta' implimentazzjoni fir-rigward tad-definizzjoni tal-preżentazzjoni teknika tal-klassifikazzjoni tal-prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografici skont in-Nomenklatura Magħquda u l-aċċess online għaliha; id-definizzjoni ta' preżentazzjoni armonizzata tal-impenji ta' sostenibbiltà; id-definizzjoni tal-format u tal-preżentazzjoni online tad-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament u l-previżjoni tal-esklużjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta; l-istabbiliment ta' regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet tal-Unjoni għar-registrazzjoni, inkluż għal applikazzjonijiet li jikkonċernaw aktar minn territorju nazzjonali wieħed; id-definizzjoni tal-format u tal-preżentazzjoni online tal-oppożizzjonijiet u l-kummenti uffiċjali u l-previżjoni tal-esklużjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta; l-ghoti ta' perjodu tranżizzjonali biex ikun permess l-użu ta' isem irreġistrat flimkien ma' ismijiet oħra li altrimenti jmorru

<sup>35</sup> ĠU L 123, 12.5.2016, p. 1.

kontra isem irreġistrat u l-estensjoni ta' tali perjodu tranzizzjonali; ir-rifjut tal-applikazzjoni; it-tehid ta' deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika jekk ma jkunx intlaħaq qbil; ir-reġistrazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' prodotti ta' pajjiżi terzi li jkunu protetti fl-Unjoni taħt ftehim internazzjonali li għalih l-Unjoni tkun parti kontraenti; id-definizzjoni tal-kontenut u l-preżentazzjoni tar-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi; id-definizzjoni tal-format u tal-preżentazzjoni online tal-estratti mir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, u l-previżjoni tal-eskluzjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta; l-istabbiliment ta' regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għal emenda tal-Unjoni u dwar il-proċeduri, il-forma u l-komunikazzjoni lill-Kummissjoni ta' emenda standard; il-kancellazzjoni tar-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika; l-istabbiliment ta' regoli dettaljati dwar il-proċeduri u l-forma tal-kancellazzjoni ta' reġistrazzjoni u dwar il-preżentazzjoni tat-talbiet għall-kancellazzjoni; l-istabbiliment tas-simboli tal-Unjoni għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, id-definizzjoni tal-karatteristiċi tekniċi tas-simboli u l-indikazzjonijiet tal-Unjoni kif ukoll ir-regoli tal-użu tagħhom fuq prodotti kkummerċjalizzati taħt Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, inklużi regoli dwar il-verżjonijiet lingwistiċi xierqa li għandhom jintużaw; l-ispjegazzjoni tan-natura u t-tip ta' informazzjoni li għandha tiġi skambjata u l-metodi għall-iskambju ta' informazzjoni skont l-assistenza reċiproka għall-finijiet ta' kontrolli u infurzar; l-istabbiliment ta' regoli dwar il-forma tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' prodotti agrikoli; id-definizzjoni tal-format u tal-preżentazzjoni online tad-Dokument Uniku ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' prodotti agrikoli u l-previżjoni tal-eskluzjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta; għall-Ispesjalitajiet Tradizzjonali Garantiti: l-istabbiliment ta' regoli dwar il-forma tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott; l-istabbiliment ta' regoli dettaljati dwar il-forma u l-kontenut tar-reġistru tal-Unjoni tal-Ispesjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; l-istabbiliment tas-simbolu tal-Unjoni tal-Ispesjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; l-istabbiliment ta' regoli għall-protezzjoni uniformi tal-indikazzjonijiet, it-taqsiriet u s-simbolu tal-Unjoni, regoli dwar l-użu tagħhom u dwar il-karatteristiċi tekniċi tas-simbolu tal-Unjoni; l-istabbiliment ta' rekwiżiti proċedurali u formali għall-protezzjoni ta' spesjalitajiet tradizzjonali garantiti; l-istabbiliment ta' regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni tal-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni, inkluż għal applikazzjonijiet li jikkonċernaw aktar minn territorju nazzjonali wieħed, tal-oppożizzjonijiet u tal-applikazzjonijiet għal emendi ta' Spesifikazzjoni tal-Prodott u l-applikazzjonijiet għall-kancellazzjoni ta' reġistrazzjoni; perjodi tranzizzjonali għall-użu ta' spesjalitajiet tradizzjonali garantiti; ir-rifjut ta' applikazzjoni għar-reġistrazzjoni; it-tehid ta' deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni ta' Spesjalità Tradizzjonali Garantita jekk ma jkunx intlaħaq ftehim; il-kancellazzjoni tar-reġistrazzjoni ta' Spesjalità Tradizzjonali Garantita; għat-termini u l-iskemi tal-kwalità fakultattivi: l-istabbiliment tad-dettalji tekniċi meħtieġa għan-notifika tat-termini u l-iskemi tal-kwalità fakultattivi; l-istabbiliment ta' regoli relatati ma' forum, proċeduri jew dettalji tekniċi oħra; l-istabbiliment tar-regoli għall-użu ta' termini tal-kwalità fakultattivi. Jenħtieg li daww is-setgħat ikunu eżerċitati f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 182/2011 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>36</sup>.

- (58) Il-Kummissjoni jenħtieg li tingħata s-setgħa li tadotta atti ta' implimentazzjoni mingħajr ma tapplika r-Regolament (UE) Nru 182/2011 fir-rigward ta': ir-reġistrazzjoni ta' isem jekk ma jkun hemm l-ebda oppożizzjoni ammissibbli jew, f'każ

<sup>36</sup> ĠU L 55, 28.2.2011, p. 13.

ta' oppożizzjoni ammissibbli, meta jkun intlaħaq il-ftehim għall-Indikazzjonijiet Ġeografici u għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti u jekk ikun meħtieġ l-emenda tal-informazzjoni ppubblikata, dment li dawn l-emendi ma jkunux sostanzjali; l-istabbiliment u ż-żamma ta' registru elettroniku ta' Indikazzjonijiet Ġeografici u registru elettroniku ta' speċjalitajiet tradizzjonali garantiti aċċessibbli għall-pubbliku; l-ghoti ta' perjodu tranzizzjonali għall-użu ta' Indikazzjonijiet Ġeografici wara oppożizzjoni ppreżentata fil-proċedura nazzjonali; il-kancellazzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici rreġistrati bi ksur ta' Indikazzjoni Ġeografika kompletament jew parzjalment omonima li diġà tkun giet ippreżentata applikazzjoni għaliha jew giet irreġistrata; id-definizzjoni tal-mezzi li bihom għandhom jiġu ppubblikati l-isem u l-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti.

- (59) Għalhekk, jenħtieġ li r-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/787 jiġu emendati kif xieraq u jenħtieġ li r-Regolament (UE) Nru 1151/2012 jiġi jithassar.
- (60) Id-Denominazzjonijiet ta' Origini Protetti, l-Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti u l-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti diġà rreġistrati skont ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012, id-Denominazzjonijiet ta' Origini Protetti u l-Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti diġà rreġistrati skont ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u l-Indikazzjonijiet Ġeografici diġà rreġistrati skont ir-Regolament (UE) 2019/787 jenħtieġ li jkomplu jiġu protetti skont dan ir-Regolament, u jenħtieġ li dawn jiġu inklużi awtomatikament fir-registru rispettiv.
- (61) Jenħtieġ li jiġu previsti arrangamenti xierqa biex tiġi ffaċilitata tranzizzjoni bla xkiel mir-regoli previsti fir-Regolamenti (UE) Nru 1151/2012, (UE) Nru 1308/2013 u (UE) 2019/787 għar-regoli stabbiliti f'dan ir-Regolament,

ADOTTAW DAN IR-REGOLAMENT:

## **Titolu I**

### **Dispożizzjonijiet ġenerali**

#### *Artikolu 1*

#### **Suġġett**

Dan ir-Regolament jistabbilixxi r-regoli dwar:

- (a) Indikazzjonijiet Ġeografici għall-inbid, ix-xorb spirituz u l-prodotti agrikoli.
- (b) Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti u termini tal-kwalità fakultattivi għall-prodotti agrikoli.

#### *Artikolu 2*

#### **Definizzjonijiet**

1. Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
- (a) "grupp ta' produttori" tfisser kwalunkwe assoċjazzjoni, irrispettivament mill-forma ġuridika tagħha, magħmula prinċipalment minn produttori jew proċessuri tal-istess prodott;
- (b) "tradizzjonali" u "tradizzjoni", assoċjati ma' prodott li jorigina f'żona ġeografika, ifissru użu storiku ppruvat mill-produttori f'komunità għal perjodu

li jippermetti t-trażmissjoni bejn il-generazzjonijiet; dan il-perjodu għandu jkun ta' mill-inqas 30 sena u l-użu msemmi jista' jinkludi modifiki meħtieġa minn bidliet fil-prattiki tal-igjiena u tas-sikurezza;

- (c) id-definizzjoni ta' "tikketta" fl-Artikolu 2(2)(j), tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011;
- (d) "stadju tal-produzzjoni" tfisser kwalunkwe stadju tal-produzzjoni, tal-ipproċessar, tal-preparazzjoni jew tat-tqaddim, sal-punt fejn il-prodott ikun f'forma li għandha titqiegħed fis-suq intern;
- (e) "prodotti pproċessati" tfisser ikel li jirriżulta mill-ipproċessar ta' prodotti mhux ipproċessati skont it-tifsira tal-Artikolu 2(m) u (o) tar-Regolament 852/2004;
- (f) "korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti" tfisser korpi skont it-tifsira tat-Titolu II, il-Kapitolu III, tar-Regolament (UE) 2017/625 li jiċċertifikaw li l-prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografiċi jew l-Ispedjalitajiet Tradizzjonali Garantiti jikkonformaw mal-Ispedifikazzjoni tal-Prodott.
- (g) "terminu ġeneriku" tfisser:
  - (i) l-isem ta' prodotti li, għalkemm ikun marbut mal-post, mar-reġjun jew mal-pajjiż fejn originarjament gie magħmul jew mibjugħ, ikun sar l-isem komuni ta' prodott fl-Unjoni; u
  - (ii) terminu komuni li jiddeskrivi tipi ta' prodotti, attributi tal-prodotti jew termini oħra li ma jirreferux għal prodott speċifiku;
- (h) "denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanti" tfisser id-denominazzjoni ta' varjetà partikolari, li tkun tintuża b'mod komuni jew li huma uffiċjalment irreġistrati skont id-Direttivi tal-Kunsill 2002/53/KE<sup>37</sup>, 2002/55/KE<sup>38</sup>, 2008/90/KE<sup>39</sup> jew ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 2100/94<sup>40</sup>, bil-lingwa jew bil-lingwi li b'dan il-mod jintużaw jew jiġu elenkati, fid-data tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika kkonċernata;
- (i) "denominazzjoni ta' razza tal-annimali" tfisser l-ismijiet ta' razze skont it-tifsira tal-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>41</sup> li huma elenkati f'kotba tat-tnissil jew f'reġistri tat-tnissil, bil-lingwa jew bil-lingwi li b'dan il-mod huma elenkati, fid-data tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika kkonċernata.

<sup>37</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/53/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-varjetajiet komuni ta' katalgi ta' speċi ta' pjanti agrikoli (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 1).

<sup>38</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing ta' żrieragħ tal-ħxejjex (ĠU L 193, 20.7.2002, p. 33).

<sup>39</sup> Id-Direttiva tal-Kunsill 2008/90/KE tad-29 ta' Settembru 2008 dwar il-kummerċjalizzazzjoni tal-materjal tal-propagazzjoni tal-pjanti tal-frott u tal-pjanti tal-frott maħsuba għall-produzzjoni tal-frott (ĠU L 267, 8.10.2008, p. 8).

<sup>40</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 dwar drittijiet ta' varjetajiet ta' pjanti fil-Komunità (ĠU L 227, 1.9.1994, p. 1)

<sup>41</sup> Ir-Regolament (UE) 2016/1012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-8 ta' Ġunju 2016 dwar il-kondizzjonijiet żootekniċi u genealoġiċi għat-tnissil, kummerċ u dhul fl-Unjoni ta' annimali ta' razza pura għat-tnissil, ħnieżer tat-tnissil ibridi u tal-prodotti ġerminali tagħhom u li jemenda r-Regolament (UE) Nru 652/2014, id-Direttivi tal-Kunsill 89/608/KEE u 90/425/KEE u jhassar ċerti atti fil-qasam tat-tnissil tal-annimali ("ir-Regolament dwar it-Tnissil tal-Annimali") (ĠU L 171, 29.6.2016, p. 66).

### *Artikolu 3*

#### **Protezzjoni tad-data**

1. Il-Kummissjoni u l-Istati Membri għandhom jipproċessaw u jipubblikaw id-*data* personali riċevuta matul il-proċeduri għar-reġistrazzjoni, l-approvazzjoni ta' emendi, il-kancellazzjoni, l-oppożizzjoni, l-ghoti ta' perjodu tranżizzjonali u l-kontroll skont dan ir-Regolament, ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 u r-Regolament (UE) 2019/787, f'konformità mar-Regolamenti (UE) 2018/1725 u (UE) 2016/679.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun kontrollur skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2018/1725 fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-proċedura li hija kompetenti għaliha f'konformità mar-Regolament (UE) Nru 2019/787, ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) Nru 2021/1235<sup>42</sup> u dan ir-Regolament.
3. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri għandhom ikunu kontrolluri fit-tifsira tar-Regolament (UE) 2016/679 fir-rigward tal-ipproċessar ta' *data* personali fil-proċeduri li huma kompetenti għalihom f'konformità mar-Regolament (UE) 2019/787, ir-Regolament Delegat (UE) 2021/2014 u dan ir-Regolament.

## **Titolu II**

### **Indikazzjonijiet ġeografiċi**

#### **Kapitolu 1**

#### **Dispożizzjonijiet ġenerali**

### *Artikolu 4*

#### **Objettivi**

1. Dan it-**Titolu** jipprevedi sistema unitarja u esklużiva ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi, li tiproteġi l-ismijiet ta' nbid, xorb spirituz u prodotti agrikoli li għandhom karatteristiċi, attributi jew reputazzjoni marbuta mal-post tal-produzzjoni tagħhom, u b'hekk tiżgura dan li ġej:
  - (a) il-produtturi li jaġixxu b'mod kollettiv ikollhom is-setgħat u r-responsabbiltajiet meħtieġa biex jimmaniġġjaw l-Indikazzjoni Ġeografika tagħhom, inkluż biex jissodisfaw id-domandi tas-soċjetà għall-prodotti li jirriżultaw minn produzzjoni sostenibbli fit-tliet dimensjonijiet tagħha ta' valur ekonomiku, ambjentali u soċjali, u biex joperaw fis-suq;
  - (b) kompetizzjoni ġusta għall-produtturi fil-katina tal-kummerċjalizzazzjoni;
  - (c) il-konsumaturi jirċievu informazzjoni affidabbli u garanzija ta' awtenticità ta' tali prodotti u jkunu jistgħu jidentifikawhom faċilment fis-suq inkluż fil-kummerċ elettroniku;
  - (d) reġistrazzjoni effiċjenti tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi filwaqt li titqies il-protezzjoni xierqa tad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali; u

---

<sup>42</sup> Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2021/1235 tat-12 ta' Mejju 2021 li jissupplimenta r-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill b'regoli dwar l-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' xorb spirituz, emendi għall-Ispeċifikazzjonijiet tal-Prodott, kancellazzjoni tar-reġistrazzjoni u r-reġistru (ĠU L 270, 29.7.2021, p. 1).

- (e) l-infurzar u l-kummerċjalizzazzjoni effettivi madwar l-Unjoni u fil-kummerċ elettroniku li jiżguraw l-integrità tas-suq intern.

#### *Artikolu 5*

### **Kamp ta' applikazzjoni**

1. Dan it-Titolu jkopri l-inbid, ix-xorb spirituz u l-prodotti agrikoli, inklużi l-oġġetti tal-ikel u l-prodotti tas-sajd u tal-akkwakultura, elenkati fil-Kapitoli 1 sa 23 tan-Nomenklatura Magħquda stabbilita fl-Anness I tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87<sup>43</sup>, u l-prodotti agrikoli addizzjonali taħt l-intestaturi u l-kodiċijiet tan-Nomenklatura Magħquda stabbiliti fl-Anness I ta' dan ir-Regolament.
2. Ir-registrazzjoni u l-protezzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiki huma mingħajr preġudizzju għall-obbligu tal-produtturi li jikkonformaw ma' regoli oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk relatati mat-tqegħid ta' prodotti fis-suq, mar-regoli sanitarji u fitosanitarji, mal-organizzazzjoni komuni tas-swieq, ir-regoli tal-kompetizzjoni u l-ghoti ta' informazzjoni dwar l-ikel lill-konsumaturi.
3. Id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>44</sup> ma għandhiex tapplika għas-sistema tal-Indikazzjonijiet Ġeografiki stabbilita f'dan ir-Regolament.

#### *Artikolu 6*

### **Klassifikazzjoni**

1. Il-prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografiki għandhom jiġu kklassifikati skont in-Nomenklatura Magħquda fil-livell ta' żewġ, erba' jew sitt ċifri. Meta Indikazzjoni Ġeografika tkopri prodotti ta' aktar minn kategorija waħda, kull entrata għandha tiġi speċifikata. Il-klassifikazzjoni tal-prodotti għandha tintuża biss għall-finijiet ta' registrazzjoni, statistika u żamma ta' rekords. Din il-klassifikazzjoni ma għandhiex tintuża biex jiġu ddeterminati prodotti komparabbli għall-finijiet ta' protezzjoni kontra l-użu kummerċjali dirett u indirett imsemmi fil-punt (a) tal-Artikolu 27(1).
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-preżentazzjoni teknika tal-klassifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 u l-aċċess online għaliha. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

#### *Artikolu 7*

### **Definizzjonijiet**

1. Għall-finijiet ta' dan it-Titolu, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) "Indikazzjoni Ġeografika", sakemm ma jkunx iddikjarat mod ieħor, tfisser Denominazzjonijiet ta' Origini u Indikazzjonijiet Ġeografiki ta' nbid, kif definiti fl-Artikolu 93 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, Denominazzjonijiet ta' Origini u Indikazzjonijiet Ġeografiki ta' prodotti

<sup>43</sup> Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 tat-23 ta' Lulju 1987 dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

<sup>44</sup> Id-Direttiva (UE) 2015/1535 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Settembru 2015 li tistabbilixxi proċedura għall-ghoti ta' informazzjoni fil-qasam tar-regolamenti tekniċi u tar-regoli dwar is-servizzi tas-Socjeta' tal-Informatika (ĠU L 241, 17.9.2015, p. 1).

agrikoli, kif definiti fl-Artikolu [48](#) ta' dan ir-Regolament u Indikazzjonijiet Ġeografici ta' xorb spirituż, kif definit fl-Artikolu 3(4) tar-Regolament (UE) 2019/787, li tiġi pprezentata applikazzjoni għalihom jew li jiddaħhlu fir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici msemmi fl-Artikolu [23](#);

- (b) “inbid” tfisser il-prodotti msemmija fil-punti 1, 3 sa 6, 8, 9, 11, 15 u 16 tal-Parti II tal-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013;
- (c) “xorb spirituż” kif definiti fl-Artikolu 2 tar-Regolament (UE) 2019/787;
- (d) “prodotti agrikoli” tfisser il-prodotti msemmija fl-Artikolu 5(1) minbarra nbid u xorb spirituż;
- (e) “Nomenklatura Magħquda” tfisser in-nomenklatura tal-merkanzija stabbilita bl-Artikolu 1 tar-Regolament (KEE) Nru 2658/87;
- (f) “grupp ta' produttori rikonoxxut” tfisser assoċjazzjoni formali li jkollha personalità ġuridika u rikonoxxuta mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti bħala l-uniku grupp li jaġixxi f'isem il-produttori kollha;
- (g) “produttur” tfisser operatur involut fi kwalunkwe pass tal-produzzjoni ta' prodott protett b'Indikazzjoni Ġeografika, inklużi attivitajiet ta' pproċessar, koperti mill-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott;

## **Kapitolu 2**

### **Reġistrazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici**

#### *Artikolu 8*

#### **Applikant**

1. L-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici jistgħu jiġu pprezentati biss minn grupp ta' produttori ta' prodott (“grupp ta' produttori applikant”), li l-isem tiegħu jiġi propost għar-reġistrazzjoni. Il-korpi pubbliċi reġjonali jew lokali jistgħu jgħinu fit-tnejn tal-applikazzjoni u fil-proċedura relatata.
2. Awtorità mahtura minn Stat Membru tista' titqies bħala grupp ta' produttori applikant għall-finijiet ta' dan it-Titolu, fir-rigward tal-Indikazzjonijiet Ġeografici ta' xarba spirituża jekk ma jkunx fattibbli għall-produttori kkonċernati li jiffurmaw grupp minhabba n-numru, il-pożizzjoni ġeografika jew il-karatteristiċi organizzattivi tagħhom. F'każ bħal dan, l-applikazzjoni msemmija fl-Artikolu [9\(2\)](#) għandha tiddikjara dawk ir-raġunijiet.
3. Produttur wieħed jista' jitqies bħala grupp ta' produttori applikant għall-finijiet ta' dan it-Titolu meta jintwera li z-żewġ kundizzjonijiet li ġejjin huma ssodisfati:
  - (a) il-persuna kkonċernata tkun l-uniku produttur li lest jipprezenta applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika; u
  - (b) iż-żona ġeografika kkonċernata tkun iddefinita minn karatteristiċi naturali mingħajr referenza għall-konfini tal-proprjetà u jkollha karatteristiċi li jvarjaw b'mod sinifikanti minn dawk taż-żoni ġirien jew il-karatteristiċi tal-prodott ikunu differenti minn dawk prodotti f'żoni ġirien.

4. Fil-każ ta' Indikazzjoni Ġeografika li tindika zona ġeografika transfruntiera, diversi gruppi ta' produttori minn Stati Membri differenti jew minn pajjiżi terzi jistgħu jipprezentaw applikazzjoni kongunta għar-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika.

#### *Artikolu 9*

##### **Stadju nazzjonali tal-proċedura ta' reġistrazzjoni**

1. Applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika li tikkonċerna prodott li joriġina fl-Unjoni għandha tiġi indirizzata lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru li minnu joriġina l-prodott.
2. L-applikazzjoni msemmija fil-paragrafu (1) għandha tinkludi:
  - (a) l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott prevista fl-Artikolu 11;
  - (b) id-Dokument Uniku previst fl-Artikolu 13;
  - (c) id-dokumenti ta' akkumpanjament imsemmija fl-Artikolu 14(1)(b), (c) u (d).
3. L-Istat Membru għandu jiskrutinizza l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni sabiex jivverifika li din tissodisfa l-kundizzjonijiet għar-reġistrazzjoni tad-dispożizzjonijiet rispettivi għall-inbid, ix-xorb spirituwż jew il-prodotti agrikoli kif xieraq.
4. Bħala parti mill-iskrutinju msemmi fil-paragrafu (3), l-Istat Membru għandu jwettaq proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni. Il-proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni għandha tiżgura l-pubblikazzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u tipprevedi perjodu ta' mill-inqas xahrejn mid-data tal-pubblikazzjoni li fih kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu u li tkun stabbilita jew residenti fit-territorju tal-Istat Membru li minnu joriġina l-prodott ikkonċernat, tista' tippreżenta oppożizzjoni għall-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ma' dak l-Istat Membru.
5. L-Istat Membru għandu jstabilixxi l-modalitajiet tal-proċedura ta' oppożizzjoni. Dawn il-modalitajiet jistgħu jinkludu kriterji għall-ammissibbiltà ta' oppożizzjoni, perjodu ta' konsultazzjoni bejn il-grupp ta' produttori applikant u kull opponent, u l-preżentazzjoni ta' rapport mill-grupp ta' produttori applikant dwar l-eżitu tal-konsultazzjonijiet, inkluża kwalunkwe bidla li l-grupp ta' produttori applikant ikun għamel fl-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni.
6. Jekk, wara l-iskrutinju tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni u l-valutazzjoni tar-rizultati ta' kwalunkwe oppożizzjoni riċevuta u kwalunkwe bidla fl-applikazzjoni miftiehma mal-grupp ta' produttori applikant, l-Istat Membru jqis li r-rekwiziti ta' dan ir-Regolament ikunu ssodisfati, huwa jista' jieħu deċiżjoni favorevoli u jippreżenta applikazzjoni tal-Unjoni kif imsemmi fl-Artikolu 15.
7. L-Istat Membru għandu jiżgura li d-deċiżjoni favorevoli jew le tiegħu tiġi ppubblikata u li kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu jkollha l-opportunità li tressaq appell. L-Istat Membru għandu jiżgura wkoll li tiġi ppubblikata l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott li fuqha tkun ibbażata d-deċiżjoni favorevoli tiegħu, u għandu jipprovdi aċċess elettroniku għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.

#### *Artikolu 10*

##### **Protezzjoni nazzjonali tranzizzjonali**

1. Stat Membru jista', fuq bazi temporanja, jagħti protezzjoni tranżizzjonali lil isem fil-livell nazzjonali, b'effett mid-data li fiha applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni tiġi pprezentata lill-Kummissjoni.
2. Tali protezzjoni nazzjonali għandha tiegħi fid-data li fiha jew jidhol fis-seħh l-att ta' implimentazzjoni li jiddeċiedi dwar l-applikazzjoni għar-registrazzjoni, adottat f'konformità mal-Artikolu [22](#), jew l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tiġi ritirata.
3. Meta isem ma jiġix irregistrat skont dan ir-Regolament, il-konsegwenzi tal-protezzjoni nazzjonali tranżizzjonali għandhom ikunu r-responsabbiltà unika tal-Istat Membru kkonċernat.
4. Il-mizuri meħuda mill-Istati Membri f'konformità ma' dan l-Artikolu għandhom jipproduċu effetti fil-livell nazzjonali biss, u ma għandu jkollhom l-ebda effett fuq is-suk intern jew fil-kummerċ internazzjonali.

### *Artikolu 11*

#### **Speċifikazzjoni tal-prodott**

Għall-finijiet ta' dan it-Titolu, l-“Speċifikazzjoni tal-Prodott” ta' Indikazzjoni Ġeografika għandha tkun id-dokument imsemmi fi:

- (a) l-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għall-inbid;
- (b) l-Artikolu 22 tar-Regolament (UE) 2019/787 għax-xorb spirituwż;
- (c) l-Artikolu [51](#) ta' dan ir-Regolament għall-prodotti agrikoli.

### *Artikolu 12*

#### **Impenji ta' sostenibbiltà**

1. Grupp ta' produttori jista' jaqbel dwar impenji ta' sostenibbiltà li għandhom jiġu rrispettati fil-produzzjoni tal-prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika. Dawn l-impenji għandu jkollhom l-għan li japplikaw standard ta' sostenibbiltà oġġla minn dak ordnat mid-dritt tal-Unjoni jew dak nazzjonali u li jmorru lil hinn mill-prattika tajba f'aspetti sinifikanti f'termini ta' impenji soċjali, ambjentali jew ekonomiċi. Dawn l-impenji għandhom ikunu speċifiċi, għandhom iqisu l-prattiki ta' sostenibbiltà eżistenti użati għall-prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografiċi, u jistgħu jirreferu għal skemi ta' sostenibbiltà eżistenti.
2. L-impenji ta' sostenibbiltà msemmija fil-paragrafu [\(1\)](#) għandhom jiġu inklużi fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.
3. L-impenji ta' sostenibbiltà msemmija fil-paragrafu 1 għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għar-reqwiziti għall-konformità mal-istandards tal-iġjene, tas-sikurezza u mar-regoli tal-kompetizzjoni.
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jiddefinixxu l-istandards ta' sostenibbiltà f'setturi differenti u li jistabbilixxu kriterji għar-rikonoxximent tal-istandards ta' sostenibbiltà eżistenti li magħhom jistgħu jaderixxu l-produttori tal-prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografiċi.
5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu preżentazzjoni armonizzata tal-impenji ta' sostenibbiltà. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni

għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

### *Artikolu 13*

#### **Dokument Uniku**

1. Id-“Dokument Uniku” għal Indikazzjoni Ġeografika jirreferi għal:
  - (a) id-dokument li jiġbor fil-qosor l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott imsemmija fl-Artikolu 94 tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għall-inbid;
  - (b) id-dokument imsemmi fl-Artikolu 23 tar-Regolament (UE) 2019/787 għax-xorb spirituż;
  - (c) id-dokument imsemmi fl-Artikolu 52 ta' dan ir-Regolament għall-prodotti agrikoli.

### *Artikolu 14*

#### **Dokumentazzjoni ta' akkumpanjament**

1. Id-dokumentazzjoni li takkumpanja l-applikazzjoni għar-registrazzjoni għandha tinkludi:
  - (a) informazzjoni dwar kwalunkwe limitazzjoni proposta fuq l-użu jew fuq il-protezzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika, u, fejn rilevanti, kwalunkwe miżura tranżizzjonali, proposta mill-grupp ta' produttori applikant jew mill-awtoritajiet nazzjonali b'mod partikolari wara l-proċedura nazzjonali ta' skrutinju u oppożizzjoni;
  - (b) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-grupp ta' produttori applikant;
  - (c) l-isem u d-dettalji ta' kuntatt tal-awtorità kompetenti u/jew tal-korp taċ-ċertifikazzjoni tal-prodott li jivverifika l-konformità mad-dispożizzjonijiet tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott skont:
    - (i) l-Artikolu 116a tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 fir-rigward tal-inbid;
    - (ii) l-Artikolu 39 ta' dan ir-Regolament fir-rigward ta' prodotti agrikoli u xorb spirituż;
  - (d) kwalunkwe informazzjoni oħra meqjusa xierqa mill-Istat Membru, jew mill-grupp ta' produttori applikant fejn applikabbli.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'dispożizzjonijiet li jiċċaraw ir-rekwiżiti jew li jelenkaw punti addizzjonali tad-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament li għandha tiġi pprovduta.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-format u l-preżentazzjoni online tad-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament prevista fil-paragrafu (1), u dwar l-eskluzjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' data personali protetta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

## Artikolu 15

### Applikazzjoni tal-Unjoni ghar-registrazzjoni

1. Għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li jikkonċernaw prodotti li joriginaw fl-Unjoni, l-applikazzjoni tal-Unjoni ghar-registrazzjoni għandha tinkludi:
  - (a) id-Dokument Uniku msemmi fl-Artikolu [13](#);
  - (b) id-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament imsemmija fl-Artikolu [14](#);
  - (c) dikjarazzjoni mill-Istat Membru li lili tkun giet indirizzata inizjalment l-applikazzjoni, li tikkonferma li l-applikazzjoni tissodisfa l-kundizzjonijiet ghar-registrazzjoni; u
  - (d) ir-referenza tal-pubblikazzjoni elettronika tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott li għandha tinzamm aġġornata.
2. Għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li jikkonċernaw prodotti li joriginaw barra mill-Unjoni, l-applikazzjoni tal-Unjoni ghar-registrazzjoni għandha tinkludi:
  - (a) l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott bir-referenza tal-pubblikazzjoni tagħha,
  - (b) id-Dokument Uniku msemmi fl-Artikolu [13](#);
  - (c) id-dokumentazzjoni ta' akkumpanjament imsemmija fl-Artikolu [14](#);
  - (d) prova legali tal-protezzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika fil-pajjiż tal-orijini tagħha; u
  - (e) prokura meta l-applikant ikun irrapprezentat minn aġent.
3. Applikazzjoni kongunta ghar-registrazzjoni msemmija fl-Artikolu [8\(4\)](#) għandha tiġi sottomessa minn wiehed mill-Istati Membri kkonċernati jew minn grupp ta' produttori applikant f'pajjiż terz, direttament jew permezz tal-awtoritajiet ta' dak il-pajjiż terz.
4. L-applikazzjoni kongunta ghar-registrazzjoni msemmija fl-Artikolu [8\(4\)](#) għandha tinkludi, kif rilevanti, id-dokumenti elenkati fil-paragrafu (1) jew (2) mill-Istati Membri kollha jew mill-pajjiżi terzi kkonċernati. Il-proċeduri nazzjonali relatati, inkluż l-istadju ta' oppożizzjoni, għandhom jitwettqu fl-Istati Membri kollha kkonċernati.
5. Id-dokumenti msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu abbozzati b'waħda mil-lingwi uffieċjali tal-Unjoni.
6. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jiddefinixxu l-proċeduri u l-kundizzjonijiet applikabbli għat-tnejn u l-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet tal-Unjoni ghar-registrazzjoni.
7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet tal-Unjoni ghar-registrazzjoni, inkluż għal applikazzjonijiet li jikkonċernaw aktar minn territorju nazzjonali wiehed. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [53\(2\)](#).

## Artikolu 16

### Prezentazzjoni tal-applikazzjoni tal-Unjoni ghar-registrazzjoni

1. Applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika għandha tiġi pprezentata lill-Kummissjoni b'mod elettroniku, permezz ta' sistema diġitali. Is-sistema diġitali għandu jkollha l-kapaċità li tippermetti l-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet lill-awtoritajiet nazzjonali ta' Stat Membru, u li tintuża mill-Istat Membru fil-proċedura nazzjonali tiegħu.
2. Meta l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tkun tirrigwarda zona ġeografika barra mill-Unjoni, l-applikazzjoni għandha tiġi pprezentata lill-Kummissjoni, jew direttament jew permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat. Is-sistema diġitali, imsemmija fil-paragrafu 1, għandu jkollha l-kapaċità li tippermetti l-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet minn grupp ta' produttori applikant stabbilit barra mill-Unjoni u mill-awtoritajiet nazzjonali fil-pajjiż terz ikkonċernat.
3. L-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni għandha tiġi ppubblikata mill-Kummissjoni permezz tas-sistema diġitali msemmija fil-paragrafu [\(1\)](#).

#### *Artikolu 17*

#### **Skrutinju mill-Kummissjoni u pubblikazzjoni għal oppożizzjoni**

1. Il-Kummissjoni għandha tiskrutinizza kwalunkwe applikazzjoni għar-registrazzjoni li tirċievi skont l-Artikolu [16\(1\)](#). Tali skrutinju għandu jikkonsisti f'verifika li ma jkun hemm l-ebda żball manifest, li l-informazzjoni pprovduta f'konformità mal-Artikolu [15](#) tkun kompluta u li d-Dokument Uniku msemmi fl-Artikolu 13 ikun preċiż u tekniku. Dan għandu jqis l-eżitu tal-proċedura nazzjonali mwettqa mill-Istat Membru kkonċernat. L-iskrutinju għandu jiffoka b'mod partikolari fuq id-Dokument Uniku msemmi fl-Artikolu [13](#).
2. L-iskrutinju ma għandux idum aktar minn sitt xhur. F'każ li ż-żmien ta' skrutinju jaqbeż jew x'aktarx jaqbeż is-sitt xhur, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-applikant bil-miktub dwar ir-raġunijiet għad-dewmien.
3. Il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni supplimentari mingħand l-applikant.
4. Meta, abbażi tal-iskrutinju mwettaq skont il-paragrafu 1, il-Kummissjoni tqis li l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament u fir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 u (UE) 2019/787, kif xieraq, ikunu ssodisfati, hija għandha tippubblika d-Dokument Uniku u r-referenza għall-pubblikazzjoni tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.
5. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli dwar l-inkarigu lill-EUIPO bil-kompiti stabbiliti f'dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 18*

#### **Kontestazzjoni nazzjonali għal applikazzjoni għar-registrazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom iżommu lill-Kummissjoni infurmata dwar kwalunkwe proċediment nazzjonali amministrattiv jew ġudizzjarju li jista' jaffettwa r-registrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika.
2. Il-Kummissjoni għandha tkun eżentata mill-obbligu li tirrispetta l-iskadenza għat-tweqqiq tal-iskrutinju msemmija fl-Artikolu [17\(2\)](#) u li tinforma lill-applikant bir-raġunijiet għad-dewmien meta tirċievi komunikazzjoni minn Stat Membru, rigward applikazzjoni għar-registrazzjoni f'konformità mal-Artikolu [9\(6\)](#), li:

(a) tinforma lill-Kummissjoni li d-deċiżjoni msemmija fl-Artikolu 9(6) giet invalidata fil-livell nazzjonali b'deċiżjoni ġudizzjarja applikabbli immedjatament iżda mhux finali; jew

(b) titlob lill-Kummissjoni tissospendi l-iskrutinju minhabba li jkunu nbdev proċedimenti amministrattivi jew ġudizzjarji nazzjonali biex tiġi kkontestata l-validità tal-applikazzjoni u l-Istat Membru jqis li daww il-proċedimenti jkunu bbażati fuq raġunijiet validi.

3. L-eżenzjoni għandu jkollha effett sakemm il-Kummissjoni tiġi infurmata mill-Istat Membru li l-applikazzjoni oriġinali tkun giet stabbilita mill-ġdid jew li l-Istat Membru qed jirtira t-talba tiegħu għal sospensjoni.
4. Jekk l-applikazzjoni tkun giet invalidata b'deċiżjoni finali meħuda minn qorti nazzjonali, l-Istat Membru għandu jqis azzjoni xierqa bħall-irtirar jew il-modifika tal-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni, kif meħtieġ.

### *Artikolu 19*

#### **Proċedura ta' oppożizzjoni tal-Unjoni**

1. Fi żmien tliet xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tad-Dokument Uniku u r-referenza għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* kont l-Artikolu 17(4), l-awtoritajiet ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz, jew persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, stabbilita jew residenti f'pajjiż terz, tista' tippreżenta oppożizzjoni jew avviz ta' kumment lill-Kummissjoni.
2. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, stabbilita jew residenti fi Stat Membru differenti minn dak li minnu tkun giet ippreżentata l-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni, tista' tressaq oppożizzjoni mal-Istat Membru li fih tkun stabbilita jew residenti, f'terminu li jippermetti l-preżentazzjoni ta' oppożizzjoni jew ta' avviz ta' kummenti skont il-paragrafu (1).
3. Oppożizzjoni għandha tiddikjara li l-applikazzjoni tista' tikser il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan ir-Regolament, fir-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 jew (UE) 2019/787, kif xieraq, u tagħti r-raġunijiet. Oppożizzjoni li ma tkunx tinkludi din id-dikjarazzjoni għandha tkun nulla.
4. Il-Kummissjoni għandha tivverifika l-ammissibbiltà tal-oppożizzjoni. Jekk il-Kummissjoni tqis li l-oppożizzjoni tkun ammissibbli, hija għandha, fi żmien hames xhur mid-data tal-pubblikazzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, tistieden lill-awtorità jew lill-persuna li tkun ippreżentat l-oppożizzjoni u lill-awtorità jew lill-grupp ta' produttori applikant li ppreżenta l-applikazzjoni biex jikkonsultaw ma' xulxin kif xieraq għal perjodu raġonevoli li ma għandux jaqbeż it-tliet xhur. Fi kwalunkwe hin matul dak il-perjodu, il-Kummissjoni tista', fuq talba tal-awtorità jew tal-grupp ta' produttori applikant, testendi l-iskadenza għall-konsultazzjonijiet b'massimu ta' tliet xhur.
5. L-awtorità jew il-persuna li tkun ippreżentat l-oppożizzjoni u l-awtorità jew il-grupp ta' produttori applikant li ppreżentaw l-applikazzjoni għandhom jibdev il-konsultazzjonijiet xierqa mingħajr dewmien żejjed. Huma għandhom jipprovdu lil xulxin bl-informazzjoni rilevanti biex jivvalutaw jekk l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tikkonformax ma' dan ir-Regolament, mar-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013 jew (UE) 2019/787, kif xieraq.

6. Fi żmien xahar mit-tmiem tal-konsultazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (4), il-grupp ta' produtturi applikant stabbilit fil-pajjiż terz jew l-awtoritajiet tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz li minnu tkun giet ipprezentata l-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bir-riżultat tal-konsultazzjonijiet, inkluża l-informazzjoni kollha skambjata, jekk intlaħaqx ftehim ma' wiehed mill-opponenti jew mal-opponenti kollha, u dwar kwalunkwe tibdil konsegwenti fl-applikazzjoni għar-registrazzjoni. L-awtorità jew il-persuna li tkun ipprezentat oppożizzjoni lill-Kummissjoni tista' tinnotifika wkoll lill-Kummissjoni bil-pożizzjoni tagħha fi tmiem il-konsultazzjonijiet.
7. Meta, wara t-tmiem tal-konsultazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (4), id-*data* ppubblikata f'konformità mal-Artikolu 17(4) tkun giet immodifikata, il-Kummissjoni għandha tirrepeti l-iskrutinju tagħha tal-applikazzjoni għar-registrazzjoni kif modifikata. Meta l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tkun giet immodifikata b'mod sostanzjali, u l-Kummissjoni tqis li l-applikazzjoni modifikata tissodisfa l-kundizzjonijiet għar-registrazzjoni, hija għandha tippubblika l-applikazzjoni għal darba oħra f'konformità ma' dak il-paragrafu.
8. Id-dokumenti msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu abbozzati b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.
9. Wara li tlesti l-proċedura ta' oppożizzjoni, il-Kummissjoni għandha tiffinalizza l-valutazzjoni tagħha tal-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni, filwaqt li tqis kwalunkwe talba għal perjodi tranzizzjonali, l-eżitu tal-proċedura ta' oppożizzjoni, kwalunkwe avviz ta' kummenti riċevut u kwalunkwe kwistjoni oħra li tirriżulta wara l-iskrutinju tagħha li tista' timplika bidla fid-Dokument Uniku.
10. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati, f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament bi proċeduri u skadenzi dettaljati għall-proċedura ta' oppożizzjoni, għall-prezentazzjoni uffiċjali ta' kummenti mill-awtoritajiet nazzjonali u minn persuni b'interess legittimu, li ma jkunux se jiskattaw il-proċedura ta' oppożizzjoni u b'regoli dwar l-inkarigu lill-EUIPO bil-kompiti tagħha stabbiliti f'dan l-Artikolu.
11. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-format u l-prezentazzjoni online tal-oppożizzjonijiet u l-kummenti uffiċjali, jekk applikabbli, u li jipprevedu l-eskluzjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

#### *Artikolu 20*

#### **Raġunijiet għal oppożizzjoni**

1. Oppożizzjoni pprezentata f'konformità mal-Artikolu 19 għandha tkun ammissibbli biss jekk l-opponent juri li:
  - (a) l-Indikazzjoni Ġeografika proposta ma tikkonformax mad-definizzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika jew mar-rekwiżiti msemmija f'dan ir-Regolament, fir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 jew fir-Regolament (UE) 2019/787 skont il-każ;
  - (b) ir-registrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika proposta tkun ipprojbita minn waħda jew aktar miċ-ċirkostanzi msemmija fl-Artikolu 29, fl-Artikolu 30, fl-Artikolu 31 jew fl-Artikolu 49(1);

- (c) ir-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika proposta thedded l-eżistenza ta' isem jew ta' trademark li tkun kompletament jew parzjalment identika jew l-eżistenza ta' prodotti li jkunu ilhom legalment fis-suq għal mill-inqas hames snin qabel id-data tal-pubblikazzjoni prevista fl-Artikolu 17(4).
2. L-ammissibbiltà ta' oppożizzjoni għandha tiġi vvalutata mill-Kummissjoni fir-rigward tat-territorju tal-Unjoni.

### *Artikolu 21*

#### **Perjodu tranżizzjonali għall-użu ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi**

1. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jagħtu perjodu tranżizzjonali sa hames snin biex tippermetti, għal prodotti li joriginaw fi Stat Membru jew f'pajjiż terz li d-denominazzjoni tagħhom tikkonsisti f'isem, jew tinkludi isem, li jikser l-Artikolu 27(1), il-kontinwità tal-użu ta' dik id-denominazzjoni, li taħtha ġew kummerċjalizzati, dment li oppożizzjoni ammissibbli, skont l-Artikolu 9(4) jew l-Artikolu 19, għall-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika li l-protezzjoni tagħha tiġi miksurata turi li:
- (a) ir-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika kkonċernata thedded l-eżistenza ta' isem kompletament jew parzjalment identiku fid-denominazzjoni tal-prodott; jew
- (b) tali prodotti jkunu nbieghu legalment b'dak l-isem fid-denominazzjoni tal-prodott fit-territorju kkonċernat għal mill-inqas hames snin qabel il-pubblikazzjoni prevista fl-Artikolu 17(4)(a).
2. L-atti ta' implimentazzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 53(2) ħlief dawk fejn tiġi pprezentata oppożizzjoni ammissibbli skont l-Artikolu 9(4), li għandhom jiġu adottati mingħajr ma tiġi applikata dik il-proċedura ta' eżami.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jestendu l-perjodu tranżizzjonali mogħti skont il-paragrafu (1) sa 15-il sena, jew li jippermettu użu kontinwu għal mhux aktar minn 15-il sena, dment li jintwera wkoll li:
- (a) l-isem fid-denominazzjoni msemija fil-paragrafu (1) ta' dan l-Artikolu kien ilu jintuza legalment b'mod konsistenti u ġust għal mill-inqas 25 sena qabel ma l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika kkonċernata giet ipprezentata lill-Kummissjoni;
- (b) l-iskop tal-użu tal-isem fid-denominazzjoni msemija fil-paragrafu (1) fl-ebda hin ma kien li jsir profitt mir-reputazzjoni tal-isem tal-prodott li jkun gie rreġistrat bħala Indikazzjoni Ġeografika; u
- (c) il-konsumatur ma ġiex jew ma setax gie mqarraq fir-rigward tal-origini vera tal-prodott.
4. L-atti ta' implimentazzjoni msemija fil-paragrafu 3 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 53(2) ħlief dawk fejn tiġi pprezentata oppożizzjoni ammissibbli skont l-Artikolu 9(4), li għandhom jiġu adottati mingħajr ma tiġi applikata dik il-proċedura ta' eżami.
5. Meta tintuza denominazzjoni msemija fil-paragrafi 1 u 3, l-indikazzjoni tal-pajjiż ta' origini għandha tidher b'mod ċar u viżibbli fuq it-tikkettar.

6. Sabiex jinghelbu d-diffikultajiet temporanji bl-objettiv fit-tul li jiġi żgurat li l-produtturi kollha ta' prodott identifikat taht Indikazzjoni Ġeografika fiż-żona kkonċernata jikkonformaw mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott relatata, Stat Membru jista' jagħti perjodu tranzizzjonali ta' mhux aktar minn 10 snin għall-konformità, b'effett mid-data li fiha l-applikazzjoni tiġi pprezentata lill-Kummissjoni, dment li l-operaturi kkonċernati jkunu bieghu legalment il-prodotti inkwistjoni, ikunu użaw kontinwament l-ismijiet ikkonċernati għal mill-inqas hames snin qabel il-prezentazzjoni tal-applikazzjoni lill-awtoritajiet ta' dak l-Istat Membru u rreferew għal dak il-fatt fil-proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni msemmija fl-Artikolu 9(4).
7. il-paragrafu (6) għandu japplika *mutatis mutandis* għal Indikazzjoni Ġeografika li tirreferi għal żona ġeografika li tinsab f'pajjiż terz, bl-eċċezzjoni tal-proċedura ta' oppożizzjoni.

## *Artikolu 22*

### **Deċizzjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni**

1. Meta, abbażi tal-informazzjoni li tikseb il-Kummissjoni mill-iskrutinju mwettaq skont l-Artikolu 17, il-Kummissjoni tqis li kwalunkwe wiehed mir-rekwiziti msemmija fih ma jkunx issodisfat, hija għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jirrifjutaw l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).
2. Meta ma tirċievi l-ebda oppożizzjoni ammissibbli, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr ma tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 53(2), li jirreġistraw l-Indikazzjoni Ġeografika. Il-Kummissjoni tista' tqis l-avviżi tal-kummenti riċevuti f'konformità mal-Artikolu 19(1).
3. Meta tirċievi oppożizzjoni ammissibbli, wara l-konsultazzjonijiet imsemmija fl-Artikolu 19(4) u filwaqt li tqis ir-riżultati tagħhom, il-Kummissjoni għandha,
  - (a) tadotta att ta' implimentazzjoni li jirreġistra l-Indikazzjoni Ġeografika mingħajr ma tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 53(2), jekk ikun intlaħaq ftehim, wara li tivverifika li l-ftehim jikkonforma mad-dritt tal-Unjoni, u, jekk ikun meħtieġ, temenda l-informazzjoni ppubblikata skont l-Artikolu 17(4) dment li tali emendi ma jkunux sostanzjali; jew
  - (b) tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddeċiedu dwar l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, jekk ma jkunx intlaħaq ftehim. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).
4. L-atti li jirreġistraw Indikazzjoni Ġeografika għandhom jipprevedu kwalunkwe kundizzjoni applikabbli għar-reġistrazzjoni u għall-pubblikazzjoni mill-ġdid għal informazzjoni tad-Dokument Uniku ppubblikat għall-oppożizzjoni f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* f'każ ta' kwalunkwe emenda meħtieġa li ma tkunx sostanzjali.
5. Ir-regolamenti tar-reġistrazzjoni u d-deċizzjonijiet dwar ir-rifjut għandhom jiġu ppubblikati fis-serje L ta' *Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

## *Artikolu 23*

### **Registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi**

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr ma tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 53(2), li jkun fihom dispożizzjonijiet dwar l-istabbiliment u ż-żamma ta' registru elettroniku aċċessibbli għall-pubbliku ta' Indikazzjonijiet Ġeografici protetti skont dan ir-Regolament (ir-"registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici"). Ir-registru għandu jkollu tliet partijiet li jikkorrispondu għall-Indikazzjonijiet Ġeografici tal-inbid, tax-xorb spirituz u tal-prodotti agrikoli rispettivament.
2. Kull Indikazzjoni Ġeografika tal-inbid u tal-prodotti agrikoli għandha tiġi identifikata fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici bhala "Denominazzjoni ta' Origini Protetta" jew "Indikazzjoni Ġeografika Protetta" skont il-każ, u kull Indikazzjoni Ġeografika tax-xorb spirituz għandha tiġi identifikata bhala "Indikazzjoni Ġeografika".
3. L-Indikazzjonijiet Ġeografici li jikkonċernaw prodotti minn pajjiżi terzi li jkunu protetti fl-Unjoni skont ftehim internazzjonali li għalih l-Unjoni hija parti kontraenti jistgħu jiddaħhlu fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici. Il-Kummissjoni għandha tirregistra dawn l-Indikazzjonijiet Ġeografici permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2). Fir-rigward tal-inbid u l-prodotti agrikoli, sakemm ma jkunux identifikati b'mod speċifiku f'dawk il-ftehimiet bhala Denominazzjonijiet ta' Origini Protetti, l-ismijiet ta' tali prodotti għandhom jiddaħhlu fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici bhala Indikazzjonijiet Ġeografici Protetti.
4. Kull Indikazzjoni Ġeografika għandha tiddaħhal fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici fil-kitba originali tagħha. Fejn il-kitba originali ma tkunx f'karatteri Latini, l-Indikazzjoni Ġeografika għandha tiġi traskritta f'karatteri Latini u ż-żewġ verżjonijiet tal-Indikazzjoni Ġeografika għandhom jiddaħhlu fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici u għandu jkollhom status ugwali.
5. Il-Kummissjoni għandha tippublika u taġġorna regolarment il-lista tal-ftehimiet internazzjonali msemmija fil-paragrafu (3) kif ukoll il-lista tal-Indikazzjonijiet Ġeografici protetti taht dawk il-ftehimiet.
6. Il-Kummissjoni għandha żżomm dokumentazzjoni relatata mar-registrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika f'forma digitali jew stampata għall-perjodu ta' validità tal-Indikazzjoni Ġeografika, u f'każ ta' kanċellazzjoni għal 10 snin wara dan.
7. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli dwar l-inkarigu lill-EUIPO biex jopera r-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici.
8. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-kontenut u l-preżentazzjoni tar-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

#### *Artikolu 24*

##### **Estratti mir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici**

1. Kwalunkwe persuna għandha tkun tista' tniżżel estratt uffiċjali mir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici li jipprovdi prova tar-registrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika, u d-data rilevanti inkluża d-data tal-applikazzjoni għar-registrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika jew data ta' prijorità oħra. Dan l-estratt

uffiċjali jista' jintuża bhala ċertifikat awtentiku fi proċedimenti legali, f'qorti tal-ligi, f'qorti tal-arbitraġġ jew f'korp simili.

2. Fejn grupp ta' produttori jkun ġie rikonoxxut mill-awtoritajiet nazzjonali f'konformità mal-Artikolu 33, dak il-grupp għandu jiġi identifikat bhala d-detentur tad-drittijiet tal-Indikazzjoni Ġeografika fir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u fl-estratt uffiċjali msemmi fil-paragrafu (1).
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-format u l-preżentazzjoni online ta' estratti mir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, u li jipprevedu l-esklużjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

#### *Artikolu 25*

#### **Emendi għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott**

1. Grupp ta' produttori li jkollu interess legittimu jista' japplika għall-approvazzjoni ta' emenda għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata.
2. L-emendi għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għandhom ikunu kklassifikati f'żewġ kategoriji:
  - (a) emendi tal-Unjoni, li jirrikjedu proċedura ta' oppożizzjoni fil-livell tal-Unjoni; u
  - (b) emendi standard li għandhom jiġu ttrattati fil-livell tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz.
3. Emenda għandha tkun emenda tal-Unjoni jekk tinvolvi bidla fid-Dokument Uniku u:
  - (a) tinkludi bidla fl-isem, jew fl-użu tal-isem, jew, għall-inbid u x-xorb spirituoż, fil-kategorija ta' prodott jew prodotti identifikati mill-Indikazzjoni Ġeografika, jew, għax-xorb spirituoż, fl-isem legali; jew
  - (b) tirriskja li xxejjen ir-rabta maż-żona ġeografika msemmija fid-Dokument Uniku; jew
  - (c) tkun tinvolvi aktar restrizzjonijiet fuq il-kummerċjalizzazzjoni tal-prodott.
4. Kwalunkwe emenda oħra għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, li ma tkunx emenda tal-Unjoni f'konformità mal-paragrafu 3, għandha titqies bhala emenda standard.
5. Emenda standard għandha titqies bhala emenda temporanja meta tikkonċerna bidla temporanja fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott li tirriżulta mill-impożizzjoni ta' miżuri sanitarji u fitosanitarji obligatorji mill-awtoritajiet pubbliċi jew emenda temporanja meħtieġa minhabba diżastru naturali jew kundizzjonijiet ħżiena tat-temp rikonoxxuti formalment mill-awtoritajiet kompetenti.
6. L-emendi tal-Unjoni għandhom jiġu approvati mill-Kummissjoni. Il-proċedura ta' approvazzjoni għandha ssegwi, *mutatis mutandis*, il-proċedura stabbilita mill-Artikolu 8 sal-Artikolu 22.
7. L-applikazzjonijiet għall-emendi tal-Unjoni ppreżentati minn pajjiż terz jew minn produttori f'pajjiż terz għandu jkun fihom prova li l-emenda mitluba tikkonforma mal-ligijiet dwar il-protezzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi fis-seħh f'dak il-pajjiż terz.

8. Jekk applikazzjoni għal emenda tal-Unjoni għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjoni Geografika rreġistrata tkun tinkludi wkoll emendi standard jew emendi temporanji, il-Kummissjoni għandha tiskrutinizza l-emenda tal-Unjoni biss. Kwalunkwe emenda standard jew emenda temporanja għandha titqies li ma tkunx giet sottomessa. L-iskrutinju ta' tali applikazzjonijiet għandu jiffoka fuq l-emendi tal-Unjoni proposti. Fejn xieraq, il-Kummissjoni jew l-Istat Membru kkonċernat jistgħu jistiednu lill-applikant jimmodifika elementi oħra tal-Ispeċifikazzjonijiet tal-Prodott.
9. L-emendi standard għandhom jiġu approvati mill-Istati Membri jew mill-pajjiżi terzi li fit-territorju tagħhom tinsab iż-żona ġeografika tal-prodott ikkonċernat u jiġu kkomunikati lill-Kummissjoni. Il-Kummissjoni għandha tippubblika dawk l-emendi.
10. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jissupplimentaw dan ir-Regolament permezz ta' dispożizzjonijiet li jinkarigaw lill-EUIPO bil-pubblikazzjoni tal-emendi standard imsemmija fil-paragrafu [\(9\)](#).
11. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għal emenda tal-Unjoni u dwar il-proċeduri, il-forma u l-komunikazzjoni ta' emendi standard lill-Kummissjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [53\(2\)](#).

#### *Artikolu 26*

#### **Kancellazzjoni tar-reġistrazzjoni**

1. Il-Kummissjoni tista', fuq inizzjattiva tagħha stess jew fuq talba debitament sostanzjata minn Stat Membru, pajjiż terz jew kwalunkwe persuna fizika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tikkancella r-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Geografika fil-każijiet li ġejjin:
  - (a) meta ma tkunx tista' tibqa' tiġi żgurata l-konformità mar-rekwiziti tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott; jew
  - (b) meta l-ebda prodott ma jkun tqiegħed fis-suq bl-Indikazzjoni Geografika għal mill-inqas seba' snin konsekuttivi.
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta wkoll atti ta' implimentazzjoni li jhassru r-reġistrazzjoni fuq talba tal-produtturi tal-prodott ikkummerċjalizzat taħt l-isem irreġistrat.
3. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [53\(2\)](#).
4. L-Artikolu [9](#), l-Artikoli mill-Artikolu [15](#) sal-Artikolu [20](#) u l-Artikolu [22](#) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-proċedura ta' kancellazzjoni.
5. Qabel ma tadotta l-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-awtoritajiet tal-Istat Membru, lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz jew, fejn possibbli, lill-produttur tal-pajjiż terz li oriġinarjament kien applica għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Geografika kkonċernata, sakemm il-kancellazzjoni ma tintalabx direttament minn dawk l-applikanti oriġinali.

6. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli li jinkarigaw lill-EUIPO bil-kompiti stabbiliti fil-paragrafu [\(5\)](#).
7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri u l-forma tal-kanċellazzjoni tar-reġistrazzjonijiet, kif ukoll dwar il-preżentazzjoni tat-talbiet imsemmija fil-paragrafi 1 u 2. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53[\(2\)](#).

## **Kapitolu 3**

### **Protezzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici**

#### *Artikolu 27*

#### **Protezzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici**

1. L-Indikazzjonijiet Ġeografici mdaħħla fir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici għandhom ikunu protetti kontra:
  - (a) kwalunkwe użu kummerċjali dirett jew indirett tal-Indikazzjoni Ġeografika fir-rigward ta' prodotti mhux koperti mir-reġistrazzjoni, fejn dawk il-prodotti jkunu komparabbli mal-prodotti rreġistrati taħt dak l-isem jew fejn l-użu ta' isem ikun qed jisfrutta, idgħajjef, inaqqas ir-reputazzjoni tal-isem protett, jew ikun ta' detriment għaliha;
  - (b) kwalunkwe użu ħazin, imitazzjoni jew evokazzjoni, anke jekk l-orijini vera tal-prodotti jew tas-servizzi tkun indikata jew jekk l-isem protett ikun tradott jew akkumpanjat minn espressjoni bħal “stil”, “tip”, “metodu”, “kif prodott fi”, “imitazzjoni”, “toġhma”, “bħal” jew espressjonijiet simili.
  - (c) kwalunkwe indikazzjoni oħra falza jew li tiżgwida dwar il-provenjenza, l-orijini, in-natura jew il-kwalitajiet essenzjali tal-prodott li tintuża fuq l-imballaġġ ta' ġewwa jew ta' barra, fuq il-materjal ta' reklamar, dokumenti jew informazzjoni pprovduta fuq siti web relatata mal-prodott ikkonċernat, u l-ippakkjar tal-prodott f'kontenitur li jista' jagħti impressjoni falza dwar l-orijini tiegħu;
  - (d) kwalunkwe prattika oħra li tista' tiżgwida lill-konsumatur dwar l-orijini vera tal-prodott.
2. Għall-finijiet tal-paragrafu [\(1\)\(b\)](#), l-evokazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika għandha tirriżulta, b'mod partikolari, meta terminu, sinjal, jew apparat ieħor tat-tikkettar jew tal-imballaġġ jippreżenta rabta diretta u ċara mal-prodott kopert mill-Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata f'moħħ il-konsumatur raġonevolment prudenti, u b'hekk jisfrutta, idgħajjef, inaqqas ir-reputazzjoni tal-isem irreġistrat jew ikun ta' detriment għaliha.
3. il-paragrafu [\(1\)](#) għandu japplika wkoll għal isem ta' dominju li jkun fih l-Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, jew li jkun jikkonsisti minnha.
4. Il-protezzjoni msemmija fil-paragrafu [\(1\)](#) tapplika wkoll għal:
  - (a) oġġetti li jidhlu fit-territorju doganali tal-Unjoni mingħajr ma jiġu rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera ġewwa dak it-territorju; u

- (b) oġġetti li jinbieghu permezz ta' bejgħ mill-bogħod, bħall-kummerċ elettroniku.
5. Il-grupp ta' produttori rikonoxxut jew kwalunkwe operatur li jkun intitolat juża d-Denominazzjoni ta' Origini Protetta jew l-Indikazzjoni Ġeografika Protetta għandu jkun intitolat li jipprevjeni lill-partijiet terzi kollha milli jgħibu merkanzija fl-Unjoni, waqt il-kummerċ, mingħajr ma tiġi rilaxxata għaċ-ċirkolazzjoni libera hemmhekk, meta tali merkanzija, inkluż l-imballaġġ, tkun geġja minn pajjiżi terzi u tikser il-paragrafu (1).
  6. L-Indikazzjonijiet Ġeografiċi protetti skont dan ir-Regolament ma għandhomx isiru ġeneriċi fl-Unjoni.
  7. Fejn Indikazzjoni Ġeografika tkun isem kompost li jkun fih terminu li jitqies li huwa ġeneriku, l-użu ta' dak it-terminu ma għandux jikkostitwixxi mġiba msemija fil-paragrafu (1)(a) u (b).

#### *Artikolu 28*

#### **Ingredjenti fi prodotti pproċessati**

1. L-Artikolu 27 huwa mingħajr preġudizzju għall-użu ta' Indikazzjoni Ġeografika mill-operaturi f'konformità mal-Artikolu 36 biex jindikaw li prodott ipproċessat fih, bħala ingredjent, prodott identifikat minn dik l-Indikazzjoni Ġeografika dment li dan l-użu jsir f'konformità ma' prattiki kummerċjali onesti u ma jdghajjifx jew ma jtellifx ir-reputazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika jew ma jkunx ta' detriment għaliha.
2. L-Indikazzjoni Ġeografika li tidentifika ingredjent ta' prodott ma għandhiex tintuża fl-isem tal-ikel tal-prodott ipproċessat relatat, hlief f'każijiet ta' ftehim ma' grupp ta' produttori li jirrappreżenta żewġ terzi tal-produttori.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli addizzjonali dwar l-użu ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi għall-identifikazzjoni ta' ingredjenti fi prodotti pproċessati msemmi fil-paragrafu (1) ta' dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 29*

#### **Termini ġeneriċi**

1. It-termini ġeneriċi ma għandhomx jiġu rreġistrati bħala Indikazzjonijiet Ġeografiċi.
2. Sabiex jiġi stabbilit jekk terminu jkunx sar ġeneriku jew le, għandhom jitqiesu l-fatturi rilevanti kollha, b'mod partikolari:
  - (a) is-sitwazzjoni eżistenti fiż-żoni ta' konsum;
  - (b) l-atti legali rilevanti nazzjonali jew tal-Unjoni.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli addizzjonali għad-determinazzjoni tal-istatus ġeneriku tat-termini msemija fil-paragrafu (1) ta' dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 30*

#### **Indikazzjonijiet ġeografiċi omonimi**

1. Indikazzjoni ġeografika li tkun tressqet applikazzjoni għaliha wara li tkun tressqet applikazzjoni għal Indikazzjoni Ġeografika kompletament jew parzjalment omonima jew din l-indikazzjoni tkun giet protetta fl-Unjoni, ma għandhiex tiġi rreġistrata sakemm ma jkunx hemm biżżejjed distinzjoni fil-prattika bejn il-kundizzjonijiet tal-użu lokali u tradizzjonali u l-preżentazzjoni taż-żewġ indikazzjonijiet omonimi, filwaqt li titqies il-htieġa li jiġi żgurat trattament ekwu tal-produtturi kkonċernati u li l-konsumaturi ma jiġux imqarrqa fir-rigward tal-identità vera jew tal-orijini ġeografika tal-prodotti.
2. Isem kompletament jew parzjalment omonimu li jiżgwi lill-konsumatur b'mod li dan jemmen li l-prodotti ġejjin minn territorju ieħor ma għandux jiġi rreġistrat anke jekk l-isem tat-territorju, tar-reġjun jew tal-post tal-orijini attwali tal-prodotti inkwistjoni jkun akkurat.
3. Għall-finijiet ta' dan l-Artikolu, Indikazzjoni Ġeografika omonima li tkun tressqet applikazzjoni għaliha jew li tkun protetta fl-Unjoni tirreferi għal:
  - (a) Indikazzjonijiet Ġeografiċi mdahhla fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi;
  - (b) Indikazzjonijiet Ġeografiċi li tkun tressqet applikazzjoni għalihom dment li sussegwentement jiddahhlu fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi;
  - (c) Denominazzjonijiet ta' Oriġini u Indikazzjonijiet Ġeografiċi Protetti fl-Unjoni skont ir-Regolament (UE) 2019/1753 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>45</sup>; u
  - (d) Indikazzjonijiet Ġeografiċi, ismijiet ta' oriġini u termini ekwivalenti protetti skont ftehim internazzjonali bejn l-Unjoni u pajjiż terz wiehed jew aktar.
4. Il-Kummissjoni għandha tikkancella l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi rreġistrati bi ksur tal-paragrafu (1) u (2).
5. L-atti ta' implimentazzjoni msemija fil-paragrafu (4) għandhom jiġu adottati mingħajr ma tiġi applikata l-proċedura msemija fl-Artikolu 53(2).

### *Artikolu 31*

#### **Trademarks**

Isem ma għandux jiġi rreġistrat bħala Indikazzjoni Ġeografika meta, fid-dawl tar-reputazzjoni u tal-fama ta' trademark, ir-registrazzjoni tal-isem propost bħala Indikazzjoni Ġeografika tista' tiżgwi lill-konsumatur fir-rigward tal-identità vera tal-prodott.

### *Artikolu 32*

#### **Gruppi ta' produttori**

1. Għandu jiġi stabbilit grupp ta' produttori fuq l-inizjattiva tal-partijiet ikkonċernati interessati, inklużi l-bdiewa, il-fornituri tal-azjendi agrikoli, il-proċessuri intermedjarji u l-proċessuri finali, kif speċifikat mill-awtoritajiet nazzjonali u skont in-natura tal-prodott ikkonċernat. L-Istati Membri għandhom jivverifikaw li l-grupp ta' produttori jopera b'mod trasparenti u demokratiku u li l-produtturi kollha tal-

---

<sup>45</sup> Ir-Regolament (UE) 2019/1753 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' Ottubru 2019 dwar l-azzjoni tal-Unjoni wara l-adeżjoni tagħha mal-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi (GU L 271, 24.10.2019, p. 1).

prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika jgawdu d-dritt ta' shubija fil-grupp. L-Istati Membri jistgħu jipprevedu li l-uffiċjali pubbliċi, u partijiet ikkonċernati oħra bħall-gruppi tal-konsumaturi, il-bejjiegha bl-immut u l-fornituri, jipparteċipaw ukoll fix-xogħlijiet tal-grupp ta' produtturi.

2. Grupp ta' produtturi jista' jeżerċita b'mod partikolari s-setgħat u r-responsabbiltajiet li ġejjin:
  - (a) l-iżvilupp tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u l-ġestjoni tal-kontrolli interni li jiżguraw il-konformità tal-passi tal-produzzjoni tal-prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika mal-ispeċifikazzjoni msemmija;
  - (b) it-tehid ta' azzjoni legali biex tiġi żgurata l-protezzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika u tad-drittijiet tal-proprjeta' intellettuali li jkunu direttament marbuta magħha;
  - (c) il-qbil dwar impenji ta' sostenibbiltà, kemm jekk ikunu inklużi fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott kif ukoll jekk bħala inizjattiva separata, inkluż dwar arranġamenti għall-verifika tal-konformità ma' daww il-impenji u l-iżgurar ta' pubbliċità adegwata għalihom b'mod partikolari f'sistema ta' informazzjoni pprovduta mill-Kummissjoni;
  - (d) it-tehid ta' azzjoni biex itejbu l-prestazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika, inklużi:
    - (i) l-iżvilupp, l-organizzazzjoni u t-twettiq ta' kampanji kollettivi ta' kummerċjalizzazzjoni u reklamar;
    - (ii) it-tixrid ta' informazzjoni u attivitajiet ta' promozzjoni li jkollhom l-għan li jikkomunikaw l-attributi tal-prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika lill-konsumaturi;
    - (iii) it-twettiq ta' analizijiet fil-prestazzjoni ekonomika, is-sostenibbiltà tal-produzzjoni, il-profil nutrizzjonali, u l-profil organolettiku tal-prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika;
    - (iv) it-tixrid ta' informazzjoni dwar l-Indikazzjoni Ġeografika u s-simbolu rilevanti tal-Unjoni; u
    - (v) l-għoti ta' pariri u taħriġ lill-produtturi attwali u futuri, inkluż dwar l-integrazzjoni tal-ġeneru u l-ugwaljanza.
  - (e) il-ġlieda kontra l-falsifikazzjoni u l-użi frodulentanti ssuspettati fis-suq intern ta' Indikazzjoni Ġeografika li tidentifika prodotti li ma jkunux konformi mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, billi jiġi mmonitorjat l-użu tal-Indikazzjoni Ġeografika fis-suq intern kollu u fis-swieq ta' pajjiżi terzi fejn l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi jkunu protetti, inkluż fuq l-internet, u, kif meħtieġ, l-informar lill-awtoritajiet tal-infurzar bl-użu ta' sistemi kunfidenzjali disponibbli.

### *Artikolu 33*

#### **Gruppi ta' produtturi rikonoxxuti**

1. Fuq talba ta' gruppi ta' produtturi li jissodisfaw il-kundizzjonijiet tal-paragrafu 3, l-Istati Membri għandhom jaħtru, f'konformità mad-dritt nazzjonali tagħhom, grupp ta' produtturi wieħed bħala l-grupp ta' produtturi rikonoxxut għal kull Indikazzjoni Ġeografika li torigina fit-territorju tagħhom li tkun irregistrata jew li tkun suġġetta

għal applikazzjoni għar-registrazzjoni jew għal ismijiet ta' prodotti li huma suġġetti potenzjali għal applikazzjoni għar-registrazzjoni.

2. Grupp ta' produttori jista' jinhatar bhala l-grupp ta' produttori rikonoxxut suġġett għal ftehim minn qabel konkluz bejn mill-inqas żewġ terzi tal-produtturi tal-prodott li jkollu Indikazzjoni Ġeografika, li jammontaw għal mill-inqas żewġ terzi tal-produtturi ta' dak il-prodott fiż-żona ġeografika msemmija fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott. Bhala eċċezzjoni, awtorità, kif imsemmi fl-Artikolu 8(2), u produttur wiehed, kif imsemmi fl-Artikolu 8(3), għandhom jitqiesu bhala grupp ta' produttori rikonoxxut.
3. Minbarra s-setgħat u r-responsabbiltajiet imsemmija fl-Artikolu 32(2), grupp ta' produttori rikonoxxut jista' jeżerċita s-setgħat u r-responsabbiltajiet li ġejjin:
  - (a) jikkollabora ma' korpi tal-infurzar tal-proprjetà intellettuali u korpi ta' kontra l-falsifikazzjoni u jipparteċipa f'networks tal-infurzar tal-proprjetà intellettuali bhala d-detentur tad-dritt tal-Indikazzjoni Ġeografika;
  - (b) jiehu azzjonijiet ta' infurzar, inkluż jipprezenta applikazzjonijiet għal azzjonijiet mal-awtoritajiet doganali, jipprevjeni jew jiggieled kwalunkwe miżura li tkun, jew li jkun hemm riskju li tkun, ta' detriment għall-immagni tal-prodotti tiegħu;
  - (c) jirrakkomanda lill-awtoritajiet nazzjonali r-regoli vinkolanti li għandhom jiġu adottati f'konformità mal-Artikolu 166a tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013 għall-ġestjoni tal-provvista ta' prodotti identifikati minn Indikazzjoni Ġeografika;
  - (d) bil-għan li jipproteġi l-Indikazzjoni Ġeografika fis-sistemi tal-ismijiet ta' dominju tal-internet barra mill-ġurisdizzjoni tal-Unjoni, jirregistra trademark individwali, kollettiva jew ta' ċertifikazzjoni skont is-sistema tat-trademark ikkonċernata, li jkun fiha, bhala wiehed mill-elementi prominenti tagħha, Indikazzjoni Ġeografika u ristretta għal prodott li jikkonforma mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott korrispondenti.
4. Is-setgħat u r-responsabbiltajiet imsemmija fil-paragrafu 2 għandhom ikunu suġġetti għal ftehim minn qabel konkluz bejn mill-inqas żewġ terzi tal-produtturi tal-prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika, li jammontaw għal mill-inqas żewġ terzi tal-produtturi ta' dak il-prodott fiż-żona ġeografika msemmija fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott.
5. L-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli sabiex jiżguraw li l-kundizzjonijiet stabbiliti fil-paragrafu 2 jiġu rrispettati. Meta l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jsibu li dawn il-kundizzjonijiet ma ġewx irrispettati, l-Istati Membri għandhom jannullaw id-deċiżjoni dwar ir-rikonoxximent tal-grupp ta' produttori.

#### *Artikolu 34*

#### **Protezzjoni tad-drittijiet tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi fl-ismijiet ta' dominju**

1. Ir-registri tal-ismijiet ta' dominji tal-oghla livell bil-kodiċi tal-pajjiż stabbiliti fl-Unjoni jistgħu, fuq talba ta' persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess jew drittijiet legittimi, jirrevokaw jew jittrasferixxu isem ta' dominju rregistrat taht tali dominju tal-oghla livell bil-kodiċi tal-pajjiż lill-grupp ta' produttori rikonoxxut tal-prodotti bl-Indikazzjoni Ġeografika kkonċernata, wara proċedura alternattiva xierqa għas-soluzzjoni tat-tilwim jew proċedura ġudizzjarja, jekk tali isem ta' dominju jkun

gie rreġistrat mid-detentur tiegħu mingħajr drittijiet jew interess legittimu fl-Indikazzjoni Ġeografika jew jekk ikun gie rreġistrat jew ikun qed jintuza b'*mala fide* u l-użu tiegħu jikser l-Artikolu 27.

2. Ir-reġistri tal-ismijiet ta' dominju tal-ogħla livell bil-kodiċi tal-pajjiż stabbiliti fl-Unjoni għandhom jiżguraw li kwalunkwe proċedura alternattiva għas-soluzzjoni tat-tilwim stabbilita biex issolvi t-tilwim relatat mar-reġistrazzjoni tal-ismijiet ta' dominju msemmija fil-paragrafu (1), għandha tirrikonoxxi l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi bħala drittijiet li jistgħu jipprevjenu li isem ta' dominju jiġi rreġistrat jew użat b'*mala fide*.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament permezz ta' dispożizzjonijiet li jinkarigaw lill-EUIPO biex jistabilixxi u jimmaniġġja sistema ta' informazzjoni u twissija tal-ismijiet ta' dominju li tipprovdi lill-applikant, mas-sottomissjoni ta' applikazzjoni għal Indikazzjoni Ġeografika, b'informazzjoni dwar id-disponibbiltà tal-Indikazzjoni Ġeografika bħala isem ta' dominju u, fuq bażi fakultattiva, ir-reġistrazzjoni ta' isem ta' dominju identiku għall-Indikazzjoni Ġeografika tiegħu. Dak l-att delegat għandu jinkludi wkoll l-obbligu għar-reġistri tal-ismijiet ta' dominju tal-ogħla livell bil-kodiċi tal-pajjiż, stabbiliti fl-Unjoni, li jipprovdu lill-EUIPO bl-informazzjoni u d-*data* rilevanti.

#### Artikolu 35

#### Trademarks kunfliġġenti

1. Ir-reġistrazzjoni ta' trademark li l-użu tagħha jikser l-Artikolu 27 għandha tiġi rrifjutata jekk l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tat-trademark tiġi pprezentata wara d-data tal-prezentazzjoni lill-Kummissjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika.
2. It-trademarks irreġistrati bi ksur tal-paragrafu (1) għandhom jiġu invalidati mill-EUIPO u, fejn applikabbli, mill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti.
3. Trademark li l-użu tagħha jikser l-Artikolu 27, li tkun tressqet applikazzjoni għaliha, giet irreġistrata jew stabbilita bl-użu b'*bona fide* fit-territorju tal-Unjoni, jekk dik il-possibbiltà tkun prevista mil-legiżlazzjoni kkonċernata, qabel id-data li fiha l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika tiġi pprezentata lill-Kummissjoni, tista' tkompli tintuża u tiġġedded minkejja r-reġistrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika, dment li ma tkun teżisti l-ebda raġuni għall-invalidità jew għar-revoka tat-trademark skont id-Direttiva (UE) 2015/2436 jew ir-Regolament (UE) 2017/1001. F'każijiet bħal dawn, l-użu tal-Indikazzjoni Ġeografika, jekk imbagħad tiġi rreġistrata, u dak tat-trademark rilevanti għandu jkun permess.
4. Għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi rreġistrati fl-Unjoni mingħajr il-prezentazzjoni ta' applikazzjoni tal-Unjoni għar-reġistrazzjoni, id-data tal-ewwel jum tal-protezzjoni għandha titqies bħala d-data tal-prezentazzjoni lill-Kummissjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika għall-finijiet tal-paragrafi 1 u 3.
5. Mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) Nru 1169/2011, il-marki ta' garanzija jew ta' ċertifikazzjoni msemmija fl-Artikolu 28(4) tad-Direttiva (UE) 2015/2436 u l-marki kollettivi msemmija fl-Artikolu 29(3) ta' dik id-Direttiva jistgħu jintużaw fuq it-tikketti flimkien mal-Indikazzjoni Ġeografika.

## Artikolu 36

### Dritt ta' użu

Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata tista' tintuża minn kwalunkwe operatur li jbiegħ prodott li jkun konformi mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott jew mad-Dokument Uniku korrispondenti jew ekwivalenti għal dan tal-aħhar.

L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe operatur li jikkonforma mar-regoli stabbiliti f'dan it-Titolu jkun kopert mill-verifika tal-konformità tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott stabbilita skont l-Artikolu 39. L-Istati Membri jistgħu jitolbu tariffa biex ikopru l-kostijiet tagħhom tal-ġestjoni tas-sistema ta' kontrolli.

Iċ-ċirkostanza li permezz tagħha Indikazzjoni Ġeografika tkun tikkonsisti minn jew ikun fiha l-isem tal-proprjetà ta' produttur applikant wiehed ma għandhiex tipprevjeni lil produtturi u lil operaturi oħrajn milli jużaw l-Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata sakemm din tintuża biex tidentifika prodott li jkun konformi mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.

## Artikolu 37

### Simboli tal-Unjoni, indikazzjonijiet u abbrevjazzjonijiet

1. Għandhom jiġu stabbiliti s-simboli tal-Unjoni, imfassla biex jimmarkaw u jipubblicizzaw Indikazzjonijiet Ġeografiċi, li ġejjin:
  - (a) simbolu li jidentifika d-Denominazzjonijiet ta' Oriġini Protetti tal-inbid u ta' prodotti agrikoli; u
  - (b) simbolu li jidentifika Indikazzjonijiet Ġeografiċi protetti ta' nbid u ta' prodotti agrikoli u Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' xorb spirituz.
2. Fil-każ ta' prodotti li joriginaw fl-Unjoni li jiġu kkummerċjalizzati taħt Indikazzjoni Ġeografika, is-simboli tal-Unjoni assoċjati magħhom għandhom jidhru fuq it-tikkettar u l-materjal tar-reklamar. L-Indikazzjoni Ġeografika għandha tidher fl-istess kamp viżiv bħas-simbolu tal-Unjoni. Ir-rekwiziti tat-tikkettar stabbiliti fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 għall-prezentazzjoni ta' dettalji obbligatorji għandhom japplikaw għall-Indikazzjoni Ġeografika.
3. B'deroga mill-paragrafu (2), fil-każ ta' nbid u xorb spirituz li joriginaw fl-Unjoni li jkunu kkummerċjalizzati taħt Indikazzjoni Ġeografika, is-simboli tal-Unjoni jistgħu jithallem barra mill-materjal ta' tikkettar u ta' reklamar tal-prodott ikkonċernat.
4. Is-simbolu tal-Unjoni għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi protetti stabbilit skont il-paragrafu (1) jista' jintuża fid-deskrizzjoni, fil-prezentazzjoni u fit-tikkettar ta' xorb spirituz li l-ismijiet tiegħu jkunu Indikazzjonijiet Ġeografiċi.
5. Meta l-inbid, il-prodotti agrikoli jew ix-xorb spirituz jiġu identifikati minn Indikazzjoni Ġeografika, l-indikazzjonijiet "Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta" jew "Indikazzjoni Ġeografika Protetta" għandhom jidhru fuq it-tikkettar tal-inbid, l-indikazzjonijiet "Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta" jew "Indikazzjoni Ġeografika protetta" jistgħu jidhru fuq it-tikkettar ta' prodotti agrikoli u l-indikazzjoni "Indikazzjoni Ġeografika" tista' tidher fuq it-tikkettar ta' xorb spirituz, rispettivament.

It-taqsiriet "DOP" jew "IGP", li jikkorrispondu għall-indikazzjonijiet "Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta" jew "Indikazzjoni Ġeografika Protetta", jistgħu jidhru fuq it-tikkettar tal-inbid u tal-prodotti agrikoli identifikati minn Indikazzjoni Ġeografika.

6. L-indikazzjonijiet, it-taqsiriet u s-simboli tal-Unjoni jistgħu jintużaw fit-tikkettar u fil-materjali tar-reklamar ta' prodotti pproċessati meta l-Indikazzjoni Ġeografika tirreferi għal ingredjent tagħhom. F'dak il-każ, l-indikazzjoni, it-taqsiriet jew is-simbolu tal-Unjoni għandu jitqiegħed hdejn l-isem tal-ingredjent li jkun identifikat b'mod ċar bħala ingredjent. Is-simbolu tal-Unjoni ma għandux jitqiegħed f'assoċjazzjoni mal-isem tal-ikel skont it-tifsira tal-Artikolu 17 tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 jew b'mod li jissuġġerixxi lill-konsumatur li l-prodott ipproċessat, u mhux l-ingredjent, huwa s-suġġett tar-registrazzjoni.
7. Wara l-prezentazzjoni ta' applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika, il-produtturi jistgħu jindikaw fuq it-tikkettar u fil-prezentazzjoni tal-prodott li tkun tressqet applikazzjoni għar-registrazzjoni f'konformità mad-dritt tal-Unjoni.
8. Simboli tal-Unjoni li jindikaw id-Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta jew l-Indikazzjoni Ġeografika Protetta u l-indikazzjonijiet tal-Unjoni "Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta", "Indikazzjoni Ġeografika Protetta" u "Indikazzjoni Ġeografika" u t-taqsiriet "DOP" jew "IGP" kif rilevanti, jistgħu jidher fuq it-tikkettar biss wara l-pubblikazzjoni tal-att ta' registrazzjoni ta' dik l-Indikazzjoni Ġeografika.
9. Meta applikazzjoni tiġi rrifjutata, kwalunkwe prodott tikkettat f'konformità mal-paragrafu (6) jista' jiġi kkummerċjalizzat sakemm jispiċċaw l-istokkijiet.
10. Dan li ġej jista' jidher ukoll fuq it-tikkettar:
  - (a) rappreżentazzjonijiet taż-żona ġeografika tal-orijini msemmija fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott; u
  - (b) test, grafika jew simboli li jirreferu għall-Istat Membru u r-regjun li fih tinsab dik iż-żona ġeografika tal-orijini.
11. Is-simboli tal-Unjoni assoċjati mal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi mdaħħla fir-registru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li jidentifikaw prodotti li joriġinaw f'pajjiżi terzi, jistgħu jidher fuq it-tikkettar u fuq il-materjal ta' reklamar tal-prodotti, f'liema każ is-simboli għandhom jintużaw f'konformità mal-paragrafu (2) u (4).
12. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu s-simboli tal-Unjoni għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, li jiddefinixxu l-karatteristiċi tekniċi tas-simboli tal-Unjoni għall-Indikazzjonijiet Ġeografiċi kif ukoll ir-regoli dwar l-użu tagħhom u l-użu tal-indikazzjonijiet u t-taqsiriet fuq il-prodotti kkummerċjalizzati taħt Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, inklużi regoli dwar il-verżjonijiet lingwistiċi xierqa li għandhom jintużaw. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

## **Kapitolu 4**

### **Kontrolli u infurzar**

#### *Artikolu 38*

#### **Kamp ta' applikazzjoni**

1. Dan il-Kapitolu jkopri l-kontrolli u l-infurzar tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' xorb spirituw u ta' prodotti agrikoli.
2. Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, il-kontrolli jinkludu:

- (a) verifika li prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika jkun gie prodott f'konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott korrispondenti; u
  - (b) il-monitoraġġ tal-użu tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi fis-suq.
3. Meta jwettqu l-kontrolli u l-attivitajiet ta' infurzar previsti f'dan it-Titolu, l-awtoritajiet kompetenti responsabbli u l-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/625. Madankollu, it-Titolu VI, il-Kapitolu 1, tar-Regolament (UE) 2017/625 ma għandux japplika għall-kontrolli tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi.

### *Artikolu 39*

#### **Verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott**

1. L-Istati Membri għandhom ifasslu u jzommu aġġornata lista ta' produttori ta' prodotti identifikati minn Indikazzjoni Ġeografika mdahhla fir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li joriginaw fit-territorju tagħhom.
2. Il-produttori huma responsabbli għall-kontrolli interni li jiżguraw il-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott ta' prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografiċi qabel ma l-prodott jitqiegħed fis-suq.
3. Minbarra l-kontrolli interni msemmija fil-paragrafu 2, qabel it-tqegħid fis-suq ta' prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika u li jorigina fl-Unjoni, il-verifika minn parti terza tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, għandha titwettaq minn:
  - (a) awtorità kompetenti wahda jew aktar skont it-tifsira tal-Artikolu 3(3) tar-Regolament (UE) 2017/625; jew
  - (b) korp taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti wiehed jew aktar li lilhom ikunu ġew iddelegati r-responsabbiltajiet kif imsemmi fit-Titolu II, Kapitolu III, tar-Regolament (UE) 2017/625.
4. Fir-rigward tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi li jidentifikaw prodotti li joriginaw f'pajjiż terz, il-verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, qabel ma l-prodott jitqiegħed fis-suq, għandha titwettaq minn:
  - (a) awtorità kompetenti pubblika mahtura mill-pajjiż terz; jew
  - (b) korp wiehed jew diversi korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti.
5. Meta, f'konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, pass fil-produzzjoni jsir minn produttur wiehed jew aktar f'pajjiż differenti mill-pajjiż tal-origini tal-Indikazzjoni Ġeografika, id-dispożizzjonijiet għall-verifika tal-konformità ta' dawk il-produttori għandhom jiġu stabbiliti fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. Jekk il-pass tal-produzzjoni rilevanti jseħh fl-Unjoni, il-produttori għandhom jiġu nnotifikati lill-awtoritajiet kompetenti tal-Istat Membru fejn iseħh il-pass tal-produzzjoni u jkunu sugġetti għal verifika bhala produttur tal-prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika.
6. Meta Stat Membru japplika l-Artikolu 8(2), il-verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għandha ssir minn awtorità differenti minn dik meqjusa bhala grupp ta' produttori skont dak il-paragrafu.
7. Il-kostijiet tal-verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott jistgħu jithallsu mill-operaturi li jkunu sugġetti għal dawk il-kontrolli. L-Istati Membri jistgħu jikkontribwixxu wkoll għal dawk il-kostijiet.

#### Artikolu 40

### **Informazzjoni pubblika dwar l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti**

1. L-Istati Membri għandhom jippubblikaw l-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 39(3) u għandhom iżommu dik l-informazzjoni aġġornata.
2. Il-Kummissjoni għandha tippublika l-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 39(4) u tagħorna dik l-informazzjoni minn żmien għal żmien.
3. Il-Kummissjoni tista' tistabilixxi portal diġitali fejn l-ismijiet u l-indirizzi tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafi 1 u 2 jiġu ppubblikati.

#### Artikolu 41

### **Akkreditazzjoni tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti**

1. Il-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fl-Artikolu 39(3)(b) u fl-Artikolu 39(4)(b) għandhom jikkonformaw u jkunu akkreditati f'konformità ma':
  - (a) l-istandard Ewropew ISO/IEC 17065:2012 "Valutazzjoni tal-konformità – Rekwiżiti għall-korpi li jiċċertifikaw il-prodotti, il-proċessi u s-servizzi", inkluż l-istandard Ewropew ISO/IEC 17065:2012 "Valutazzjoni tal-konformità — Rekwiżiti għall-operat ta' diversi tipi ta' korpi ta' spezzjoni"; jew
  - (b) standards oħra xierqa u rikonoxxuti internazzjonalment, inkluż kwalunkwe reviżjoni jew verżjoni emendata tal-istandards Ewropej imsemmija fil-punt (a).
2. L-akkreditazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha ssir minn korp ta' akkreditazzjoni rikonoxxut f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 765/2008, li jkun membru tal-Akkreditazzjoni Ewropea, jew minn korp ta' akkreditazzjoni barra l-Unjoni li jkun membru tal-Forum Internazzjonali ta' Akkreditazzjoni.

#### Artikolu 42

### **Kontrolli u infurzar ta' Indikazzjonijiet Ġeografici fis-suq**

1. L-Istati Membri għandhom jaħtru awtorità tal-infurzar waħda jew aktar, li tista' tkun l-istess bħall-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 39(3), responsabbli għall-kontrolli fis-suq u għall-infurzar tal-Indikazzjonijiet Ġeografici wara li l-prodott identifikat minn Indikazzjoni Ġeografika jkun temm il-passi kollha tal-produzzjoni, kemm jekk ikun maħzun, fi tranżitu, jew qed jiġi mqassam, kif ukoll jekk ikun offrut għall-bejgħ fil-livell tal-operaturi jew tal-konsumaturi, inkluż fil-kummerċ elettroniku.
2. L-awtorità tal-infurzar għandha twettaq kontrolli tal-prodotti identifikati minn Indikazzjonijiet Ġeografici biex tiżgura l-konformità mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott jew mad-Dokument Uniku jew ma' ekwivalenti għal dan tal-aħħar.
3. L-Istati Membri għandhom jieħdu passi amministrattivi u ġudizzjarji xierqa biex jipprevjenu jew iwaqqfu l-użu ta' ismijiet ta' prodotti jew servizzi li jiġu prodotti, operati jew ikkummerċjalizzati fit-territorju tagħhom u li jiksru l-protezzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici previsti fl-Artikolu 27 u fl-Artikolu 28.

4. L-awtorità mahtura f'konformità mal-paragrafu 1 għandha tikkoordina l-infurzar tal-Indikazzjonijiet Ġeografici fost id-dipartimenti, l-aġenziji u l-korpi rilevanti, inklużi l-pulizija, l-aġenziji kontra l-falsifikazzjoni, id-dwana, l-uffiċċji tal-proprjetà intellettuali, awtoritajiet tal-liġi dwar l-ikel u spetturi tal-bejgħ bl-immnut.

#### *Artikolu 43*

##### **Obbligi applikabbli għall-fornituri ta' servizzi intermedjarji**

1. Il-bejgħ ta' merkanzija li għaliha għandhom aċċess il-persuni stabbiliti fl-Unjoni, li jkser l-Artikolu [27](#), għandu jitqies bħala kontenut illegali skont it-tifsira tal-Artikolu 2(g) tar-Regolament (UE) 2022/xxx tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>46</sup>.
2. L-awtoritajiet kompetenti tal-Istati Membri jistgħu joħorġu ordni biex jaġixxu f'konformità mal-Artikolu 8 tar-Regolament (UE) 2022/xxx kontra l-kontenut illegali kif imsemmi fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.
3. Skont l-Artikolu 14 tar-Regolament (UE) 2022/xxx, kwalunkwe individwu jew entità jistgħu jinnotifikaw lill-fornituri ta' servizzi ta' hosting bil-preżenza ta' kontenut speċifiku li jkun qed jkser l-Artikolu [27](#) ta' dan ir-Regolament.
4. Dan ir-regolament huwa mingħajr preġudizzju għar-Regolament (UE) 2022/xxx.

#### *Artikolu 44*

##### **Assistenza reċiproka u skambju ta' informazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom jassistu lil xulxin għall-fini tat-twettiq tal-kontrolli u l-infurzar previsti f'dan il-Kapitolu f'konformità mar-Regolament (UE) 2017/625.
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jagħtu dettalji dwar in-natura u t-tip tal-informazzjoni li għandha tiġi skambjata u l-metodi għall-iskambju ta' informazzjoni għall-fini ta' kontrolli u infurzar skont dan il-Kapitolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).
3. L-assistenza amministrattiva tista' tinkludi, fejn xieraq, u, bi ftehim bejn l-awtoritajiet kompetenti kkonċernati, il-partecipazzjoni mill-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru f'kontrolli fuq il-post li jwettqu l-awtoritajiet kompetenti ta' Stat Membru ieħor.
4. F'każ ta' ksur possibbli tal-protezzjoni mogħtija lil Indikazzjoni Ġeografika, l-Istati Membri għandhom jiehdu miżuri biex jiffacilitaw it-trażmissjoni, mill-awtoritajiet tal-infurzar tal-liġi, mill-prosekuturi pubbliċi u mill-awtoritajiet ġudizzjarji, ta' informazzjoni dwar tali ksur possibbli lill-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 39(3).
5. Għall-fini speċifiku li jiġi ffacilitat l-iskambju ta' informazzjoni dwar in-nuqqas ta' konformità jew il-frodi fir-rigward tal-Indikazzjonijiet Ġeografici rreġistrati, l-Istati Membri għandhom jużaw is-sistema ta' ġestjoni tal-informazzjoni stabbilita skont ir-Regolament (UE) 2017/625 jew kwalunkwe sistema oħra li tista' tiġi stabbilita fil-futur għal dak il-fini.

---

<sup>46</sup> Ir-Regolament (UE) [...] tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] dwar Suq Uniku għas-Servizzi Diġitali (DSA) u li jemenda d-Direttiva 2000/31/KE (ĠU L ..., XXX, jj/xx/ssss, p. X).

#### *Artikolu 45*

### **Ċertifikati ta' awtorizzazzjoni għall-produzzjoni**

1. Produttur li l-prodott tiegħu, wara l-verifika tal-konformità msemmija fl-Artikolu [39](#) jinstab li jikkonforma mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta f'konformità ma' dan ir-Regolament għandu jkun intitolat għal ċertifikat uffiċjali, jew prova oħra ta' ċertifikazzjoni, tal-eligibbiltà għall-produzzjoni tal-prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika kkoncernata fir-rigward tal-passi tal-produzzjoni mwettqa mill-produttur imsemmi.
2. Il-prova ta' ċertifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandha tkun magħmula disponibbli fuq talba lill-awtoritajiet tal-infurzar, lid-dwana jew lil awtoritajiet oħra fl-Unjoni involuti fil-verifika tal-użu ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi fuq merkanzija ddikjarata għaċ-ċirkolazzjoni libera jew imqiegħda fis-suq intern. Il-produttur jista' jagħmel il-prova ta' ċertifikazzjoni disponibbli għall-pubbliku jew għal kwalunkwe persuna li titlob tali prova matul in-negozju.

## **Kapitolu 5 Assistenza teknika**

#### *Artikolu 46*

### **Skrutinju tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' pajjiżi terzi**

Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli dwar l-inkarigar tal-EUIPO bl-iskrutinju ta' Indikazzjonijiet Ġeografiċi ta' pajjiżi terzi, minbarra l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi skont l-Att ta' Ġinevra tal-Ftehim ta' Lisbona dwar id-Denominazzjonijiet ta' Origini u l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, proposti għall-protezzjoni skont negozjati internazzjonali jew ftehimiet internazzjonali.

#### *Artikolu 47*

### **Monitoraġġ u rapportar**

1. Meta l-Kummissjoni teżerċita kwalunkwe setgħa prevista f'dan ir-Regolament sabiex tafda kompiti lill-EUIPO, hija għandha tingħata wkoll is-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) biex tissupplimenta dan ir-Regolament bi kriterji għall-monitoraġġ tal-prestazzjoni fit-twettiq ta' tali kompiti. Dawn il-kriterji jistgħu jinkludu:
  - (a) il-firxa tal-integrazzjoni ta' fatturi agrikoli fil-proċess ta' skrutinju;
  - (b) il-kwalità tal-valutazzjonijiet;
  - (c) il-koerenza tal-valutazzjonijiet tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi minn sorsi differenti;
  - (d) l-effiċjenza tal-kompiti; u
  - (e) is-sodisfazzjon tal-utenti.
2. Mhux aktar tard minn hames snin wara l-ewwel delega ta' kwalunkwe kompitu lill-EUIPO, il-Kummissjoni għandha thejji u tissottometti rapport lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar ir-riżultati u l-esperjenza tal-eżerċizzju ta' dawn il-kompiti mill-EUIPO.

## Kapitolu 6

# Indikazzjonijiet Ġeografiki ta' prodotti agrikoli

### Artikolu 48

#### Denominazzjonijiet ta' Oriġini u Indikazzjonijiet Ġeografiki

1. “Denominazzjoni ta' Oriġini” ta' prodott agrikolu hija isem li jidentifika prodott:
  - (a) li joriġina f' post, f' reġjun jew, f' każijiet eċċezzjonali, f' pajjiż speċifiku;
  - (b) li l-kwalità jew il-karatteristiċi tiegħu huma essenzjalment jew esklużivament dovuti għal ambjent ġeografiku partikolari bil-fatturi naturali u umani inerenti tiegħu; u
  - (c) li l-passi ta' produzzjoni tiegħu jsejtnu kollha fiż-żona ġeografika ddefinita.
2. “Indikazzjoni Ġeografika” ta' prodott agrikolu hija isem li jidentifika prodott:
  - (a) li joriġina f' post, f' reġjun jew f' pajjiż speċifiku;
  - (b) li l-kwalità, ir-reputazzjoni jew karatteristika oħra partikolari tiegħu hija essenzjalment attribwibbli għall-orijini ġeografika tiegħu; u
  - (c) tal-anqas wieħed mill-passi tal-produzzjoni tiegħu jsir fiż-żona ġeografika ddefinita.
3. Il-prodotti agrikoli li ġejjin huma esklużi milli jkunu s-sugġett ta' Denominazzjoni ta' Oriġini Protetta jew ta' Indikazzjoni Ġeografika Protetta:
  - (a) prodotti li min-natura tagħhom ma jistgħux jiġu nnegożjati fis-suq intern u jistgħu jiġu kkonsmati biss fil-post tal-manifattura tagħhom jew qrib tiegħu, bħal f' ristoranti;
  - (b) prodotti li, mingħajr preġudizzju għar-regoli msemmija fl-Artikolu 5(2), imorru kontra l-politika pubblika jew il-prinċipji aċċettati tal-moralità u ma jistgħux jitqiegħdu fis-suq intern.
4. Minkejja l-paragrafu 1, ċerti ismijiet għandhom jiġu rreġistrati bħala Denominazzjonijiet ta' Oriġini anke jekk il-materja prima għall-prodotti kkonċernati tkun ġejja minn żona ġeografika akbar miż-żona ġeografika ddefinita, jew differenti minnha, dment li:
  - (a) iż-żona tal-produzzjoni tal-materja prima tkun iddefinita;
  - (b) ikunu jeżistu kundizzjonijiet speċjali għall-produzzjoni tal-materja prima;
  - (c) ikun hemm arrangamenti ta' kontroll biex jiġi żgurat li l-kundizzjonijiet imsemmija fil-punt (b) jiġu rrispettati; u
  - (d) id-Denominazzjonijiet ta' Oriġini inkwistjoni ġew rikonoxxuti bħala Denominazzjonijiet ta' Oriġini fil-pajjiż ta' oriġini qabel l-1 ta' Mejju 2004.

Għall-finijiet ta' dan il-paragrafu, jistgħu jitqiesu bħala materja prima annimali hajjin, laħam u ħalib biss.
5. Għall-finijiet tal-paragrafu (2)(b), “karatteristika oħra” tista' tinkludi Prattiki ta' produzzjoni tradizzjonali, attributi tradizzjonali tal-prodotti u Prattiki tal-biedja li

jipproteġu l-valur ambjentali inklużi l-bijodiversità, habitats, zoni ambjentali u pajsagġ rikonoxxuti fil-livell nazzjonali.

6. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 dwar ir-restrizzjonijiet u d-derogi fir-rigward tal-akkwist ta' għalf fil-każ ta' Denominazzjoni ta' Oriġini.
7. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 dwar ir-restrizzjonijiet u d-derogi fir-rigward tat-tbiċċir ta' annimali haġġin jew fir-rigward tal-akkwist ta' materja prima. Dawn ir-restrizzjonijiet u d-derogi għandhom iqisu l-kwalità jew l-użu u l-għarfien espert rikonoxxut jew il-fatturi naturali abbażi ta' kriterji oġġettivi.

#### *Artikolu 49*

### **Varjetajiet ta' pjanti u razez ta' annimali**

1. Isem ma jistax jiġi rreġistrat bħala Indikazzjoni Ġeografika meta jkun f'kunflitt ma' denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanti jew ta' razza ta' annimali u x'aktarx li jiżgwi lill-konsumatur dwar l-identità jew l-orijini vera tal-prodott identifikat mill-Indikazzjoni Ġeografika jew johloq konfużjoni bejn il-prodotti identifikati mill-Indikazzjoni Ġeografika u l-varjetà jew ir-razza inkwistjoni.
2. Il-kundizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (1) għandhom jiġu vvalutati fir-rigward tal-użu attwali tal-ismijiet f'kunflitt, inkluż l-użu tad-denominazzjoni tal-varjetà tal-pjanti jew tar-razza tal-annimali barra miż-żona ta' orijini tagħha u l-użu tad-denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanti protetta minn drittijiet tal-Komunità ta' varjetà ta' pjanti.
3. Dan ir-Regolament ma għandux jipprevjeni t-tqeghid fis-suq ta' prodott li ma jikkonformax mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata, li t-tikkettar tiegħu jinkludi l-isem jew parti mill-isem ta' dik l-Indikazzjoni Ġeografika, li jkun fih jew jinkludi d-denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanti jew ta' razza ta' annimali, sakemm jiġu ssodisfati l-kundizzjonijiet li ġejjin:
  - (a) il-prodott inkwistjoni jkun jinkludi l-varjetà jew ir-razza indikata, jew ikun derivat minnha;
  - (b) il-konsumaturi ma jiġux żgwidati;
  - (c) l-użu tad-denominazzjoni tal-varjetà jew tal-isem tar-razza jikkostitwixxi kompetizzjoni ġusta;
  - (d) l-użu ma jisfruttax ir-reputazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika rreġistrata; u
  - (e) il-produzzjoni u l-kummerċjalizzazzjoni tal-prodott inkwistjoni kienu nfirxu lil hinn miż-żona tal-orijini tiegħu qabel id-data tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Indikazzjoni Ġeografika.
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 dwar ir-regoli għad-determinazzjoni tal-użu ta' denominazzjonijiet ta' varjetajiet ta' pjanti u ta' razez ta' annimali.

#### *Artikolu 50*

### **Regoli speċifiċi dwar l-akkwist ta' għalf u materja prima**

1. Għall-finijiet tal-Artikolu [48](#), l-għalf għandu jiġi akkwistat kompletament miż-zona ġeografika ddefinita fir-rigward ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali li l-isem tagħhom ikun irregistrat bħala Denominazzjoni ta' Orġini.
2. Sa fejn ma jkunx teknikament prattikabbli li l-akkwist isir kollu miż-zona ġeografika ddefinita, jista' jiġi miżjud għalf li jkun ġie akkwistat minn barra dik iż-zona, dment li l-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott li essenzjalment ikollu minhabba l-ambjent ġeografiku ma jiġux affettwati. L-għalf li jkun ġej minn barra iż-zona ġeografika ddefinita ma għandux jaqbeż il-50 % tal-materja niexfa fuq bażi annwali.
3. Kwalunkwe restrizzjoni għall-orġini tal-materja prima pprovduta fl-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ta' prodott li l-isem tiegħu jkun irregistrat bħala Indikazzjoni Ġeografika għandha tkun iġġustifikata fir-rigward tar-rabta msemmija fl-Artikolu 51(1)(f).

### *Artikolu 51*

#### **Speċifikazzjoni tal-Prodott**

1. Prodotti li l-ismijiet tagħhom ikunu rregistrati bħala Denominazzjoni ta' Orġini jew Indikazzjoni Ġeografika għandhom jikkonformaw ma' Speċifikazzjoni tal-Prodott li għandha tinkludi mill-inqas:
  - (a) l-isem li għandu jiġi protett bħala Denominazzjoni ta' Orġini jew Indikazzjoni Ġeografika, li jista' jkun jew isem ġeografiku tal-post ta' produzzjoni ta' prodott speċifiku, jew isem użat fil-kummerċ jew b'lingwa komuni biex jiddeskrivi l-prodott speċifiku fiż-zona ġeografika ddefinita;
  - (b) deskrizzjoni tal-prodott, inkluż fejn rilevanti, il-materja prima, il-varjetajiet tal-pjanti u r-razez tal-annimali kkonċernati, inkluża d-denominazzjoni kummerċjali tal-ispeċi u l-isem xjentifiku tagħha, kif ukoll il-karatteristiċi fiżiċi, kimiċi, mikrobijoloġiċi jew organolettiċi ewlenin tal-prodott;
  - (c) id-definizzjoni taż-zona ġeografika delimitata li tohloq ir-rabta msemmija fil-punt (f)(i) jew (ii), u, fejn xieraq, id-dettalji li jindikaw il-konformità mar-rekwiziti tal-Artikolu [48\(4\)](#);
  - (d) evidenza li l-prodott joriġina miż-zona ġeografika ddefinita speċifikata f'konformità mal-Artikolu [48\(1\)\(c\)](#), jew mal-Artikolu [48\(2\)\(c\)](#);
  - (e) deskrizzjoni tal-metodu ta' kif jinkiseb il-prodott u, fejn xieraq, il-metodi tradizzjonali u l-prattiki speċifiċi użati; kif ukoll informazzjoni dwar l-ippakkjar, jekk il-grupp applikant jiddetermina hekk u jagħti ġustifikazzjoni suffiċjenti speċifika għall-prodott għaliex l-ippakkjar ikun irid isir fiż-zona ġeografika ddefinita biex tiġi salvagwardata l-kwalità, biex tkun żgurata l-orġini jew ikun żgurat il-kontroll, b'kont meħud tad-dritt tal-Unjoni, b'mod partikolari dik dwar il-moviment liberu tal-merkanzija u l-forniment liberu tas-servizzi;
  - (f) dettalji li jistabbilixxu dan li ġej:
    - (i) fir-rigward ta' Denominazzjoni ta' Orġini, ir-rabta bejn il-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott u l-ambjent ġeografiku msemmi fl-Artikolu [48\(1\)\(b\)](#). Id-dettalji dwar il-fatturi umani ta' dak l-ambjent ġeografiku jistgħu, fejn rilevanti, ikunu limitati għal deskrizzjoni tal-ġestjoni tal-ħamrija u tal-pajsagġ, tal-prattiki ta' kultivazzjoni jew kwalunkwe

kontribut uman rilevanti ieħor għaż-żamma tal-fatturi naturali tal-ambjent ġeografiku msemmija f' dik id-dispożizzjoni;

- (ii) fir-rigward ta' Indikazzjoni Ġeografika, ir-rabta bejn kwalità speċifika, ir-reputazzjoni jew karatteristika oħra tal-prodott, u l-oriġini ġeografika msemmija fl-Artikolu 48(2)(b);
  - (g) kwalunkwe regola speċifika dwar it-tikkettar għall-prodott inkwistjoni;
  - (h) rekwiżiti applikabbli oħra fejn previst mill-Istati Membri jew minn grupp ta' produtture, jekk applikabbli, filwaqt li jitqies il-fatt li tali rekwiżiti jridu jkunu oġġettivi, nondiskriminatorji u kompatibbli mad-dritt nazzjonali u tal-Unjoni.
2. L-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott tista' tinkludi wkoll impenji ta' sostenibbiltà.
  3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 dwar regoli li jillimitaw l-informazzjoni li tinsab fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott imsemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, meta tali limitazzjoni tkun meħtieġa biex jiġu evitati applikazzjonijiet għar-registrazzjoni eċċessivament voluminużi.
  4. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dwar il-forma tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

#### *Artikolu 52*

#### **Dokument Uniku**

1. Id-Dokument Uniku għandu jinkludi:
  - (a) il-punti ewlenin tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott, jiġifieri: l-isem, deskrizzjoni tal-prodott, inkluzi, fejn xieraq, regoli speċifiċi dwar l-ippakkjar u t-tikkettar u definizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika;
  - (b) deskrizzjoni tar-rabta bejn il-prodott u l-ambjent ġeografiku jew l-oriġini ġeografika msemmija fl-Artikolu 51(1)(f), inkluzi, fejn xieraq, l-elementi speċifiċi tad-deskrizzjoni tal-prodott jew tal-metodu ta' produzzjoni li jiġġustifikaw dik ir-rabta.
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddefinixxu l-format u l-preżentazzjoni online tad-Dokument Uniku previst fil-paragrafu 1 u li jipprevedu l-esklużjoni jew l-anonimizzazzjoni ta' *data* personali protetta. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 53(2).

## **Kapitolu 7**

### **Dispożizzjonijiet proċedurali**

#### *Artikolu 53*

#### **Proċedura ta' kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat, imsejjaħ il-Kumitat dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi. Dak il-Kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

## **Titolu III**

### **Skemi tal-kwalità**

## **Kapitolu 1**

### **Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti**

#### *Artikolu 54*

#### **Objettiv u kamp ta' applikazzjoni**

1. Qed tiġi stabbilita skema għall-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti biex jiġu ssalvagwardjati l-metodi tradizzjonali tal-produzzjoni u riċetti tradizzjonali billi l-produtturi tal-prodott tradizzjonali jiġu meġġuna jikkummerċjalizzaw u jikkomunikaw l-attributi li jżidu l-valur tar-riċetti u l-prodotti tradizzjonali tagħhom lill-konsumaturi.
2. Dan il-Kapitolu japplika għall-prodotti agrikoli.  
Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, prodotti agrikoli tfisser prodotti agrikoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea u prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel oħrajn elenkati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.  
Dan il-Kapitolu ma għandux japplika għax-xorb spirituz, l-inbejjes aromatizzati jew il-prodotti tad-dwieli kif iddefiniti fil-Parti II tal-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, bl-eċċezzjoni tal-ħall tal-inbid.
3. Ir-registrazzjoni u l-protezzjoni tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti huma mingħajr preġudizzju għall-obbligu tal-produtturi li jikkonformaw ma' regoli oħra tal-Unjoni, b'mod partikolari dawk relatati mat-tqegħid ta' prodotti fis-suq, mal-organizzazzjoni komuni unika tas-swieq, u mat-tikkettar tal-ikel.

#### *Artikolu 55*

#### **Kriterji ta' eliġibbiltà**

1. Isem għandu jkun eliġibbli għar-registrazzjoni bhala Speċjalità Tradizzjonali Garantita meta dan jiddeskrivi prodott speċifiku li:
  - (a) jirriżulta minn mod ta' produzzjoni, ipproċessar jew kompożizzjoni li jikkorrispondi għall-prattika tradizzjonali għal dak il-prodott jew oġġett tal-ikel; jew
  - (b) ikun prodott minn materja prima jew minn ingredjenti li jintużaw tradizzjonalment.
2. Sabiex isem jiġi rreġistrat bhala Speċjalità Tradizzjonali Garantita, dan għandu:
  - (a) ikun intuża tradizzjonalment biex jirriferi għall-prodott; jew
  - (b) jidentifika l-karattru tradizzjonali tal-prodott.
3. Jekk fil-proċedura ta' oppożizzjoni taht l-Artikolu [51](#) jintwera li l-isem jintuża wkoll fi Stat Membru ieħor jew f'pajjiż terz, sabiex issir distinzjoni bejn prodotti simili jew

prodotti li jkollhom isem identiku jew simili, id-deċiżjoni dwar ir-reġistrazzjoni meħuda f'konformità mal-Artikolu 65(3) tista' tipprevedi li l-isem tal-Ispeċjalità Tradizzjonali Garantita jkun akkumpanjat mid-dikjarazzjoni "magħmul skont it-tradizzjoni ta'" immedjatament segwita mill-isem ta' pajjiż jew reġjun tiegħu.

4. Isem ma jistax jiġi rreġistrat jekk jirreferi biss għal dikjarazzjonijiet ta' natura generali użati għal sett ta' prodotti, jew għal dikjarazzjonijiet previsti minn leġislazzjoni partikolari tal-Unjoni.
5. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'aktar dettalji tal-kriterji ta' eligibbiltà stabbiliti f'dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 56*

#### **Speċifikazzjoni tal-Prodott**

1. Speċjalità Tradizzjonali Garantita għandha tkun konformi mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott li għandha tinkludi:
  - (a) l-isem tal-prodott propost għar-reġistrazzjoni, fil-verżjonijiet lingwistiċi xierqa;
  - (b) deskrizzjoni tal-prodott inklużi l-karatteristiċi fiżiċi, kimiċi, mikrobijoloġiċi jew organolettiċi ewlenin tiegħu;
  - (c) deskrizzjoni tal-metodu ta' produzzjoni li l-produtturi jridu jsegwu, inkluż, fejn xieraq, in-natura u l-karatteristiċi tal-materja prima jew tal-ingredjenti użati, jekk rilevanti inkluża d-denominazzjoni kummerċjali tal-ispeċi involuta u l-isem xjentifiku tagħha, u l-metodu li bih jithejja l-prodott; u
  - (d) l-elementi ewlenin li jistabbilixxu l-karattru tradizzjonali tal-prodott.
2. Il-Kummissjoni għandu jkollha s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jistabbilixxu regoli li jillimitaw l-informazzjoni fl-ispeċifikazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu, meta tali limitazzjoni tkun meħtieġa biex jiġu evitati applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni eċċessivament voluminużi.
3. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli dwar il-forma tal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 80(2).

#### *Artikolu 57*

#### **Stadju nazzjonali tal-proċedura ta' reġistrazzjoni**

1. L-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita jistgħu jiġu sottomessi biss minn gruppi ta' produtturi ta' prodotti bl-isem li għandu jiġi protett. Diversi gruppi minn Stati Membri differenti jew minn pajjiżi terzi jistgħu jipprezentaw applikazzjoni kongunta għar-reġistrazzjoni.
2. Applikazzjoni għar-reġistrazzjoni ta' isem bħala Speċjalità Tradizzjonali Garantita għandha tinkludi:
  - (a) l-isem u l-indirizz tal-grupp applikant ta' produtturi ;
  - (b) l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott kif prevista fl-Artikolu 56.
3. Meta l-applikazzjoni tithejja minn grupp ta' produtturi stabbiliti fi Stat Membru, l-applikazzjoni għandha tiġi indirizzata lill-awtoritajiet ta' dak l-Istat Membru. L-Istat

Membru għandu jiskrutinizza l-applikazzjoni sabiex jivverifika li hija ġġustifikata u li tissodisfa l-kundizzjonijiet tal-kriterji ta' eliġibbiltà msemmija fl-Artikolu 55. Bħala parti mill-iskrutinju, l-Istat Membru għandu jiġġestixxi proċedura nazzjonali ta' oppożizzjoni. Jekk l-Istat Membru jqis li r-rekwiżiti ta' dan il-Kapitolu jkunu ssodisfati, jista' jiehu deċiżjoni favorevoli u jipprezenta applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni mal-Kummissjoni.

4. L-Istat Membru għandu jiżgura li d-deċiżjoni tiegħu, kemm jekk tkun favorevoli kif ukoll jekk le, issir pubblika u li kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu jkollha opportunità li tikkontesta dik id-deċiżjoni. L-Istat Membru għandu jiżgura wkoll li tiġi ppubblikata l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott li fuqha tkun ibbażata d-deċiżjoni favorevoli tiegħu, u għandu jipprovdi aċċess elettroniku għall-Ispesifikazzjoni tal-Prodott.
5. Meta l-applikazzjoni, inkluża applikazzjoni kongunta, tithejja minn grupp jew gruppi ta' produttori stabbiliti f'pajjiż terz, l-applikazzjoni għandha tiġi pprezentata jew direttament jew permezz tal-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat.

#### *Artikolu 58*

##### **Applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni**

1. Applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita għandha tinkludi:
  - (a) l-elementi msemmija fl-Artikolu 57(2); u
  - (b) għall-Istati Membri biss, dikjarazzjoni mill-Istat Membru li jqis li l-applikazzjoni pprezentata mill-grupp applikant tissodisfa l-kundizzjonijiet tar-registrazzjoni.
2. Meta tiġi sottomessa applikazzjoni kongunta, imsemmija fl-Artikolu 57(1), l-applikazzjoni għandha tiġi pprezentata lill-Kummissjoni minn wiehed mill-Istati Membri kkonċernati. Din għandha tinkludi, kif rilevanti, l-elementi msemmija fl-Artikolu 57(2) kif ukoll id-dikjarazzjoni msemmija fil-paragrafu 1(b) ta' dan l-Artikolu mill-Istati Membri kollha kkonċernati. Il-proċeduri nazzjonali relatati, inkluż l-istadju ta' oppożizzjoni, għandhom jitwettqu fl-Istati Membri kollha kkonċernati.
3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli addizzjonali għal applikazzjonijiet kongunti għar-registrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita li tikkonċerna aktar minn territorju nazzjonali wiehed u għall-proċess ta' applikazzjoni.
4. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet għar-registrazzjoni, inkluż għal applikazzjonijiet għar-registrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita li tikkonċerna aktar minn territorju nazzjonali wiehed. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 80(2).

#### *Artikolu 59*

##### **Prezentazzjoni tal-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni**

1. Applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita għandha tiġi pprezentata lill-Kummissjoni b'mod elettroniku, permezz ta' sistema diġitali. Is-sistema diġitali għandu jkollha l-kapaċità li tippermetti l-prezentazzjoni tal-applikazzjonijiet lill-awtoritajiet nazzjonali ta' Stat Membru, u għandu jkollha l-kapaċità li tintuża minn Stat Membru fil-proċedura nazzjonali tiegħu.
2. Is-sistema diġitali għandu jkollha l-kapaċità li tippermetti l-prezentazzjoni ta' applikazzjonijiet minn applikanti stabbiliti barra mill-Unjoni u minn awtoritajiet nazzjonali ta' pajjiżi terzi.
3. L-informazzjoni dwar l-applikazzjonijiet tal-Unjoni għar-registrazzjoni għandha tiġi ppubblikata mill-Kummissjoni malli dawn jiġu pprezentati permezz tas-sistema diġitali msemmija fil-paragrafu (1).

#### *Artikolu 60*

##### **Skrutinju mill-Kummissjoni u pubblikazzjoni għal oppożizzjoni**

1. Il-Kummissjoni għandha tiskrutinizza kwalunkwe applikazzjoni li tircievi skont l-Artikolu 65(1) sabiex tivverifika li ma jkun fiha l-ebda żball manifest, li l-informazzjoni pprovduta f'konformità mal-Artikolu 58 tkun kompluta, li l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott tkun preċiża u teknika u li r-rekwiżiti stabbiliti fl-Artikolu 55 u fl-Artikolu 56 ikunu ssodisfati. Tali skrutinju għandu jqis l-eżitu tal-istadju nazzjonali tal-proċedura mwettqa mill-Istat Membru kkonċernat.
2. L-iskrutinju ma għandux jieħu aktar minn sitt xhur. F'każ li ż-żmien ta' skrutinju jaqbeż jew x'aktarx jaqbeż is-sitt xhur, il-Kummissjoni għandha tinforma lill-applikant bil-miktub dwar ir-raġunijiet għad-dewmien.
3. Il-Kummissjoni tista' titlob informazzjoni supplimentari mingħand l-applikant.
4. Meta, abbażi tal-iskrutinju mwettaq skont il-paragrafu 1, il-Kummissjoni tqis li l-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu jkunu ssodisfati, hija għandha tippubblika l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### *Artikolu 61*

##### **Kontestazzjoni nazzjonali għal applikazzjoni għar-registrazzjoni**

1. L-Istati Membri għandhom iżommu lill-Kummissjoni infurmata dwar kwalunkwe proċediment nazzjonali amministrattiv jew ġudizzjarju li jista' jaffettwa r-registrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita. F'każ bħal dan, l-Istati Membri jistgħu jitolbu lill-Kummissjoni tissospendi l-proċedura ta' eżami għal perjodu ta' 12-il xahar li jista' jiġġedded.
2. L-Istat Membru għandu jinforma lill-Kummissjoni mingħajr dewmien jekk l-applikazzjoni lill-Kummissjoni tkun ġiet invalidata fil-livell nazzjonali b'deċiżjoni ġudizzjarja applikabbli immedjatament iżda mhux finali. F'dan il-każ, il-Kummissjoni għandha tkun eżentata mill-obbligu li tirrispetta l-iskadenza biex twettaq l-iskrutinju msemmi fl-Artikolu 60(2) u biex tinforma lill-applikant bir-raġunijiet għad-dewmien.
3. Jekk l-applikazzjoni lill-Kummissjoni tkun ġiet invalidata b'deċiżjoni finali meħuda minn qorti nazzjonali, l-Istat Membru għandu jqis azzjoni xierqa bħall-irtirar jew il-modifika tal-applikazzjoni, kif meħtieġ.

### Proċedura ta' oppożizzjoni tal-Unjoni

1. Fi żmien tliet xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* skont l-Artikolu 60(4), l-awtoritajiet ta' Stat Membru jew ta' pajjiż terz, jew persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu u li tkun stabbilita f'pajjiż terz, tista' tippreżenta oppożizzjoni lill-Kummissjoni.
2. Kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, li tkun stabbilita jew residenti fi Stat Membru differenti minn dak li minnu tkun giet ippreżentata l-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni, tista' tippreżenta oppożizzjoni lill-Istat Membru li fih tkun stabbilita, f'limitu ta' żmien li jippermetti li tiġi ppreżentata oppożizzjoni skont l-ewwel paragrafu.
3. Oppożizzjoni għandha tiddikjara li l-applikazzjoni tista' tikser il-kundizzjonijiet stabbiliti f'dan il-Kapitolu u tagħti r-raġunijiet. Oppożizzjoni li ma tkunx tinkludi din id-dikjarazzjoni għandha tkun nulla.
4. Il-Kummissjoni għandha tivverifika l-ammissibbiltà tal-oppożizzjoni. Jekk il-Kummissjoni tqis li l-oppożizzjoni tkun ammissibbli, hija għandha, fi żmien ħames xhur mid-data tal-pubblikazzjoni tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, tistieden lill-awtorità jew lill-persuna li ppreżentat l-oppożizzjoni u lill-awtorità jew lill-applikant li ppreżenta l-applikazzjoni biex jidhlu f'konsultazzjonijiet xierqa bejniethom għal perjodu raġonevoli li ma għandux jaqbeż it-tliet xhur. Fi kwalunkwe ħin matul dak il-perjodu, il-Kummissjoni tista', fuq talba tal-awtorità jew tal-applikant, testendi l-iskadenza għall-konsultazzjonijiet b'massimu ta' tliet xhur.
5. L-awtorità jew il-persuna li tkun ippreżentat l-oppożizzjoni u l-awtorità jew l-applikant li ppreżentat l-applikazzjoni għandhom jibdeu il-konsultazzjonijiet mingħajr dewmien żejjed. Huma għandhom jipprovdu l-informazzjoni rilevanti lil xulxin biex jivvalutaw jekk l-applikazzjoni għar-registrazzjoni tikkonformax mal-kundizzjonijiet ta' dan ir-Regolament.
6. Fi żmien xahar mit-tmiem tal-konsultazzjonijiet imsemmija fil-paragrafu (4), l-applikant stabbilit fil-pajjiż terz jew l-awtoritajiet tal-Istat Membru jew tal-pajjiż terz li minnu tkun giet ippreżentata l-applikazzjoni tal-Unjoni għar-registrazzjoni għandhom jinnotifikaw lill-Kummissjoni bir-riżultat tal-konsultazzjonijiet, inkluża l-informazzjoni kollha skambjata, jekk intlaħaqx ftehim ma' wieħed mill-opponenti jew mal-opponenti kollha, u dwar kwalunkwe tibdil konsegwenti fl-applikazzjoni. L-awtorità jew il-persuna li tkun ippreżentat oppożizzjoni lill-Kummissjoni tista' tinnotifika wkoll lill-Kummissjoni bil-pożizzjoni tagħha fi tmiem il-konsultazzjonijiet.
7. Meta, wara li jintemmu l-konsultazzjonijiet, l-Ispesifikazzjoni tal-Prodott ippubblikata skont l-Artikolu 60(4) tkun giet immodifikata, il-Kummissjoni għandha tirrepeti l-iskrutinju tagħha tal-applikazzjoni għar-registrazzjoni kif modifikata. Meta l-applikazzjoni tkun giet immodifikata b'mod sostanzjali, u l-Kummissjoni tqis li l-applikazzjoni modifikata tissodisfa l-kundizzjonijiet għar-registrazzjoni, hija għandha tippubblika l-applikazzjoni għal darba oħra f'konformità ma' dak il-paragrafu.
8. Id-dokumenti msemmija f'dan l-Artikolu għandhom jiġu abbozzati b'waħda mil-lingwi uffiċjali tal-Unjoni.

9. Wara li tlesti l-proċedura ta' oppożizzjoni, il-Kummissjoni għandha tiffinalizza l-valutazzjoni tagħha tal-applikazzjoni tal-Unjoni għar-reġistrazzjoni, filwaqt li tqis kwalunkwe talba għal perjodi tranzizzjonali, l-eżitu tal-proċedura ta' oppożizzjoni u kwalunkwe kwistjoni oħra li tirriżulta sussegwentement għall-iskrutinju tagħha li tista' timplika bidla fl-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott.
10. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jikkomplementaw ir-regoli għall-proċedura ta' oppożizzjoni biex tistabbilixxi proċeduri u skadenzi dettaljati.
11. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jstabbilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni tal-oppożizzjonijiet. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [80\(2\)](#).

### *Artikolu 63*

#### **Raġunijiet għal oppożizzjoni**

1. Oppożizzjoni ppreżentata f'konformità mal-Artikolu [62](#) għandha tkun ammissibbli biss jekk l-opponent:
  - (a) jagħti raġunijiet debitament sostanzjati għall-inkompatibbiltà tar-reġistrazzjoni proposta mad-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu; jew
  - (b) juri li l-użu tal-isem huwa legali, magħruf u ekonomikament sinifikanti għal prodotti agrikoli simili.
2. Il-kriterji msemmija fil-punt (b) tal-ewwel paragrafu għandhom jiġu vvalutati fir-rigward tat-territorju tal-Unjoni.

### *Artikolu 64*

#### **Perjodi tranzizzjonali għall-użu ta' Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti**

1. Il-Kummissjoni tista', permezz ta' atti ta' implimentazzjoni, tagħti perjodu tranzizzjonali sa massimu ta' hames snin biex tippermetti, għal prodotti li d-denominazzjoni tagħhom tkun tikkonsisti minn, jew ikun fiha, isem li jkser l-Artikolu [69](#), il-kontinwità tal-użu ta' dik id-denominazzjoni, li taħtha ġew ikkummerċjalizzati, dment li oppożizzjoni ammissibbli skont l-Artikolu [57\(3\)](#) jew l-Artikolu [62](#) għall-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni tal-Ispeċjalità Tradizzjonali Garantita li l-protezzjoni tagħha tkun inkisret, turi li tali denominazzjoni tkun intużat legalment fis-suq intern għal mill-inqas hames snin qabel id-data tal-pubblikazzjoni prevista fl-Artikolu [60\(4\)](#).
2. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafu 1 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [80\(2\)](#) hlief dawk fejn tiġi ppreżentata oppożizzjoni ammissibbli skont l-Artikolu [57\(3\)](#), li għandhom jiġu adottati mingħajr ma tiġi applikata dik il-proċedura ta' eżami.

### *Artikolu 65*

#### **Deċiżjoni tal-Kummissjoni dwar l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni**

1. Meta, abbażi tal-informazzjoni li l-Kummissjoni jkollha għad-dispożizzjoni tagħha mill-iskrutinju mwettaq skont l-Artikolu [58\(3\)](#), il-Kummissjoni tqis li kwalunkwe

wiehed mir-rekwiziti msemija fih ma jkunx issodisfat, hija għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni li jirrifjutaw l-applikazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 80(2).

2. Meta ma tirċievi l-ebda oppożizzjoni ammissibbli, il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr ma tapplika l-proċedura msemija fl-Artikolu 80(2), li jirreġistraw l-Ispċjalità Tradizzjonali Garantita.
3. Meta tkun waslet oppożizzjoni ammissibbli, il-Kummissjoni għandha:
  - (a) tirreġistra l-isem permezz ta' atti ta' implimentazzjoni adottati mingħajr ma tapplika l-proċedura msemija fl-Artikolu 80(2), jekk ikun intlaħaq ftehim, wara li tivverifika li l-ftehim jikkonforma mad-dritt tal-Unjoni, u, jekk ikun meħtieġ, temenda l-informazzjoni ppubblikata skont l-Artikolu 60(4) sakemm dawn l-emendi ma jkunux sostanzjali; jew
  - (b) tadotta atti ta' implimentazzjoni li jiddeciedu dwar l-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni jekk ma jkunx intlaħaq ftehim. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 80(2).
4. L-atti li jirreġistraw Speċjalità Tradizzjonali Garantita għandhom jipprevedu kwalunkwe kundizzjoni applikabbli għar-reġistrazzjoni u għall-pubblikazzjoni mill-ġdid għal informazzjoni tad-Dokument Uniku ppubblikat għall-oppożizzjoni f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* f'każ ta' kwalunkwe emenda meħtieġa li ma tkunx sostanzjali.
5. Ir-regolamenti tar-reġistrazzjoni u d-deċiżjonijiet dwar ir-rifjut għandhom jiġu ppubblikati fis-serje L ta' *Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

#### *Artikolu 66*

#### **Reġistru tal-Unjoni tal-Ispċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti**

1. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr ma tapplika l-proċedura msemija fl-Artikolu 80(2), li jistabilixxu u jżommu reġistru elettroniku aċċessibbli għall-pubbliku tal-Ispċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti rikonoxxuti skont dan ir-Regolament (ir-“reġistru tal-Unjoni tal-Ispċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti”).
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabilixxu regoli dettaljati dwar il-forma u l-kontenut tar-reġistru tal-Unjoni tal-Ispċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 80(2).

#### *Artikolu 67*

#### **Emendi għall-Ispċifikazzjoni tal-Prodott**

1. Grupp ta' produttori li jkollu interess legittimu jista' japplika għall-approvazzjoni ta' emenda għall-Ispċifikazzjoni tal-Prodott ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita. L-applikazzjonijiet għandhom jiddeskrivu u jagħtu r-raġunijiet għall-emendi mitluba.
2. Il-proċedura għall-emenda tal-Ispċifikazzjoni tal-Prodott għandha ssegwi, *mutatis mutandis*, il-proċedura stabbilita mill-Artikolu 57 sal-Artikolu 65.

3. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jissupplimentaw ir-regoli rigward il-proċedura għall-emenda tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott.
4. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għall-emenda tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [80\(2\)](#).

#### *Artikolu 68*

#### **Kanċellazzjoni tar-reġistrazzjoni**

1. Il-Kummissjoni tista', fuq inizjattiva tagħha stess jew fuq talba ta' kwalunkwe persuna fiżika jew ġuridika li jkollha interess legittimu, tadotta atti ta' implimentazzjoni biex tikkancelła r-reġistrazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita fil-każijiet li ġejjin:
  - (a) meta ma tkunx żgurata l-konformità mal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott;
  - (b) meta l-ebda prodott ma jitqiegħed fis-suq taħt l-Ispesjalità Tradizzjonali Garantita għal mill-inqas seba' snin.
2. Il-Kummissjoni tista' tadotta wkoll atti ta' implimentazzjoni li jikkancelkaw reġistrazzjoni fuq talba tal-produtturi tal-prodott kummerċjalizzat taħt l-isem irreġistrat.
3. L-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2 għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [80\(2\)](#).
4. L-Artikolu [57](#) sal-Artikolu [63](#) u l-Artikolu [65](#) għandhom japplikaw *mutatis mutandis* għall-proċedura ta' kanċellazzjoni.
5. Qabel ma tadotta l-atti ta' implimentazzjoni msemmija fil-paragrafi 1 u 2, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta lill-awtoritajiet tal-Istat Membru kkonċernat, lill-awtoritajiet tal-pajjiż terz ikkonċernat jew, meta possibbli, lill-produttur tal-pajjiż terz li oriġinarjament kien applica għar-reġistrazzjoni tal-Ispesjalità Tradizzjonali Garantita, sakemm il-kanċellazzjoni ma tintalabx direttament minn dawk l-applikanti oriġinali.
6. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu [84](#) li jissupplimentaw ir-regoli rigward il-proċedura ta' kanċellazzjoni.
7. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabilixxu regoli dettaljati dwar il-proċeduri, il-forma u l-preżentazzjoni ta' applikazzjoni għall-kanċellazzjoni ta' reġistrazzjoni. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu [80\(2\)](#).

#### *Artikolu 69*

#### **Restrizzjoni fuq l-użu ta' Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti Rreġistrati**

1. L-Ispesjalitajiet Tradizzjonali Garantiti rreġistrati għandhom ikunu protetti kontra kwalunkwe użu hażin jew imitazzjoni, inkluż fir-rigward ta' prodotti użati bhala ingredjenti, jew kontra kwalunkwe prattika oħra li tista' tiżgwida lill-konsumatur.
2. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li l-ismijiet tal-ikel użati fil-livell nazzjonali ma jagħtux lok għal konfużjoni ma' Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti rreġistrati.

3. Il-protezzjoni msemija fil-paragrafu 1 għandha tapplika wkoll għall-prodotti mibjugha permezz ta' bejgħ mill-bogħod, bħall-kummerċ elettroniku.
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jistabbilixxu regoli addizzjonali biex tkompli tagħti aktar dettalji dwar il-protezzjoni tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti.
5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu rekwiżiti proċedurali u formali għall-protezzjoni tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemija fl-Artikolu 80(2).

#### *Artikolu 70*

#### **Eċċezzjonijiet għal ċerti użi**

1. Id-dispożizzjonijiet ta' dan il-Kapitolu għandhom ikunu mingħajr preġudizzju għal:
  - (a) l-użu ta' termini li huma generiċi fl-Unjoni, anke jekk it-terminu generiku jkun parti minn isem li jkun protett bħala Speċjalità Tradizzjonali Garantita;
  - (b) it-tqegħid fis-suq ta' prodotti li t-tikkettar tagħhom ikun fih jew jinkludi d-denominazzjoni ta' varjetà ta' pjanti jew razza ta' annimali li tintuża b'*bona fide*;
  - (c) l-applikazzjoni tar-regoli tal-Unjoni jew dawk tal-Istati Membri li jirregolaw il-proprjetà intellettuali, u b'mod partikolari dawk li jikkonċernaw l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi u t-trademarks u d-drittijiet mogħtija skont dawk ir-regoli.
2. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli addizzjonali għad-determinazzjoni tal-istatus generiku tat-termini, il-kundizzjonijiet għall-użu tal-varjetà tal-pjanti u tad-denominazzjonijiet tar-razez tal-annimali għal Speċjalità Tradizzjonali Garantita, u r-relazzjoni tagħhom mad-drittijiet tal-proprjetà intellettuali msemija f'dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 71*

#### **Isem, simbolu tal-Unjoni u indikazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita**

1. Isem irreġistrat bħala Speċjalità Tradizzjonali Garantita jista' jintuża minn kwalunkwe operatur li jikkummerċjalizza prodott li jkun konformi mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott korrispondenti.
2. Għandu jiġi stabbilit simbolu tal-Unjoni għall-użu fuq it-tikkettar ta' prodotti identifikati bħala Speċjalità Tradizzjonali Garantita. L-indikazzjoni "Speċjalità Tradizzjonali Garantita", it-taqisira "STG", u s-simbolu tal-Unjoni li jirreferu għall-Ispeċjalità Tradizzjonali Garantita jistgħu jintużaw biss b'rabta ma' prodotti manifatturati f'konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott rilevanti.
3. Fil-każ ta' prodott li joriġinaw fl-Unjoni li jiġu kkummerċjalizzati bħala Speċjalità Tradizzjonali Garantita rreġistrati f'konformità ma' dan ir-Regolament, is-simbolu tal-Unjoni msemmi fil-paragrafu 2 għandu jidher fuq it-tikkettar u l-materjali ta' reklamar. Ir-rekwiżiti tat-tikkettar stabbiliti fl-Artikolu 13(1) tar-Regolament (UE) Nru 1169/2011 għall-prezentazzjoni ta' dettalji obbligatorji għandhom japplikaw għall-Ispeċjalità Tradizzjonali Garantita rreġistrata. L-indikazzjoni "Speċjalità

Tradizzjonali Garantita” jew it-taqisira korrispondenti “STG” tista’ tidher fuq it-tikkettar.

4. Is-simbolu tal-Unjoni għandu jkun fakultattiv fuq it-tikkettar tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti li jiġu prodotti barra mill-Unjoni.
5. Il-Kummissjoni għandha tadotta atti ta’ implimentazzjoni li jstabilixxu s-simbolu tal-Unjoni u l-kundizzjonijiet għall-użu obbligatorju tiegħu, li jstabilixxu regoli għall-protezzjoni uniformi tal-indikazzjoni, it-taqisira u s-simbolu tal-Unjoni msemmi fil-paragrafu (2), l-użu u l-karatteristiċi tekniċi tiegħu. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 80(2).

#### *Artikolu 72*

##### **Parteċipazzjoni fl-iskemi tal-kwalità**

1. L-Istati Membri għandhom jiżguraw li kwalunkwe operatur li jikkonforma mar-regoli stabbiliti f’dan il-Kapitolu jkun kopert mill-verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott stabbilita skont l-Artikolu 73. L-Istati Membri jistgħu jitolbu tariffa biex ikopru l-kostijiet tagħhom tal-verifika tal-konformità.
2. L-operaturi li jhejju u jaħżnu prodott kummerċjalizzat taħt l-iSpeċjalità Tradizzjonali Garantita jew li jqiegħdu tali prodotti fis-suq għandhom ikunu suġġetti wkoll għall-kontrolli u l-mizuri ta’ infurzar imsemmija fl-Artikolu 73.

#### *Artikolu 73*

##### **Kontrolli u infurzar**

1. Il-kontrolli tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti jinkludu:
  - (a) verifika li prodott identifikat minn Speċjalità Tradizzjonali Garantita jkun gie prodott f’konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott korrispondenti; u
  - (b) il-monitoraġġ tal-użu ta’ Speċjalità Tradizzjonali Garantita fis-suq, inkluż fuq l-internet.
2. F’konformità mar-Regolament (UE) 2017/625, l-Istati Membri għandhom jaħtru:
  - (a) awtorità kompetenti waħda jew aktar responsabbli għall-kontrolli tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti; u
  - (b) awtorità tal-infurzar waħda jew aktar, li tista’ tkun l-istess bħall-awtoritajiet kompetenti msemmija fil-punt (a), responsabbli għall-infurzar ta’ regoli dwar Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti.
3. Il-kompiti msemmija fil-paragrafu (2)(a), jistgħu jiġu ddelegati lil korp taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti wieħed jew aktar f’konformità mar-Regolament (UE) 2017/625.
4. L-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli, abbażi ta’ analiżi tar-riskju, biex jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti ta’ dan il-Kapitolu u, fil-każ ta’ ksur, għandhom japplikaw penali xierqa.
5. Meta jwettqu l-kontrolli u l-attivitajiet ta’ infurzar previsti f’dan l-Artikolu, l-awtoritajiet kompetenti u l-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti għandhom jikkonformaw mar-rekwiżiti rispettivi stabbiliti fir-Regolament (UE) 2017/625.

Madankollu, it-Titolu VI tal-Kapitolu I tar-Regolament (UE) 2017/625 ma għandux japplika għall-kontrolli tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti.

6. Fir-rigward tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti li jidentifikaw prodotti li joriġinaw f'pajjiż terz, il-verifika tal-konformità mal-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott qabel it-tqegħid tal-prodott fis-suq għandha titwettaq minn:
  - (a) awtorità pubblika waħda jew diversi awtoritajiet pubbliċi minn dawk maħtura mill-pajjiż terz; u/jew
  - (b) korp wieħed jew diversi korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti.
7. L-Istati Membri għandhom jipubblikaw l-isem u l-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafi 2(a) u 3 rispettivament, u jzommu dik l-informazzjoni aġġornata.
8. Il-Kummissjoni għandha tippubblika l-isem u l-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafu 6 u taġġorna dik l-informazzjoni minn żmien għal żmien.
9. Il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi portal diġitali fejn jiġu ppubblikati l-isem u l-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafi 2(a), 3 u 6.
10. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli addizzjonali li jipprevedu proċeduri xierqa ta' ċertifikazzjoni u akkreditazzjoni li għandhom japplikaw fir-rigward tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija fil-paragrafi 2 u 5.
11. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni, mingħajr ma tapplika l-proċedura msemmija fl-Artikolu 80(2), li jiddefinixxu l-mezzi li bihom għandhom jiġu ppubblikati l-isem u l-indirizz tal-awtoritajiet kompetenti u tal-korpi taċ-ċertifikazzjoni tal-prodotti msemmija f'dan l-Artikolu.

## **Kapitolu 2**

### **Termini tal-kwalità fakultattivi**

#### *Artikolu 74*

#### **Objettiv u kamp ta' applikazzjoni**

1. Qed tiġi stabbilita skema għal termini tal-kwalità fakultattivi sabiex tiġi ffaċilitata l-komunikazzjoni fi hdan is-suq intern dwar il-karatteristiċi jew l-attributi li jżidu l-valur tal-prodotti agrikoli mill-produtturi tagħhom.
2. Dan il-Kapitolu jkopri l-prodotti agrikoli.

Għall-finijiet ta' dan il-Kapitolu, prodotti agrikoli tfisser prodotti agrikoli maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat u prodotti agrikoli u oġġetti tal-ikel oħrajn elenkati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Dan il-Kapitolu ma għandux japplika għax-xorb spirituoż, l-inbejjed aromatizzati jew il-prodotti tad-dwieli kif iddefiniti fil-Parti II tal-Anness VII tar-Regolament (UE) Nru 1308/2013, bl-eċċezzjoni tal-hall tal-inbid.

#### *Artikolu 75*

#### **Regoli nazzjonali**

1. L-Istati Membri jistgħu jzommu regoli nazzjonali dwar termini u skemi tal-kwalità fakultattivi li mhumiex koperti minn dan ir-Regolament, dment li tali regoli jikkonformaw mad-dritt tal-Unjoni.
2. Il-Kummissjoni tista' tistabbilixxi sistema digitali għall-inklużjoni tat-termini u l-iskemi msemmija fil-paragrafu 1 bil-għan li trawwem għarfien dwar il-prodotti u l-iskemi madwar l-Unjoni. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu d-dettalji tekniċi, meħtieġa għan-notifika tat-termini tal-kwalità fakultattivi. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 80(2).

#### *Artikolu 76*

##### **Termini tal-kwalità fakultattivi**

1. It-termini tal-kwalità fakultattivi għandhom jissodisfaw il-kriterji li ġejjin:
  - (a) ikunu relatati ma' karatteristika ta' kategorija waħda jew aktar ta' prodotti, jew ma' attribut tal-biedja jew tal-ipproċessar li japplika f'żoni speċifiċi;
  - (b) l-użu tagħhom iżid il-valur tal-prodott meta mqabbel ma' prodotti ta' tip simili; u
  - (c) dawn ikollhom dimensjoni tal-Unjoni.
2. Termini tal-kwalità fakultattivi li jiddeskrivu l-kwalitajiet tekniċi tal-prodott bil-għan li jimplimentaw standards obbligatorji tal-kummerċjalizzazzjoni u li mhumiex maħsuba biex jinfirmaw lill-konsumaturi dwar dawk il-kwalitajiet tal-prodott jaqgħu barra mill-kamp ta' applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu.
3. It-termini tal-kwalità fakultattivi għandhom jeskludu termini riżervati fakultattivi li jappoġġaw u jikkomplementaw standards speċifiċi tal-kummerċjalizzazzjoni determinati fuq il-bazi tas-settur jew tal-kategorija tal-prodott.
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jissupplimentaw dan ir-Regolament b'regoli dettaljati relatati mal-kriterji msemmija fil-paragrafu 1.
5. Il-Kummissjoni tista' tadotta atti ta' implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli relatati ma' forum, proċeduri jew dettalji tekniċi oħra, meħtieġa għall-applikazzjoni ta' dan il-Kapitolu. Dawk l-atti ta' implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 80(2).
6. Meta tadotta atti delegati u ta' implimentazzjoni f'konformità mal-paragrafi 4 u 5, il-Kummissjoni għandha tqis kwalunkwe standard internazzjonali rilevanti.

#### *Artikolu 77*

##### **Riżerva ta' termini tal-kwalità fakultattivi addizzjonali**

1. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f'konformità mal-Artikolu 84 li jirriżervaw termini tal-kwalità fakultattivi addizzjonali u li jistabbilixxu l-kundizzjonijiet tal-użu tagħhom.

#### *Artikolu 78*

##### **Prodott tal-muntanja**

1. It-terminu “prodott tal-muntanja” huwa stabbilit bhala terminu tal-kwalità fakultattiv. Dan it-terminu għandu jintuża biss biex jiddeskrivi prodotti maħsuba għall-konsum mill-bniedem elenkati fl-Anness I tat-Trattat li fir-rigward tagħhom:
  - (a) kemm il-materja prima kif ukoll l-għalf għall-animali tar-razzett essenzjalment jiġu minn żoni muntanjużi;
  - (b) fil-każ ta’ prodotti pproċessati, l-ipproċessar isir ukoll f’żoni muntanjużi.
2. Għall-finijiet ta’ dan l-Artikolu, iż-żoni muntanjużi fl-Unjoni huma dawk delimitati skont l-Artikolu 32(2) tar-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill<sup>47</sup>. Għal prodotti ta’ pajjiżi terzi, iż-żoni muntanjużi jinkludu żoni ufficjalment identifikati bhala żoni muntanjużi mill-pajjiż terz jew li jissodisfaw kriterji ekwivalenti għal dawk stabbiliti f’dak il-paragrafu.
3. F’kazijiet debitament ġustifikati, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 84 li jistabbilixxu derogi mill-kundizzjonijiet tal-użu msemmija fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu, b’mod partikolari l-kundizzjonijiet li taħthom il-materja prima jew l-għalf jistgħu jiġu minn barra ż-żoni muntanjużi, il-kundizzjonijiet li taħthom l-ipproċessar tal-prodotti jithalla jsir barra miż-żoni muntanjużi f’żona ġeografika li għandha tiġi ddefinita, u d-definizzjoni ta’ dik iż-żona ġeografika.
4. Il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tadotta atti delegati f’konformità mal-Artikolu 84 dwar l-istabbiliment tal-metodi ta’ produzzjoni, u kriterji oħra rilevanti għall-applikazzjoni tat-terminu tal-kwalità fakultattiv stabbilit fil-paragrafu 1 ta’ dan l-Artikolu.

#### *Artikolu 79*

#### **Restrizzjonijiet fuq l-użu u monitoraġġ**

1. Terminu tal-kwalità fakultattiv jista’ jintuża biss biex jiddeskrivi prodotti li jikkonformaw mal-kundizzjonijiet tal-użu korrispondenti.
2. Il-Kummissjoni tista’ tadotta atti ta’ implimentazzjoni li jistabbilixxu regoli għall-użu ta’ termini tal-kwalità fakultattivi. Dawk l-atti ta’ implimentazzjoni għandhom jiġu adottati f’konformità mal-proċedura ta’ eżami msemmija fl-Artikolu 80(2).
3. L-Istati Membri għandhom iwettqu kontrolli, abbażi ta’ analiżi tar-riskju, biex jiżguraw il-konformità mar-rekwiżiti ta’ dan il-Kapitolu u, fil-każ ta’ ksur, għandhom japplikaw penali amministrattivi xierqa.

### **Kapitolu 3**

#### **Dispożizzjonijiet proċedurali**

#### *Artikolu 80*

#### **Proċedura ta’ kumitat**

1. Il-Kummissjoni għandha tkun assistita minn kumitat imsejjaħ il-Kumitat dwar il-Kwalità Agrikola. Dak il-kumitat għandu jkun kumitat skont it-tifsira tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

---

<sup>47</sup> Ir-Regolament (UE) Nru 1305/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta’ Diċembru 2013 dwar appoġġ għall-iżvilupp rurali mill-Fond Agrikolu Ewropew għall-Iżvilupp Rurali (FAEŻR) u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 1698/2005 (ĠU L 347, 20.12.2013, p. 487).

2. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 5 tar-Regolament (UE) Nru 182/2011.

## **Titolu IV**

### **Emendi għar-Regolamenti (UE) Nru 1308/2013, (UE) 2017/1001 u (UE) 2019/787**

#### *Artikolu 81*

#### **Emendi għar-Regolament (UE) Nru 1308/2013**

Ir-Regolament (UE) Nru 1308/2013 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 93(1), il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej

(b) "Indikazzjoni Ġeografika" tfisser isem, inkluż isem użat tradizzjonalment, li jidentifika prodott imsemmi fl-Artikolu 92(1):

(i) li l-kwalità, ir-reputazzjoni jew karatteristiċi oħra speċifiċi tiegħu huma attribwibbli għall-orijini ġeografika tiegħu;

(ii) li joriġina f'post, f'reġjun jew f'pajjiż speċifiku;

(iii) li tal-anqas 85 % tal-ġheneb użat għall-produzzjoni tiegħu jiġi esklużivament minn dik iż-żona ġeografika;

(iv) li l-produzzjoni tiegħu ssir f'dik iż-żona ġeografika; u

(v) li jinkiseb minn varjetajiet ta' dwieli tal-ispeċi *Vitis vinifera* jew minn inkroċju bejn l-ispeċi *Vitis vinifera* u speċijiet oħra tal-ġenus *Vitis*.”;

(2) l-Artikolu 94 huwa sostitwit b'dan li ġej:

#### *“Artikolu 94*

#### **Speċifikazzjoni tal-Prodott**

1. L-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għandha tippermetti lill-partijiet interessati jivverifikaw il-kundizzjonijiet rilevanti tal-produzzjoni relatati mad-denominazzjoni tal-orijini jew mal-Indikazzjoni Ġeografika. L-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għandha tinkludi:

- (a) l-isem li għandu jkun protett;
- (b) it-tip ta' Indikazzjoni Ġeografika, li hija Denominazzjoni ta' Oriġini protetta jew Indikazzjoni Ġeografika protetta;
- (c) deskrizzjoni tal-inbid jew tal-inbejjed, inklużi l-karatteristiċi organolettiċi analitiċi principali;
- (d) fejn applikabbli, il-prattiki enoloġiċi speċifiċi użati biex isir l-inbid jew l-inbejjed, kif ukoll ir-restrizzjonijiet rilevanti fuq il-produzzjoni tagħhom;
- (e) id-definizzjoni taż-żona ġeografika delimitata fir-rigward tar-rabta msemmija fil-punt (h);
- (f) ir-rendimenti massimi għal kull ettaru;
- (g) indikazzjoni tal-varjetà jew tal-varjetajiet tal-ġheneb tal-inbid li minnhom jinkiseb l-inbid jew l-inbejjed;
- (h) id-dettalji dwar ir-rabta msemmija fl-Artikolu 93(1)(a)(i), jew, skont il-każ, (b)(i):

- (i) fir-rigward ta' Denominazzjoni ta' Orìgini protetta, ir-rabta bejn il-kwalità jew il-karatteristiċi tal-prodott u l-ambjent ġeografiku msemmi fl-Artikolu 93(1)(a)(i); id-dettalji dwar il-fatturi umani ta' dak l-ambjent ġeografiku jistgħu, fejn rilevanti, ikunu limitati għal deskrizzjoni tal-ġestjoni tal-ħamrija u tal-pajsaġġ, tal-prattiki ta' kultivazzjoni jew kwalunkwe kontribut uman rilevanti iehor għaž-żamma tal-fatturi naturali tal-ambjent ġeografiku msemmi f'dik id-dispożizzjoni;
  - (ii) fir-rigward ta' Indikazzjoni Ġeografika protetta, ir-rabta bejn kwalità speċifika, ir-reputazzjoni jew karatteristika oħra tal-prodott, u l-orìgini ġeografika msemmija fl-Artikolu 93(1)(b)(i);
- (i) rekwiżiti applikabbli oħra fejn previst mill-Istati Membri jew minn grupp ta' produttori rikonoxxut, jekk applikabbli, filwaqt li jitqies il-fatt li tali rekwiżiti jridu jkunu oġġettivi, nondiskriminatorji u kompatibbli mad-dritt nazzjonali u tal-Unjoni.

2. L-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott jista' jkun fiha impenji ta' sostenibbiltà skont l-Artikolu 12 tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [*Regolament dwar l-IG*]\*.

3. Meta l-inbid jew l-inbejjed ikunu jistgħu jiġu parzjalment dealkoħolizzati, l-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott għandu jkun fiha wkoll deskrizzjoni tal-inbid jew tal-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati f'konformità mal-paragrafu (2)(c), *mutatis mutandis*, u, fejn applikabbli, il-prattiki enoloġiċi speċifiċi użati biex isir l-inbid jew l-inbejjed parzjalment dealkoħolizzati, kif ukoll ir-restrizzjonijiet rilevanti fuq il-produzzjoni tagħhom.

\* Ir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] [...] (ĠU L [...], p....)].”;

(3) jithassru l-Artikoli 95 sa 99, l-Artikoli 101 sa 106 u l-Artikolu 107.

#### *Artikolu 82*

#### **Emendi għar-Regolament (UE) 2017/1001**

Ir-Regolament (UE) Nru 2017/1001 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 151(1), jiddaħhal il-punt li ġej:

“(f) l-amministrazzjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografiċi, b'mod partikolari l-kompiti mogħtija lilu permezz ta' atti delegati tal-Kummissjoni adottati skont l-Artikolu [...] tar-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill [*ir-Regolament dwar l-IG*]\*

\* Ir-Regolament (UE) .../... tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' [...] [...] (ĠU L [...], p....)].”;

#### *Artikolu 83*

#### **Emendi għar-Regolament (UE) 2019/787**

Ir-Regolament (UE) Nru 2019/787 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-Artikolu 3, jithassru l-punti 6 u 7;

(2) jithassru l-Artikoli 16 u 21;

(3) l-Artikolu 23 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“*Artikolu 23*

Id-Dokument Uniku għandu jistabbilixxi dan li ġej:

(a) il-punti ewlenin tal-Ispesifikazzjoni tal-Prodott, inkluż l-isem li għandu jiġi protett, il-kategorija li għaliha jappartjeni x-xorb spirituz jew it-terminu “xorb spirituz”, il-metodu ta’ produzzjoni, deskrizzjoni tal-karatteristiċi tax-xorb spirituz, definizzjoni fil-qosor taż-żona ġeografika, u, fejn xieraq, regoli speċifiċi dwar l-imballaġġ u t-tikkettar;

(b) deskrizzjoni tar-rabta bejn ix-xorb spirituz u l-orijini ġeografika tiegħu kif imsemmi fl-Artikolu 3(4), inkluż, fejn xieraq, l-elementi speċifiċi tad-deskrizzjoni tal-prodott jew tal-metodu ta’ produzzjoni li jiġġustifikaw dik ir-rabta.”;

(4) jithassru l-Artikoli 24 sa 33 u l-Artikoli 35 sa 40.

## **Titolu V**

### **Delega tas-setgħat, dispożizzjonijiet tranżizzjonali u dispożizzjonijiet finali**

#### *Artikolu 84*

##### **Delega ta’ setgħat**

1. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati hija mogħtija lill-Kummissjoni sugġett għall-kundizzjonijiet stabbiliti f’dan l-Artikolu.
2. Is-setgħa ta’ adozzjoni ta’ atti delegati msemija fl-Artikolu 12(4), fl-Artikolu 14(2), fl-Artikolu 15(6), fl-Artikolu 17(5), fl-Artikolu 19(10), fl-Artikolu 23(7), fl-Artikolu 25(10), fl-Artikolu 26(6), fl-Artikolu 28(3), fl-Artikolu 29(3), fl-Artikolu 34(3), fl-Artikolu 46(1), fl-Artikolu 46, fl-Artikolu 47(1), fl-Artikolu 48(6), fl-Artikolu 48(7), fl-Artikolu 49(4), fl-Artikolu 51(3), fl-Artikolu 55(5), fl-Artikolu 56(2), fl-Artikolu 73(10), fl-Artikolu 69(4), fl-Artikolu 70(2), fl-Artikolu 58(3), fl-Artikolu 62(10), fl-Artikolu 67(3), fl-Artikolu 68(6), fl-Artikolu 76(4), fl-Artikolu 77(1), fl-Artikolu 78(3), fl-Artikolu 78(4), għandha tingħata lill-Kummissjoni għal perjodu ta’ seba’ snin minn [data tad-dhul fis-seħħ ta’ dan ir-Regolament]. Il-Kummissjoni għandha tfassal rapport fir-rigward tad-delega tas-setgħa mhux iktar tard minn disa’ xhur qabel it-tmiem tal-perjodu ta’ seba’ snin. Id-delega ta’ setgħa għandha tiġi estiża awtomatikament għal perjodi ta’ żmien identiċi, hliet jekk il-Parlament Ewropew jew il-Kunsill joġġezzjona għal tali estensjoni mhux iktar tard minn tliet xhur qabel it-tmiem ta’ kull perjodu.
3. Id-delega tas-setgħa relatata mal-Artikoli msemija fil-paragrafu 2 tista’ tiġi rrevokata fi kwalunkwe mument mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill. Deċiżjoni ta’ revoka għandha ttejjm id-delega tas-setgħa speċifikata f’dik id-deċiżjoni. Din għandha ssir effettiva l-għada tal-pubblikazzjoni tad-deċiżjoni f’*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* jew f’dak aktar tard speċifikata fih. Din ma għandhiex taffettwa l-validità ta’ kwalunkwe att delegat li jkun diġà fis-seħħ.
4. Qabel ma tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tikkonsulta esperti nnominati minn kull Stat Membru f’konformità mal-prinċipji stipulati fil-Ftehim Interistituzzjonali tat-13 ta’ April 2016 dwar Regolamentazzjoni Aħjar.
5. Hekk kif tadotta att delegat, il-Kummissjoni għandha tinnotifikah simultanjament lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill.

6. Att delegat adottat skont l-Artikoli msemmija fil-paragrafu 2 għandu jidhol fis-seħh biss jekk ma tiġix espressa oġġezzjoni mill-Parlament Ewropew jew mill-Kunsill fi żmien xahrejn min-notifika ta' dak l-att lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill jew jekk, qabel ma jiskadi dak il-perjodu, il-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu t-tnejn infurmaw lill-Kummissjoni li mhumiex se joġġezzjonaw. Dak il-perjodu għandu jiġi estiż b'xahrejn fuq inizjattiva tal-Parlament Ewropew jew tal-Kunsill.

#### *Artikolu 85*

### **Dispożizzjoni tranżizzjonali għall-klassifikazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici**

Il-klassifikazzjoni, imsemmija fl-Artikolu 6(1), ta' Indikazzjonijiet Ġeografici rreġistrati jew li tkun ġiet ipprezentata applikazzjoni għalihom qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandha ssir f'konformità mat-tabella stabbilita fl-Anness III.

#### *Artikolu 86*

### **Dispożizzjonijiet tranżizzjonali għal applikazzjonijiet pendenti**

1. Ir-regoli applikabbli qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom ikomplu japplikaw għall-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni, għall-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u għat-talbiet għall-kancellazzjoni ta' Indikazzjonijiet Ġeografici li jaslu għand il-Kummissjoni qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
2. Madankollu, l-Artikolu 19 sal-Artikolu 22 għandhom japplikaw għal dawk l-applikazzjonijiet u t-talbiet li għalihom il-pubblikazzjoni għall-oppożizzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott jew tat-talba għall-kancellazzjoni ta' Indikazzjoni Ġeografika f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* sseħh wara [data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-regolament].
3. Ir-regoli applikabbli qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament għandhom ikomplu japplikaw għall-applikazzjonijiet għar-reġistrazzjoni, l-applikazzjonijiet għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott u t-talbiet għall-kancellazzjoni ta' Speċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti li jaslu għand il-Kummissjoni qabel id-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.
4. Madankollu, l-Artikolu 62 sal-Artikolu 65 għandhom japplikaw għal dawk l-applikazzjonijiet u t-talbiet li għalihom il-pubblikazzjoni għall-oppożizzjoni tal-applikazzjoni għar-reġistrazzjoni, tal-applikazzjoni għall-approvazzjoni ta' emenda tal-Unjoni għall-Ispeċifikazzjoni tal-Prodott jew tat-talba għall-kancellazzjoni ta' Speċjalità Tradizzjonali Garantita f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* sseħh wara [data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-regolament].

#### *Artikolu 87*

### **Kontinwità tar-reġistri**

1. Kull Denominazzjoni ta' Origini u Indikazzjoni Ġeografika ta' nbid u ta' prodotti agrikoli, u kull Indikazzjoni Geografika ta' xorb spirituż, bid-*data* rilevanti kollha, u d-*data* dwar applikazzjonijiet pendenti għar-reġistrazzjoni, l-emenda jew il-kancellazzjoni, imdahhla fir-reġistri tal-Indikazzjonijiet Ġeografici rispettivi għandhom jiddahhlu awtomatikament fir-reġistru tal-Unjoni tal-Indikazzjonijiet Ġeografici.

2. Kull Speċjalità Tradizzjonali Garantita mdahhla fir-registru tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti, bid-*data* rilevanti kollha, u d-*data* dwar applikazzjonijiet pendenti għall-emenda jew għall-kancellazzjoni tar-registrazzjoni, fil-jum ta' qabel id-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament, għandha tiddaħhal awtomatikament fir-registru tal-Unjoni tal-Ispeċjalitajiet Tradizzjonali Garantiti.

*Artikolu 88*

**Thassir**

Ir-Regolament (UE) Nru 1151/2012 huwa mhassar.

Ir-referenzi għar-Regolament imhassar għandhom jinftiehm u bħala referenzi għal dan ir-Regolament.

*Artikolu 89*

**Dhul fis-seħh**

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-[...] jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Parlament Ewropew*  
*Il-President*  
[...]

*Għall-Kunsill*  
*Il-President*  
[...]